



Manual del conductor
Ford**TourneoConnect**
Ford**TransitConnect**

100% Ford. 100% Satisfecho.



La información que incluye esta publicación era correcta en el momento de enviarse a imprenta. Como parte de la política de continua mejora de nuestros productos, quedan reservados los derechos de cambiar especificaciones, diseño o equipo en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación. Esta publicación no se puede reproducir ni traducir, en su totalidad o parcialmente, sin la autorización de Ford. Se exceptúan errores y omisiones.

© Ford Motor Company 2006

Todos los derechos reservados.

Número de pieza: 7T1J-19A321-UA (CG3526es) 06/2006 20060720170611

Índice

Introducción

Acerca de este manual.....	5
Glosario de símbolos.....	5
Piezas y accesorios.....	5

Guía rápida

Seguridad infantil

Asientos infantiles.....	10
Colocación de los asientos infantiles.....	12
Cojines elevadores.....	14
Puntos de anclaje ISOFIX.....	15
Seguros para niños.....	17

Protección de los ocupantes

Funcionamiento.....	18
Modo de abrocharse los cinturones de seguridad.....	23
Ajuste de la altura de los cinturones de seguridad.....	24
Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo.....	24

Claves y mandos a distancia

Información general sobre radiofrecuencias.....	25
Programación del mando a distancia.....	25
Cambio de la pila del mando a distancia.....	26

Sistemas de bloqueo

Bloqueo y desbloqueo.....	27
---------------------------	----

Inmovilizador electrónico

Funcionamiento.....	34
Llaves codificadas.....	34
Activación del inmovilizador electrónico.....	36
Desactivación del inmovilizador electrónico.....	36

Alarma

Activación de la alarma.....	37
Desactivación de la alarma.....	37

Volante

Ajuste del volante.....	38
Mando del sistema de audio.....	38

Limpialunetas y lavalunetas

Limpiaparabrisas.....	40
Lavaparabrisas.....	40
Limpialunetas y lavalunetas traseros.....	40
Ajuste de los surtidores del lavaparabrisas.....	41
Comprobación de las escobillas de los limpiaparabrisas.....	41
Cambio de las escobillas de los limpiaparabrisas.....	42

Iluminación

Control de la iluminación.....	43
Faros antiniebla delanteros.....	43
Faros antiniebla traseros.....	44
Nivelación de los faros.....	44
Luces de emergencia.....	47

Índice

Intermitentes.....	47
Luces interiores.....	47
Cambio de bombillas.....	48

Ventanillas y retrovisores

Elevalunas eléctricos.....	53
Retrovisores exteriores.....	53
Retrovisores exteriores eléctricos.....	54
Retrovisor interior.....	55
Ventanillas derivabrisas traseras.....	55

Tablero de mandos

Visión de conjunto del tablero de mandos.....	56
Indicadores.....	60
Luces de aviso y de control.....	61
Señales acústicas de aviso e indicadores.....	64

Climatización

Funcionamiento.....	65
Aireadores.....	66
Ventanillas y retrovisores térmicos.....	66
Climatización manual.....	67
Calefacción adicional.....	70

Asientos

Forma correcta de sentarse.....	75
Asientos delanteros.....	75
Reposacabezas.....	79
Asientos traseros.....	80
Asientos calefactados.....	82

Elementos auxiliares

Parasoles.....	84
Reloj.....	84
Encendedor.....	84
Cenicero.....	85
Enchufes auxiliares.....	85
Guantera.....	86
Consola central.....	86
Compartimentos guardaobjetos.....	87
Bolsillos para mapas.....	88
Bandejas de los respaldos.....	89

Arranque del motor

Información general.....	90
Interruptor de encendido.....	90
Arranque de un motor de gasolina.....	91
Arranque de un motor Diesel.....	91
Desconexión del motor.....	92

Combustible y repostaje

Precauciones de seguridad.....	93
Calidad del combustible - Gasolina.....	93
Calidad del combustible - Gasoil.....	93
Catalizador.....	94
Tapa del depósito de combustible.....	94
Repostaje.....	95
Especificaciones técnicas.....	95

Caja de cambios

Caja de cambios manual.....	97
-----------------------------	----

Índice

Frenos

Funcionamiento.....	98
Recomendaciones para la conducción con ABS.....	98
Freno de estacionamiento.....	99

Ayuda para aparcar

Funcionamiento.....	100
Uso de la ayuda para aparcar.....	100

Transporte de carga

Información general.....	101
Bacas y portaequipajes.....	101
Redes para carga.....	101

Remolcaje

Conducción con remolque.....	103
------------------------------	-----

Recomendaciones para la conducción

Observaciones generales sobre la conducción.....	104
Rodaje.....	104

Equipo de emergencia

Botiquín.....	105
Triángulo reflectante de aviso.....	105

Estado tras una colisión

Interruptor de corte de combustible.....	106
Inspección de los componentes de los sistemas de seguridad.....	107

Fusibles

Ubicaciones de las cajas de fusibles.....	108
Cambio de fusibles.....	110
Etiquetas de los fusibles.....	110
Tabla de especificaciones de los fusibles.....	112

Remolcaje del vehículo

Puntos de remolcaje.....	113
Remolcaje del vehículo sobre las cuatro ruedas.....	114

Mantenimiento

Información general.....	115
Apertura y cierre del capó.....	116
Visión de conjunto del recinto del motor - 1.8L Duratec-DOHC (Zetec).....	118
Visión de conjunto del recinto del motor - 1.8L Duratorq-TDDi (Kent) Diesel/1.8L Duratorq-TDCi (Kent) Diesel.....	119
Comprobación del aceite del motor.....	120
Comprobación del refrigerante del motor.....	122
Comprobación del líquido de frenos y embrague.....	123
Comprobación del líquido de la dirección asistida.....	123
Comprobación del líquido lavalunetas.....	124
Especificaciones técnicas.....	124

Índice

Cuidados del vehículo

Limpieza del exterior del vehículo.....	126
Limpieza del interior del vehículo.....	126
Pequeñas reparaciones de la pintura.....	127

Batería del vehículo

Mantenimiento de la batería.....	128
Uso de cables de puenteo.....	128
Cambio de la batería del vehículo.....	129

Llantas y neumáticos

Cambio de una rueda.....	130
Cuidado de los neumáticos.....	136
Uso de cadenas antideslizantes.....	136
Especificaciones técnicas.....	137

Identificación del vehículo

Placa de identificación del vehículo.....	139
Número de identificación del vehículo (VIN).....	139
Número del motor.....	139
Placa LAV (válvula distribuidora de carga).....	139

Especificaciones técnicas

Especificaciones técnicas.....	140
--------------------------------	-----

Homologaciones

Introducción

ACERCA DE ESTE MANUAL

Gracias por elegir un Ford. Le recomendamos que se tome algún tiempo para leerse este manual y así poder conocer su vehículo. Cuanto más sepa sobre él, mayor será la seguridad y el placer de conducción.

Nota: *Este manual describe cada modelo y opción, a veces antes incluso de que estén disponibles. También es posible que describa opciones que no estén disponibles en su vehículo.*

Nota: *Conduzca y utilice siempre su vehículo siguiendo todas las leyes y normativas correspondientes.*

Nota: *Cuando vaya a vender su vehículo, entregue este manual al nuevo propietario. Es parte integrante del vehículo.*

GLOSARIO DE SÍMBOLOS

Símbolos incluidos en este manual

PELIGRO



No seguir las instrucciones indicadas por estos símbolos de aviso podría poner en peligro de muerte o lesiones graves a usted mismo u otros.

ATENCIÓN



Asimismo se corre el riesgo de causar daños en el vehículo si no se siguen las instrucciones indicadas por estos símbolos de aviso.

Símbolos de aviso en su vehículo



Cuando vea estos símbolos, lea y siga las instrucciones correspondientes en este manual antes de tocar o intentar llevar a cabo ajustes de cualquier clase.

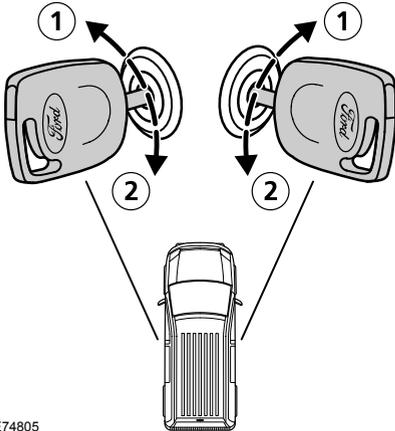
PIEZAS Y ACCESORIOS

Las piezas y los accesorios originales de Ford han sido especialmente diseñados para su vehículo. A no ser que lo indiquemos explícitamente, no hemos probado las piezas y los accesorios que no son de Ford, por lo que no garantizamos que sean adecuados para su vehículo. Recomendamos que pida consejo a su Concesionario Ford sobre las piezas y los accesorios adecuados para su vehículo.

Guía rápida

Desbloqueo

Transit Connect

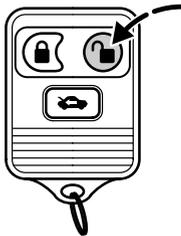


E74805

Seleccione la posición **1** una vez para desbloquear las dos puertas delanteras.

Seleccione la posición **2 dos veces** para desbloquear todas las puertas.

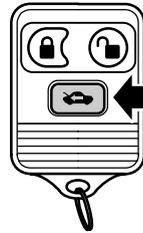
Puertas traseras: Gire en el sentido de las agujas del reloj para desbloquearlas.



E74801

Pulse el botón de desbloqueo del mando a distancia **una vez** para desbloquear las dos puertas delanteras.

Pulse el botón de desbloqueo del mando a distancia **dos veces** en tres segundos para desbloquear todas las puertas.

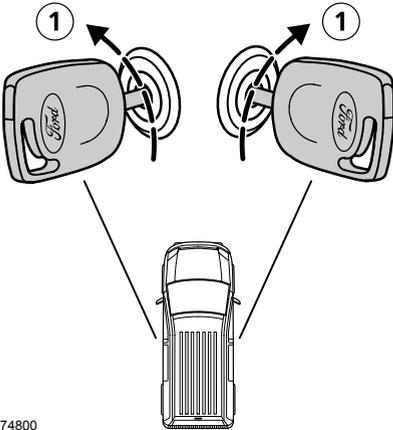


E66522

Pulse el botón de desbloqueo de la puerta del espacio de carga del mando a distancia **una vez** para desbloquear las puertas traseras o el portón trasero y la(s) puerta(s) corredera.

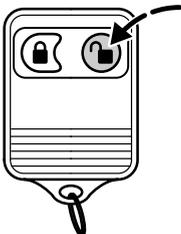
Guía rápida

Tourneo Connect



E74800

Seleccione la posición **1** una vez para desbloquear todas las puertas. Los intermitentes **parpadearán una vez** para confirmar la acción.

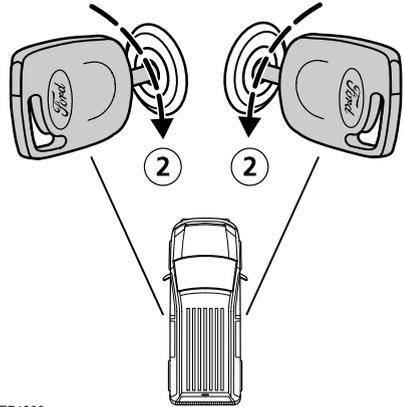


E74802

Pulse el botón de desbloqueo del mando a distancia **una vez** para desbloquear todas las puertas. Los intermitentes **parpadearán una vez** para confirmar la acción.

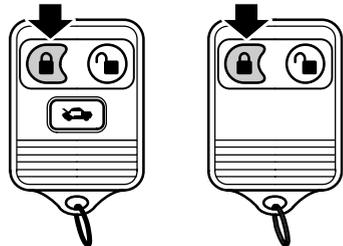
Bloqueo

Para activar el cierre centralizado y activar el sistema de alarma antirobo:



E74803

Seleccione la posición **2**.

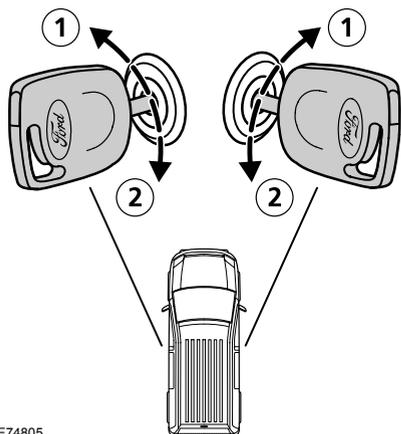


E66524

Pulse el botón de bloqueo del mando a distancia una sola vez. En los vehículos sin bloqueo doble, los intermitentes **parpadearán dos veces** para confirmar la acción.

Guía rápida

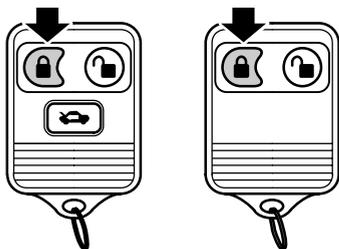
Para activar el bloqueo doble y activar el sistema de alarma antirrobo:



E74805

Gire la llave en una puerta delantera a la posición **1** y, a continuación, a la posición **2** en tres segundos.

El bloqueo doble o el cierre centralizado también se puede activar desde la puerta trasera. Gire la llave en la dirección que se indica para la puerta delantera derecha.

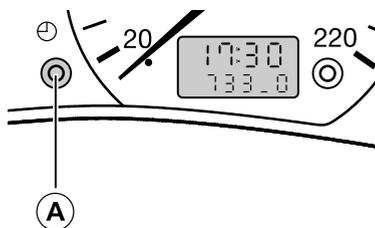


E66524

Pulse el botón de bloqueo del mando a distancia **dos veces** en tres segundos. Los intermitentes **parpadearán dos veces** para confirmar el bloqueo.

Ajuste de la hora

Versión 1



E74265

A Botón de cambio y puesta a cero

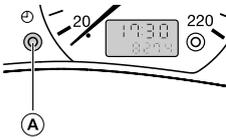
- Gire el encendido a la posición **II**.
- Mantenga pulsado el botón **A** durante al menos tres segundos hasta que la hora de la pantalla parpadee.
- Para adelantar los minutos, pulse el botón **A**. Para avanzar rápidamente, **mantenga** pulsado el botón.

Para cambiar entre el formato de 12 o 24 horas, gire el encendido a la posición **I** y pulse el botón **A**.

Versión 2

Para obtener instrucciones detalladas para ajustar el reloj, remítase al manual del equipo de audio.

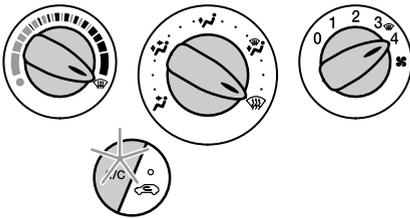
Guía rápida



E83530

Pulse el botón **A** para ver la hora.

Deshielo o desempañado del parabrisas



E74666

Seleccione la temperatura máxima, ajuste el mando de distribución del aire al **parabrisas** y ajuste el soplador en la posición **4**. El aire acondicionado se encenderá automáticamente para facilitar el deshielo o desempañado. En caso necesario, encienda el parabrisas térmico y la luneta térmica.

Seguridad infantil

ASIENTOS INFANTILES



E72336

AVISOS

 ¡Máximo peligro! ¡No utilice dispositivos de retención para niños en asientos que lleven un airbag delante!

 Texto original según la normativa ECE R94.01: ¡Máximo peligro! ¡No utilice dispositivos de retención para niños mirando hacia atrás en asientos que lleven un airbag delante!

 Peligro de muerte o lesiones graves si el airbag se dispara.

AVISOS

 Mantenga siempre los reposacabezas de los asientos traseros levantados cuando se esté instalando un sistema de retención infantil o esté ocupando el asiento, siempre que al hacerlo no se separe el sistema de retención infantil del asiento del vehículo.

Nota: Si el vehículo ha estado implicado en un accidente, haga que un experto examine el asiento de seguridad para niños, ya que podría estar dañado.

Nota: No deje a los niños desatendidos en el asiento de seguridad infantil o en el vehículo.

Nota: Al instalar un asiento de seguridad/dispositivo de retención para niños, cerciórese siempre de que los cinturones se ajustan sin aflojamiento ni torceduras.

PELIGRO

 Existe peligro de muerte o de lesiones graves cuando no se siguen correctamente las instrucciones del fabricante o cuando se modifica de algún modo el asiento/dispositivo de retención para niños.

Cuando instale un asiento/dispositivo de retención para niños lea y siga siempre las instrucciones del fabricante del mismo.

Seguridad infantil

PELIGRO

 Durante la marcha no debe llevarse nunca a un niño sobre el regazo.

Los niños de una altura de hasta 150 cm o de hasta 12 años de edad deben estar asegurados en dispositivos de retención especiales para niños, tales como asientos para bebés, asientos de seguridad para niños, o cojines elevadores en los asientos traseros.

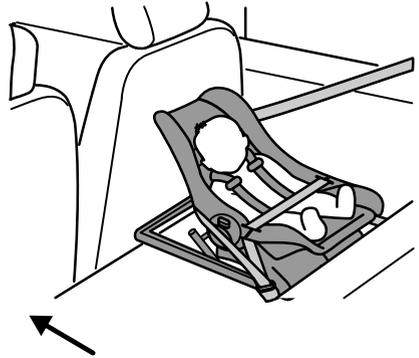
Tales dispositivos deben ser adecuados y estar homologados por el gobierno (según el país).

En los concesionarios Ford dispone de sistemas de retención infantiles homologados ECE. Solicite los asientos infantiles recomendados. Utilizados con los cinturones de seguridad para adultos, estos dispositivos de retención para niños ofrecen el máximo nivel de seguridad.

Dispositivos de seguridad para niños para distintos grupos de peso

El dispositivo de retención correcto a utilizar depende de la edad y del peso del niño:

Asiento de seguridad para bebés

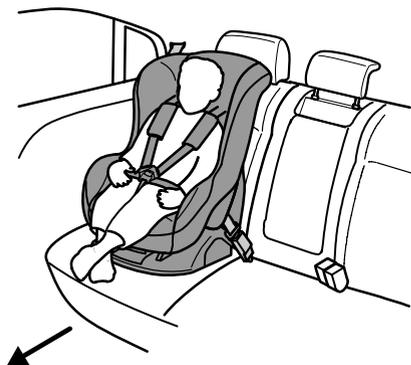


E72337

Los bebés de menos de 13 kg (aproximadamente 18 meses) quedan mejor protegidos si se sujetan adecuadamente en **asientos de seguridad para niños** (Grupo 0+) mirando hacia atrás en el asiento trasero.

Seguridad infantil

Asiento de seguridad para niños



E72338

Los niños con un peso entre 13 y 18 kg (de nueve meses a cuatro años aproximadamente) deberán llevarse adecuadamente sujetos en **asientos de seguridad para niños** (Grupo I) en el asiento trasero.

COLOCACIÓN DE LOS ASIENTOS INFANTILES

AVISOS

 Si su vehículo Ford está equipado con un airbag en el asiento del acompañante, los niños de una altura de hasta 150 cm o de hasta 12 años de edad deben ir protegidos en un dispositivo de retención adecuado en el asiento trasero únicamente, nunca en el asiento delantero.

 ¡Máximo peligro! ¡No utilice dispositivos de retención para niños mirando hacia atrás en asientos que lleven un airbag delante!

Nota: *Si por circunstancias especiales tiene que viajar un niño con un peso superior a 9 kg viaje en un asiento delantero protegido por un airbag delantero operativo, solamente se puede utilizar un dispositivo de retención orientado hacia adelante.*

La siguiente tabla informa sobre los lugares en los que se pueden montar dispositivos de retención para niños.

Seguridad infantil

Posiciones de los asientos para niños

Posiciones	Categorías por grupos de peso				
	0	0+	I	II	III
	Hasta 10 kg (de 0 a 9 meses aprox.)	Hasta 13 kg (de 0 a 2 años aprox.)	9 a 18 kg (de 9 meses a 4 años aprox.)	15 a 25 kg (de 3 ¹ / ₂ - 12 años aproximadamente)	22 a 36 kg (de 6 a 12 años aprox.)
	Asiento de seguridad para bebés	Asiento de seguridad para bebés	Asiento de seguridad para niños	Cojín elevador	Cojín elevador
Asiento del acompañante, con airbag	X	X	U ¹	U ¹	U ¹
Asiento del acompañante, sin airbag	U	U	U	U	U
Asientos traseros	U	U	U	U	U
Asiento de seguridad para niños ISOfix, segunda fila central	N/A	L	L	N/A	N/A

X = Posición de asiento no adecuada para niños de este grupo de peso/edad.

U = Posición de asiento adecuada para los dispositivos de retención de categoría universal homologados para utilización en este grupo de peso/edad.

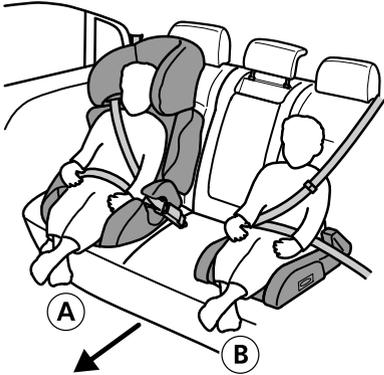
U¹ = Posición del asiento adecuada para dispositivos de retención universales, aunque Ford recomienda que los niños viajen sujetos en un sistema de retención infantil apropiado **en los asientos traseros**.

L = Posición de asiento adecuada para dispositivos de retención infantiles especiales homologados para utilización en este grupo de peso/edad.

N/A = No aplica.

Seguridad infantil

COJINES ELEVADORES



E72362

- A Asiento elevador
- B Cojín elevador

AVISOS

-  No debe utilizar nunca un cojín elevador con un cinturón para las caderas solamente.
-  No coloque nunca el cinturón de seguridad debajo del brazo del niño ni detrás de la espalda.
-  No utilice nunca cojines, libros, ni toallas para elevar la altura a la que queda sentado el niño.

Los niños con un peso superior a 15 kg y una altura inferior a 150 cm deberán utilizar un asiento elevador o un cojín elevador. Ford recomienda utilizar asientos elevadores que combinan cojín elevador y respaldo en un asiento para niños entre 15 y 25 kg. La posición elevada del asiento garantiza que el cinturón de seguridad de adulto se pueda colocar correctamente sobre el centro del hombro en lugar de a lo largo del cuello y que el cinturón abdominal se pueda ceñir sobre la cadera en lugar del estómago. Asegúrese de que su niño está sentado en posición vertical.

Seguridad infantil

PUNTOS DE ANCLAJE ISOFIX

Tourneo Connect

AVISOS

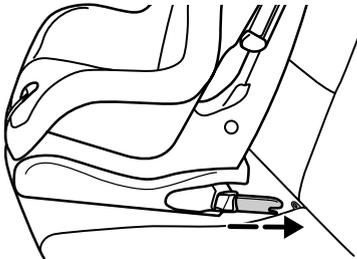


Ford no recomienda el uso de un sistema ISOfix sin usar un dispositivo antirrotación, tal como un punto de anclaje superior o pata de apoyo, correctamente instalado.



Existe peligro de muerte o de lesiones graves cuando no se siguen correctamente las instrucciones de los fabricantes o cuando se modifica de algún modo el dispositivo de retención para niños.

Su vehículo está equipado con puntos de anclaje ISOFIX. En su Taller Autorizado Ford estarán encantados de hacerles accesibles.



E75769

El sistema ISOFIX consta de dos brazos de enganche rígidos en el asiento de seguridad para niños que se fijan a puntos de anclaje situados en la base del asiento. Cuando en un Taller Autorizado Ford hacen que queden accesibles, los dos puntos de anclaje inferiores se encuentran en el asiento central de la segunda fila y llevan una etiqueta circular con el texto "ISOFIX". Las guías permiten fijar bien y con facilidad los brazos de enganche de un asiento de seguridad para niños ISOFIX.

Los asientos de seguridad para niños ISOFIX no autorizados por Ford no han sido validados por Ford, y no puede certificarse ni la seguridad ni la idoneidad de dichos asientos, tanto si están instalados con el sistema ISOFIX como con los cinturones de seguridad normales.

Fijación de un asiento de seguridad para niños con correas de amarre superiores

PELIGRO



Sujete la correa de amarre solamente en el punto de anclaje apropiado, tal como muestra la figura. Es posible que la correa de amarre no funcione correctamente si se fija en cualquier otro punto que no sea la ubicación correcta de la correa.

Seguridad infantil

Está disponible un tercer punto de anclaje para los asientos de seguridad para niños equipados con una correa de amarre superior, que puede utilizarse en la configuración de asiento orientado hacia delante. Este anclaje adicional permitirá el uso de una correa de amarre superior. Póngase en contacto con su Taller Autorizado Ford para que le instalen este anclaje.



E75771

En los vehículos con ocho asientos, está situado en la parte trasera del asiento central de la segunda fila.



E75772

El punto de anclaje se identifica gracias a una etiqueta. La correa de amarre debe tenderse por debajo del reposacabezas levantado hasta el punto de anclaje. Desmonte la cubierta del punto de anclaje y fije la correa. Después de montar el asiento de seguridad para niños, apriete la correa de amarre como se indica en las instrucciones del fabricante.



E75770

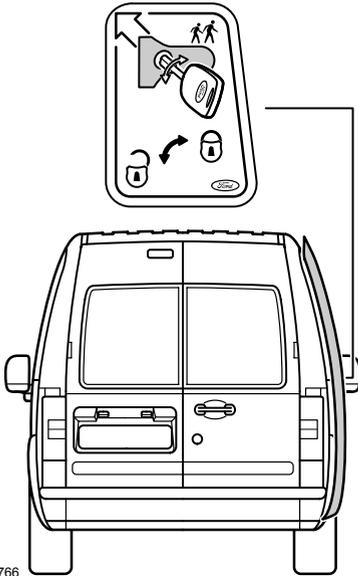
En los vehículos con cinco asientos, el anclaje está situado en la parte superior del vano de la puerta trasera.

Seguridad infantil

SEGUROS PARA NIÑOS

Para desactivar el seguro, gire la palanca del seguro hacia dentro.

Tourneo Connect



E75766

PELIGRO

 Cuando el cierre de seguridad para niños está activado, la puerta solamente se puede abrir desde el exterior.

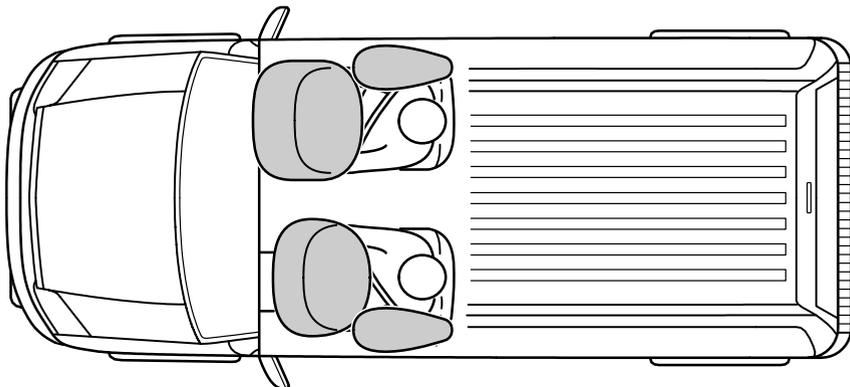
Nota: Los seguros para niños se montan solamente en las puertas correderas.

Con la llave de contacto, gire hacia fuera la palanca del seguro situada en el extremo de la puerta. No es posible abrir la puerta desde el interior del vehículo.

Protección de los ocupantes

FUNCIONAMIENTO

Airbags



E75574

PELIGRO

 No realice modificaciones de ningún tipo de la parte delantera del vehículo, ya que el despliegue del airbag se puede ver perjudicado.

Nota: Al desplegarse un airbag se oye un estallido, y es normal observar una nube de residuo pulverulento inofensivo.

El sistema de airbag está compuesto por los siguientes componentes:

- Bolsas de nailon inflables (airbags) del conductor y del acompañante con generadores de gas
- Airbags laterales
- airbags de cortina
- Un pretensor del cinturón de seguridad

- Sensores de impacto
- Una luz de aviso en el cuadro de instrumentos
- Una unidad electrónica de control y diagnóstico



E72330

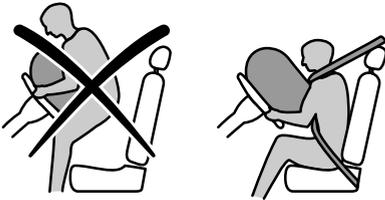
Protección de los ocupantes

AVISOS

 Las reparaciones en las fundas de los asientos delanteros o en los sensores fijados a los asientos sólo deben ser realizadas por técnicos debidamente instruidos. Si se activan accidentalmente los airbags laterales se pueden producir lesiones.

 No bloquee, obstruya ni cubra el airbag, ya que ello puede impedir que se despliegue correctamente. No acerque objetos afilados a las zonas de los airbags. Pueden dañarse los airbags.

 No utilice fundas de asiento accesorias que no estén específicamente diseñadas para asientos con airbags laterales. Estas fundas de asientos deben ser colocadas por técnicos debidamente instruidos.



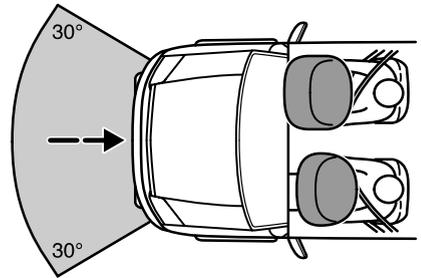
E66553

PELIGRO

 Lleve siempre abrochado el cinturón de seguridad y mantenga una distancia suficiente con respecto al volante. Solamente si el cinturón de seguridad se utiliza adecuadamente puede sujetar el cuerpo en una posición que permita al airbag lograr su efecto máximo. Existe un riesgo de lesiones cuando el airbag se dispara.

Para que los airbags funcionen de forma óptima, el asiento y el respaldo deben estar correctamente ajustados. Véase **Forma correcta de sentarse** (página 75).

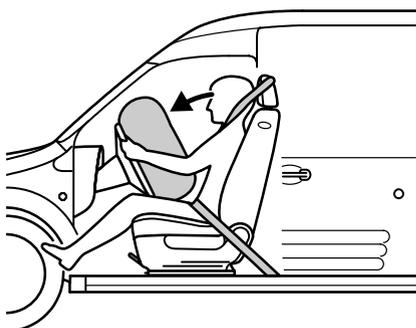
Además de ser ésta la posición ideal para el conductor y el acompañante, ayuda a reducir el peligro de lesiones por estar sentado demasiado cerca del airbag cuando éste se infla.



E75575

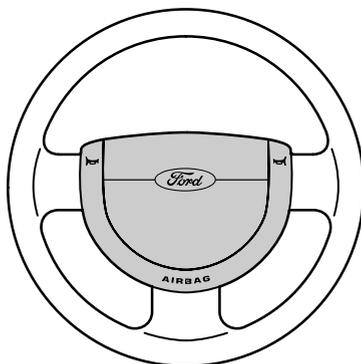
Protección de los ocupantes

Los airbags delanteros se activan durante **colisiones de importancia**, ya sean **frontales** o con un ángulo de impacto de **hasta 30 grados** a la izquierda o a la derecha. Los airbags se inflan en milésimas de segundo. Se desinflan al entrar en contacto con los ocupantes delanteros, amortiguando así el desplazamiento del cuerpo hacia delante.



E75576

El sistema de airbag delantero no se activa durante colisiones de poca importancia, vuelcos, y choques traseros o laterales.



E75577

AVISOS

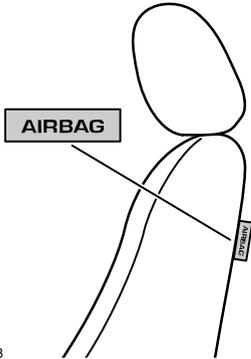
 Las reparaciones del volante, de la columna de dirección y del sistema airbag deben ser realizadas por técnicos debidamente capacitados.

 Mantenga siempre la zona de delante de los airbags despejada. No fije nunca objeto alguno sobre las mismas.

Para limpiar estas superficies utilice solamente un paño húmedo, nunca uno mojado.

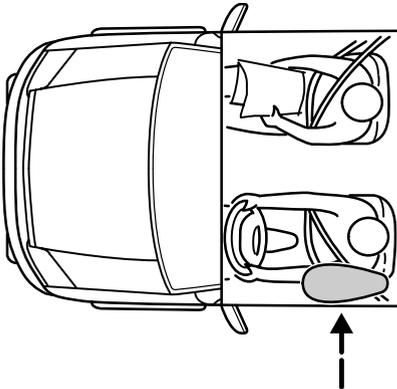
Protección de los ocupantes

Airbags laterales



E72328

Una etiqueta situada en el respaldo indica que hay montados airbags laterales. Los airbags laterales van montados en el lateral de los respaldos de los asientos delanteros. Si se produce una colisión lateral grave, se inflará el airbag del lado afectado por la colisión.



E75578

El airbag se inflará entre la puerta y el ocupante, y encima del revestimiento del panel de la puerta para proteger las zonas de la cabeza y el costado. Una vez que el cuerpo del ocupante entra en contacto con el airbag se libera el propelente, amortiguando así el impacto.

Los airbags laterales no se activan a causa de colisiones laterales de poca importancia ni de colisiones frontales o traseras.

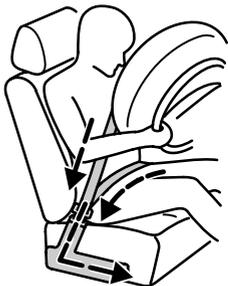
Cinturones de seguridad

AVISOS

- ⚠ Utilice siempre el cinturón de seguridad.
- ⚠ No utilice nunca un cinturón de seguridad para más de una persona.
- ⚠ Evite llevar prendas gruesas.
- ⚠ Los cinturones de seguridad deben quedar bien ajustados alrededor del cuerpo.

Protección de los ocupantes

Pretensor de los cinturones de seguridad



E72333

PELIGRO

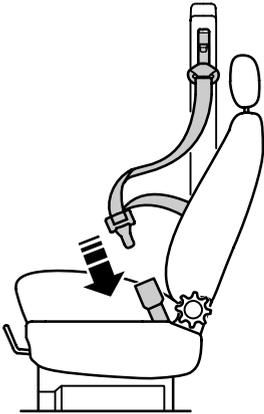
 Los pretensores de los cinturones de seguridad no deben retirarse. Si se utilizan los pretensores durante un accidente, debe cambiarse. Encargue el mantenimiento y la retirada de los pretensores únicamente a personal especialmente instruido.

El sistema de retención, con pretensor en el cinturón del asiento del conductor, ayuda a reducir el riesgo de lesiones graves en caso de colisión frontal muy fuerte. Durante una colisión importante, el cinturón de seguridad del conductor se pretensa para ayudar a reducir el aflojamiento del mismo. El pretensor del cinturón de seguridad es un dispositivo que retira un exceso de cinturón del sistema del cinturón de seguridad. Cuando se usa el pretensor del cinturón de seguridad, se tensa la parte del cinturón que cubre el regazo y el hombro.

El pretensor del cinturón no se dispara en el caso de colisiones laterales, traseras o colisiones frontales leves.

Protección de los ocupantes

MODO DE ABROCHARSE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD



E66541

PELIGRO

 Introduzca la lengüeta en la hebilla hasta oír claramente un 'clic'; sólo así estará el cinturón correctamente anclado.

Tire del cinturón de manera continua para desenrollarlo. El cinturón no cederá si se tira bruscamente del mismo o si el vehículo se encuentra en una pendiente.

Para soltar el cinturón apriete el botón rojo de la hebilla y deje que se enrolle completamente con suavidad.

Cinturones de seguridad de los asientos traseros



E75564

PELIGRO

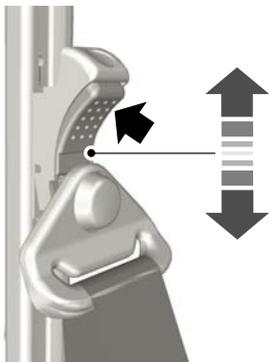
 Para garantizar que el cinturón de seguridad central funcione correctamente, el respaldo trasero debe estar correctamente enclavado.

Asegúrese de que para cada cinturón de seguridad se usa la hebilla correcta.

Protección de los ocupantes

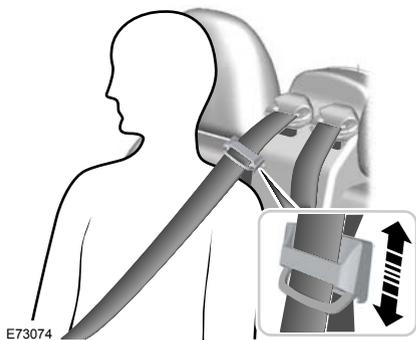
AJUSTE DE LA ALTURA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Cinturón para asiento delantero



E68901

Cinturón para asiento trasero

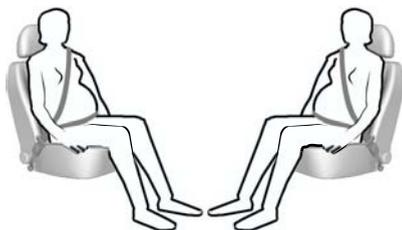


E73074

PELIGRO

 Asegúrese de que la correa del cinturón se desliza suavemente por la guía.

USO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD DURANTE EL EMBARAZO



E68587

PELIGRO

 Póngase el cinturón de seguridad correctamente por su seguridad y la de su bebé. No utilice solamente el cinturón de seguridad de hombro o el cinturón de seguridad de las caderas.

Debe colocarse el cinturón de seguridad de las caderas cómodamente sobre las caderas y por debajo del abdomen. Coloque el cinturón de seguridad de hombro entre el pecho y por encima y a un lado del abdomen.

Llaves y mandos a distancia

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE RADIOFRECUENCIAS

ATENCIÓN

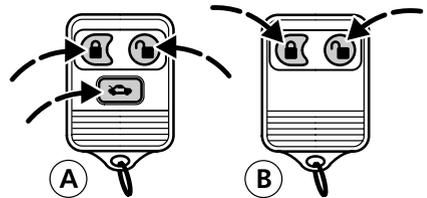
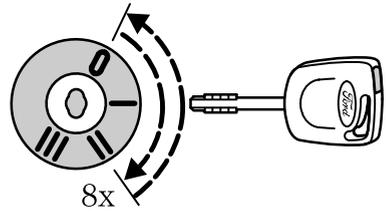
! La radiofrecuencia utilizada por el mando a distancia pueden utilizarla también otras transmisiones de radio de corta distancia (por ejemplo radioaficionados, equipo médico, auriculares inalámbricos, mandos a distancia, sistemas de alarma, etc). Si hay interferencias en las frecuencias, no podrá utilizar el mando a distancia. Puede bloquear y desbloquear las puertas con la llave.

Nota: Las puertas pueden desbloquearse si pulsa los botones del mando a distancia inintencionadamente.

La gama de funcionamiento entre el mando a distancia y el vehículo varía dependiendo del entorno.

PROGRAMACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA

Pueden programarse cuatro mandos a distancia como máximo (incluidos los entregados con el vehículo).



E74806

- A Transit Connect
- B Tourneo Connect

Nota: Cerciérese de que la alarma antirrobo está desactivada y que todas las puertas están cerradas.

- Para programar nuevos mandos a distancia, gire la llave de encendido de la posición 0 a la posición II ocho veces en 10 segundos. El encendido debe quedar en la posición II y

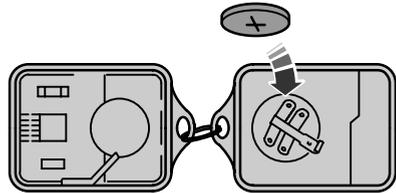
Llaves y mandos a distancia

permanecer en ella. Las cerraduras de las puertas realizarán un ciclo de bloqueo y desbloqueo para indicar que ya es posible programar nuevos mandos a distancia.

- Pulse cualquier botón de un mando a distancia nuevo antes de que transcurran 20 segundos desde que se realizó el ciclo de bloqueo y desbloqueo de las cerraduras de las puertas. Las cerraduras de las puertas se bloquearán y desbloquearán de nuevo para confirmar que se ha programado correctamente el mando a distancia.
- Repita el paso 2 en todos los mandos a distancia, incluyendo el mando original. Cada vez que se programa correctamente un mando a distancia nuevo, el periodo de programación comienza de nuevo y es posible programar un mando a distancia nuevo en 20 segundos.
- Gire la llave de contacto a la posición **0**. Las cerraduras de las puertas se bloquearán y desbloquearán de nuevo para confirmar que la programación de los mandos a distancia a terminado. Solamente los mandos a distancia que acabe de programar le permitirán bloquear y desbloquear el vehículo.

CAMBIO DE LA PILA DEL MANDO A DISTANCIA

Si disminuye gradualmente el alcance del transmisor de la llave, hay que cambiar la pila (tipo 3V CR 2032).



E66527

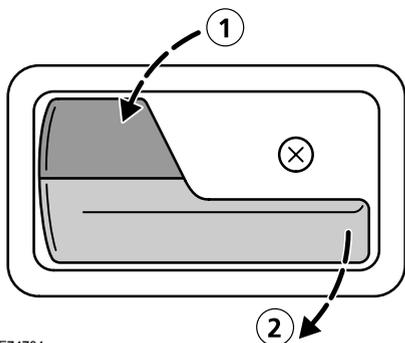
- Abra la unidad del transmisor separando los lados con un objeto plano.
- Extraiga la pila apalancando cuidadosamente con el objeto plano. Coloque la nueva pila entre los contactos con el signo + mirando hacia abajo. Vuelva a montar la unidad del transmisor en orden inverso.

Sistemas de bloqueo

BLOQUEO Y DESBLOQUEO

Puertas delanteras

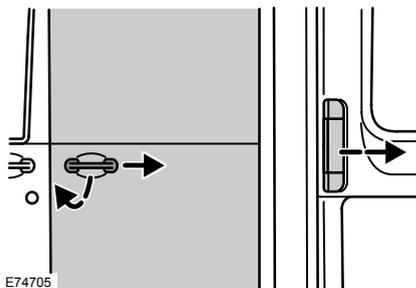
Las puertas delanteras pueden bloquearse y desbloquearse desde fuera con la llave o el mando a distancia.



E74704

Desde el interior del vehículo, pueden bloquearse con la palanca de bloqueo **1** y desbloquearse con la manecilla de la puerta **2**.

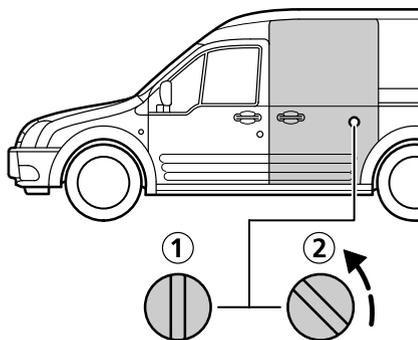
Puerta corredera



E74705

Nota: En los vehículos Tourneo Connect, no es posible abrir totalmente la puerta corredera derecha cuando la tapa del depósito de combustible está desbloqueada y abierta.

Para abrir, tire de la manecilla de la puerta y a continuación deslice la puerta hacia atrás.

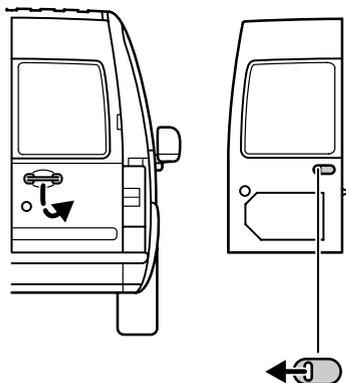


E74706

Para bloquear manualmente la puerta corredera, gire el pomo de bloqueo del interior de la puerta a la posición de bloqueo **1**. Para desbloquearla, gírelo a la posición de desbloqueo **2**.

Sistemas de bloqueo

Puertas traseras dobles

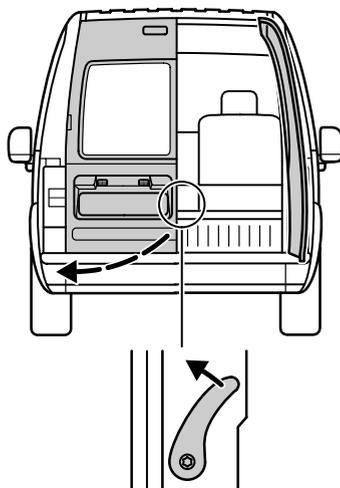


E74707

PELIGRO

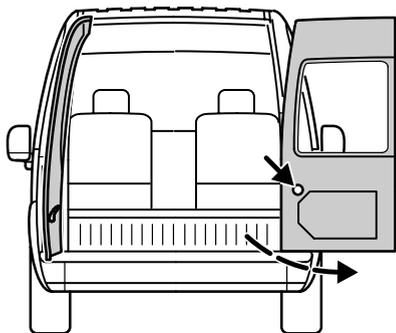
 Cierre las puertas traseras correctamente para evitar que se abran mientras conduce. Conducir con las puertas traseras abiertas es extremadamente peligroso, ya que pueden entrar gases de escape en el interior del vehículo.

Para abrir la puerta trasera derecha desde el exterior, tire de la manecilla de la puerta. Para desbloquear y abrir la hoja derecha de la puerta desde el interior, empuje la palanca de desbloqueo de emergencia hacia la izquierda.



E74708

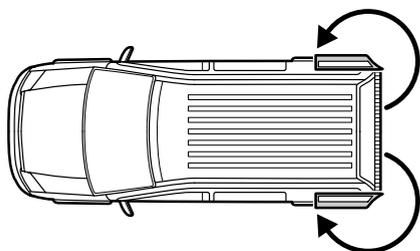
Para abrir la hoja izquierda de la puerta trasera tire de la manecilla.



E74709

Ambas hojas pueden abrirse 180°. Una vez alcanzada la posición de 90 grados, apriete el botón amarillo de la puerta. Los tirantes de sujeción volverán a enclavarse automáticamente al cerrar las hojas de la puerta.

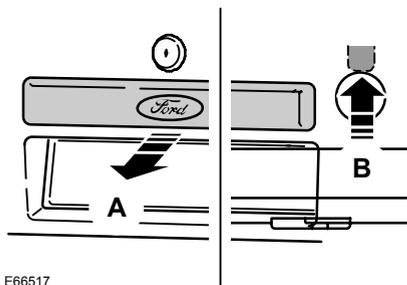
Sistemas de bloqueo



E74710

Algunos modelos disponen de puertas traseras que se pueden abrir 250 grados. Una vez alcanzada la posición de 90 grados, presione el botón amarillo de la puerta. Los tirantes de sujeción volverán a enclavarse automáticamente al cerrar las hojas de la puerta.

Portón



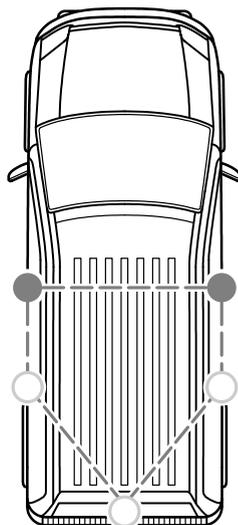
E66517

PELIGRO

 Cierre el portón correctamente para evitar que se abra durante la conducción. Conducir con el portón abierto es extremadamente peligroso, ya que pueden entrar gases de escape en el interior del vehículo.

Para abrir, tire de la manecilla **A** que se encuentra encima de la placa de matrícula. El portón puede abrirse desde el interior del vehículo desplazando hacia arriba el botón de desbloqueo **B**, al que se puede acceder a través de la abertura de la parte inferior del portón.

Cierre centralizado



E74798

Sistemas de bloqueo

PELIGRO

 Si se produce un fallo en el sistema eléctrico del vehículo las puertas delanteras o la puerta trasera todavía pueden desbloquearse individualmente con la llave.

El cierre centralizado puede activarse desde la puerta del conductor o desde la del acompañante. También se puede activar desde las puertas traseras o desde el portón trasero.

El sistema de cierre centralizado puede desactivarse desde la puerta del conductor o desde la del acompañante.

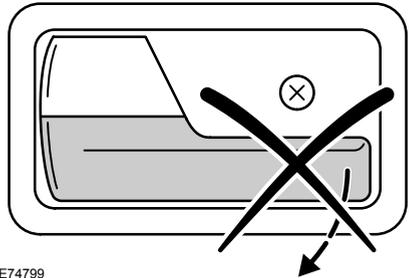
Cerciórese de que todas las puertas están completamente cerradas para asegurar el bloqueo correcto de las mismas.

El sistema de bloqueo se activa desde el exterior con la llave o con el mando a distancia. Desde el interior se activa con la palanca de bloqueo situada encima de la palanca de apertura en las puertas delanteras.

La puerta corredera se puede bloquear por separado desde dentro con el pomo de bloqueo situado en la puerta.

Si desbloquea la puerta trasera con la llave, únicamente desbloqueará esa puerta.

Bloqueo doble



E74799

PELIGRO

 El bloqueo doble no debe activarse cuando hay personas dentro del vehículo.

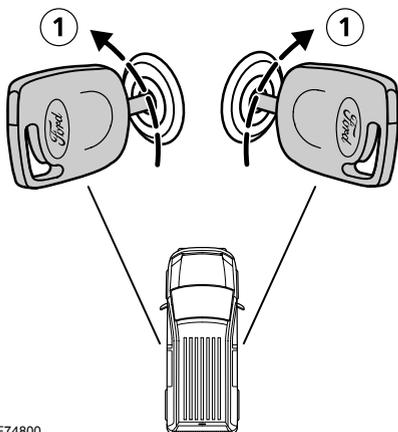
El bloqueo doble es un elemento de protección antirobo adicional que impide abrir las puertas del vehículo desde dentro. El bloqueo doble sólo puede activarse cuando están cerradas todas las puertas.

Desbloqueo del vehículo

Transit Connect

Cuando se desbloquea una puerta, los intermitentes **parpadean una vez** para confirmar la acción.

Sistemas de bloqueo

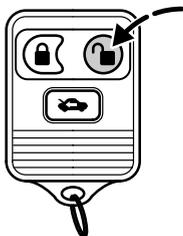


E74800

Con la llave: Coloque la llave en la puerta del conductor o del acompañante y gírela a la posición **1** para desbloquear las puertas delanteras.

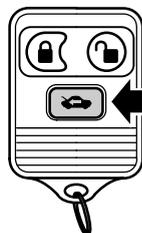
Coloque la llave en la puerta del conductor o del acompañante y gírela a la posición **1 dos veces** para desbloquear todas las puertas.

Gire la llave en la puerta trasera en el sentido de las agujas del reloj para desbloquear la puerta trasera solamente.



E74801

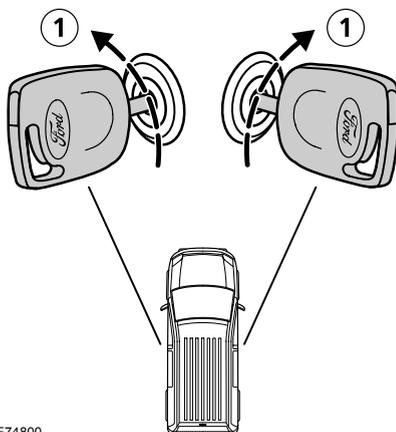
Con el mando a distancia: Pulse el botón de desbloqueo una vez para desbloquear solamente las puertas delanteras, o apriete el botón de desbloqueo dos veces en el intervalo de 3 segundos para desbloquear todas las puertas.



E66522

Pulse el botón de desbloqueo una vez para desbloquear las puertas traseras y la puerta corredera.

Tourneo Connect

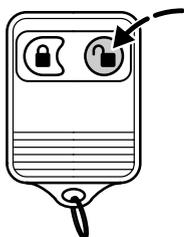


E74800

Sistemas de bloqueo

Para desbloquear todas las puertas y desactivar el sistema de alarma antirobo:

Con la llave: Coloque la llave en la puerta del conductor o del acompañante y gírela a la posición **1** para desbloquear las puertas delanteras.

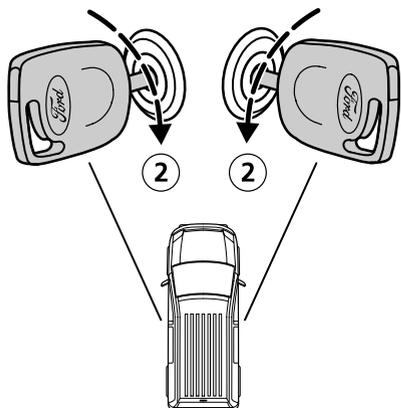


E74802

Con el mando a distancia: Pulse el botón de desbloqueo una sola vez.

Los intermitentes **parpadearán una vez** para confirmar la acción.

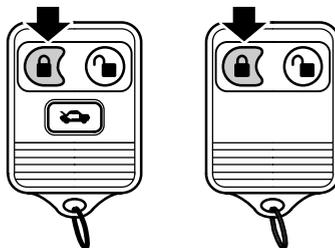
Bloqueo del vehículo



E74803

Para activar el cierre centralizado y activar el sistema de alarma antirobo:

Con la llave: Coloque la llave en la puerta del conductor o del acompañante y gírela a la posición **2**.

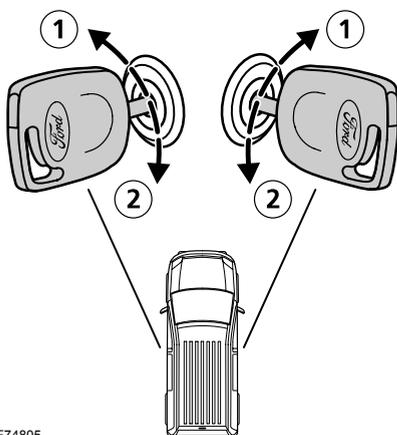


E66524

Con el mando a distancia: Pulse el botón de bloqueo una sola vez.

En los vehículos sin bloqueo doble, los intermitentes **parpadearán dos veces** para confirmar la acción.

Sistemas de bloqueo

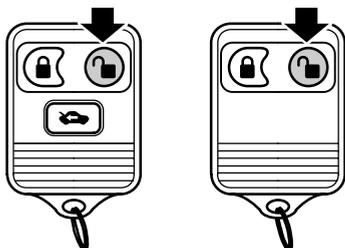


E74805

Para activar el bloqueo doble y el sistema de alarma antirobo:

Con la llave: Coloque la llave en la puerta del conductor o del acompañante y gírela a la posición **1** y, a continuación, a la posición **2** en el plazo de tres segundos.

El cierre centralizado/bloqueo doble también se puede activar desde la puerta trasera girando la llave en la misma dirección que se indica para la puerta delantera derecha.



E66521

Con el mando a distancia: Pulse el botón de bloqueo **dos veces** en el plazo de tres segundos.

Los intermitentes **parpadearán dos veces** para confirmar el bloqueo.

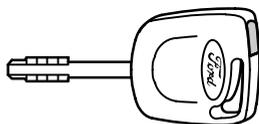
El sistema de alarma antirobo también se puede activar de forma independiente del sistema de bloqueo doble girando la llave en la puerta a la posición **2**.

Inmovilizador electrónico

FUNCIONAMIENTO

El inmovilizador electrónico es un elemento de protección antirrobo que impide arrancar el motor con una llave incorrectamente codificada.

LLAVES CODIFICADAS



E66506

Su vehículo se entrega con llaves codificadas.

PELIGRO

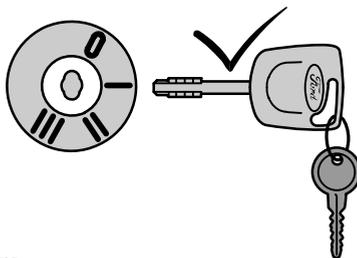
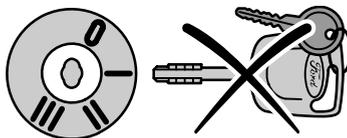


Si se extravía una llave, es imprescindible borrar y volver a codificar las llaves restantes. Si ahora sólo tiene una llave válida, consulte a su concesionario.

Las llaves de repuesto deben codificarse juntamente con las otras llaves.

En caso de extravío, los concesionarios disponen de llaves de repuesto una vez indicado el número de la llave que figura en la placa que acompaña a las llaves originales.

Nota: Para garantizar un intercambio de datos sin fallos entre el vehículo y la llave, no interponga objetos metálicos entre ambos.

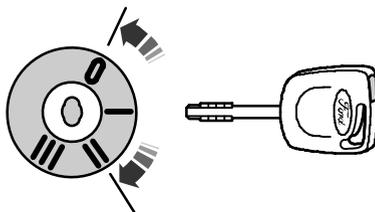


E66505

Codificación de las llaves

Hasta un total de ocho llaves (incluidos los mandos entregados con el vehículo) pueden codificarse con dos llaves previamente codificadas para su vehículo.

Realice cada uno de los pasos siguientes **en cinco segundos**.



E66507

Inmovilizador electrónico

1. Introduzca la primera llave en el interruptor de encendido y gírela a la posición **II**.
2. Gire la llave de nuevo a la posición **O** y retírela del interruptor de encendido.
3. Introduzca la segunda llave en el interruptor de encendido y gírela a la posición **II**.
4. Gire la segunda llave de nuevo a la posición **O** y retírela del interruptor de encendido: ahora está activado el modo de codificación.
5. Si se introduce ahora una llave sin codificar en el interruptor de encendido y se gira a la posición **II** en el intervalo de 10 segundos, esta llave es codificada en el sistema.
6. Una vez terminado el proceso de codificación retire la llave del interruptor de encendido. Espere cinco segundos para que se active el sistema.

Si no se termina correctamente la codificación, la luz de control parpadeará al conectar el encendido con la llave recién codificada y no arrancará el motor.

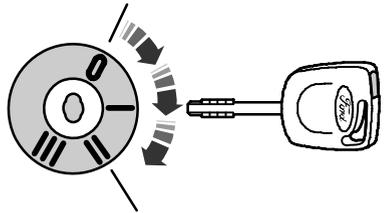
Repita el procedimiento de codificación tras una espera de 20 segundos con el encendido conectado (posición **II**).

Para borrar la codificación

Con dos llaves codificadas cualesquiera de su vehículo puede usted inutilizar todas las demás llaves codificadas, por ejemplo en caso de extravío.

Realice cada uno de los pasos siguientes **en cinco segundos**.

Realice los cuatro primeros pasos indicados en **Codificación de las llaves**, y continúe después como sigue:



E66508

- Introduzca la segunda llave en el interruptor de encendido y gírela a la posición **II**.
- Retire la llave del interruptor de encendido.
- Introduzca la primera llave en el interruptor de encendido, gírela a la posición **II** y manténgala en esta posición. La luz de control parpadea durante cinco segundos.

Inmovilizador electrónico

- Si se desconecta el encendido durante estos cinco segundos, se interrumpe el proceso de borrado y no se borra **ninguna** llave.
- Si se termina el proceso de borrado, todas las demás llaves, aparte de las dos llaves utilizadas para el borrado, quedan inutilizadas a no ser que vuelvan a codificarse.

Ahora pueden codificarse llaves adicionales.

ACTIVACIÓN DEL INMOVILIZADOR ELECTRÓNICO

El inmovilizador electrónico se activa a los cinco segundos de desconectar el encendido. La luz de control del cuadro de instrumentos parpadea para confirmar que el sistema está funcionando.

DESACTIVACIÓN DEL INMOVILIZADOR ELECTRÓNICO

El inmovilizador del motor se desactiva automáticamente al dar el contacto con una llave correctamente codificada. La luz de control del cuadro de instrumentos se enciende aproximadamente tres segundos y a continuación se apaga. Si la luz de control permanece encendida durante un minuto o parpadea aproximadamente un minuto y a continuación a intervalos irregulares, el sistema no reconoce la llave. Retire la llave y pruebe de nuevo.

Si intenta arrancar el motor con una llave codificada incorrectamente, es necesario esperar 20 minutos aproximadamente antes de intentar arrancar el motor de nuevo con una llave correctamente codificada. Si no se puede arrancar el motor con una llave correctamente codificada, el sistema indica una anomalía. Hágalo revisar inmediatamente.

Alarma

ACTIVACIÓN DE LA ALARMA

El sistema se activa tan pronto como se cierra el vehículo con llave y actúa como un disuasor para personas no autorizadas que intenten abrir las puertas, el capó o el maletero o que intenten quitar el sistema de audio.

Retardo automático de la activación

El retardo de la activación de 20 segundos comienza una vez que el capó, el maletero y todas las puertas están cerrados y bloqueados.

Alarma

La alarma suena durante 30 segundos cuando una persona no autorizada abre una puerta, el compartimento de carga o el capó. Las luces de emergencia parpadearán durante cinco minutos.

Cualquier intento de arrancar el motor o quitar el sistema de audio hace que se dispare de nuevo la alarma.

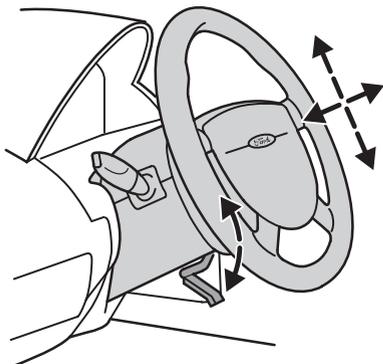
DESACTIVACIÓN DE LA ALARMA

El sistema de alarma antirrobo puede desactivarse en cualquier momento (incluso cuando ya se ha disparado la alarma) desbloqueando una de las puertas delanteras.

La alarma antirrobo se desactiva al abrir el maletero con una llave. Al volver a cerrarlo, la alarma se activa de nuevo.

Volante

AJUSTE DEL VOLANTE



E70358

PELIGRO

 No ajuste nunca el volante cuando el vehículo esté en movimiento.

Libere la palanca de bloqueo para ajustar la altura del volante y la distancia de éste al conductor.

Vuelva a poner la palanca en su posición original para asegurar el volante.

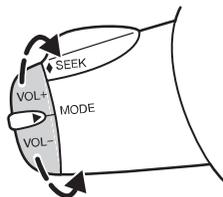
Véase **Forma correcta de sentarse** (página 75).

MANDO DEL SISTEMA DE AUDIO

Seleccione el modo de radio, CD o casete en la unidad de audio.

El mando a distancia permite accionar las siguientes funciones:

Volumen

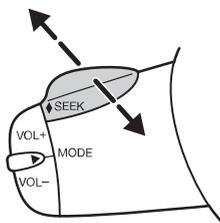


E70361

Subir el volumen: Apriete el interruptor **VOL+** hacia el volante.

Bajar el volumen: Apriete el interruptor **VOL-** hacia el volante.

Búsqueda



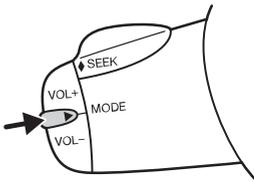
E70362

Desplace el interruptor **SEEK** hacia el volante o el tablero de mandos:

Volante

- En el **modo de radio**, esto permite hallar la siguiente estación de radio en búsqueda de frecuencia ascendente o descendente.
- En el **modo de CD**, esto permite seleccionar el tema anterior o siguiente.

Modo



E70363

Apriete brevemente el botón lateral:

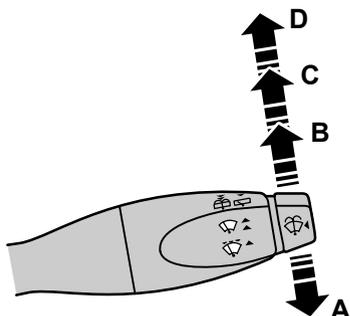
- En el **modo de radio**, esto permite hallar la siguiente estación de radio preseleccionada.
- En el **modo de CD**, esto permite seleccionar el siguiente CD si hay instalado un cargador de CDs.
- En **todos los modos** para interrumpir un mensaje de tráfico durante la transmisión.

Apriete de manera continua el botón lateral:

- En el **modo de radio** para cambiar la banda de frecuencia.

Limpialunetas y lavalunetas

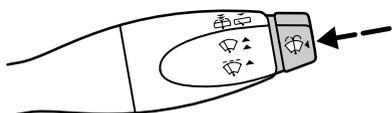
LIMPIAPARABRISAS



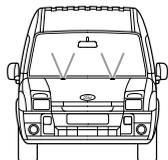
E65995

- A Barrido único
- B Barrido intermitente
- C Barrido normal
- D Barrido rápido

LAVAPARABRISAS



E74364



PELIGRO

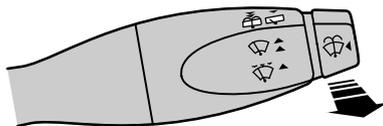
 No accione el lavalunetas durante más de 10 segundos seguidos y no lo accione nunca con el depósito vacío.

Mantenga pulsado el mando del extremo de la palanca para accionar el lavaparabrisas.

El lavalunetas funcionará conjuntamente con el limpialunetas.

LIMPIALUNETAS Y LAVALUNETAS TRASEROS

Barrido intermitente

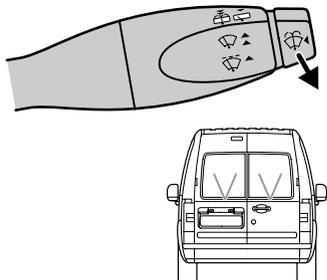


E65996

Apriete la palanca hacia el volante.

Limpialunetas y lavalunetas

Lavalunetas



E74365

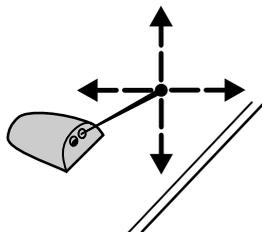
PELIGRO

 No accione el lavalunetas durante más de 10 segundos seguidos y no lo accione nunca con el depósito vacío.

Tire de la palanca hacia el volante y manténgala en esa posición para accionar el lavalunetas.

El lavalunetas funcionará conjuntamente con el limpiavientos.

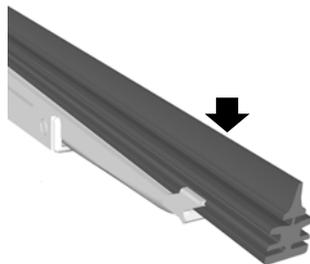
AJUSTE DE LOS SURTIDORES DEL LAVAPARABRISAS



E73425

La dirección del chorro de los surtidores esféricos puede ajustarse exactamente con un alfiler.

COMPROBACIÓN DE LAS ESCOBILLAS DE LOS LIMPIALUNETAS



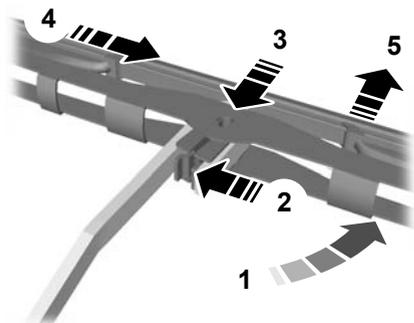
E66644

Pase la punta de los dedos por el borde de la escobilla para comprobar si hay irregularidades.

Limpie el filo de las escobillas con agua aplicada con una esponja blanda.

Limpialunetas y lavalunetas

CAMBIO DE LAS ESCOBILLAS DE LOS LIMPIALUNETAS



E66645

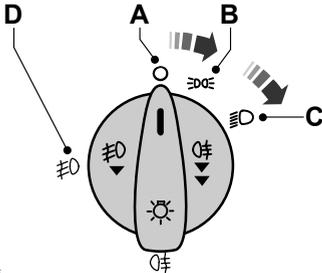
1. Levante el brazo del limpiacristal.
2. Coloque la rasqueta del limpiacristal en ángulo recto con respecto al brazo del limpiacristal **(1)**.
3. Presione el clip de sujeción en la dirección de la flecha **(2)**.
4. Desenganche la rasqueta del limpiacristal del brazo **(3)**.
5. Mueva la rasqueta lateralmente **(4)**.
6. Desprenda la rasqueta del brazo **(5)**.

Efectúe la instalación en orden inverso.

Iluminación

CONTROL DE LA ILUMINACIÓN

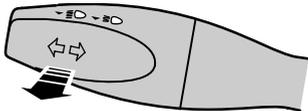
Posiciones del mando de la iluminación



E65986

- A Desconexión
- B Luces de posición laterales y traseras
- C Faros
- D Faros antiniebla

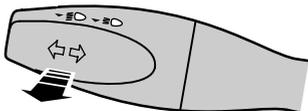
Luces largas/cortas



E65987

Apriete la palanca hacia el volante para cambiarlas.

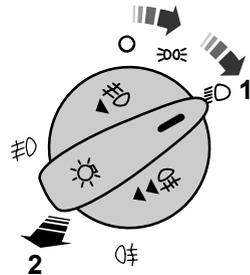
Ráfagas



E65987

Apriete la palanca ligeramente hacia el volante.

FAROS ANTINEBLA DELANTEROS



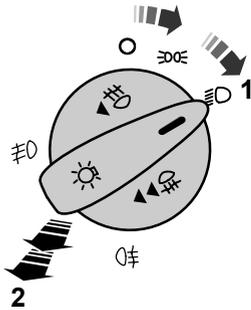
E65988

Encienda los faros **1** y extraiga el mando una posición **2**.

Los faros antiniebla solamente deben utilizarse cuando la visibilidad se vea reducida considerablemente por la niebla, la nieve o la lluvia.

Iluminación

FAROS ANTINEBLA TRASEROS



E65989

PELIGRO

 Los pilotos antiniebla solamente deben utilizarse cuando la visibilidad se vea reducida a menos de 50 m y no deben utilizarse cuando nieve o llueva.

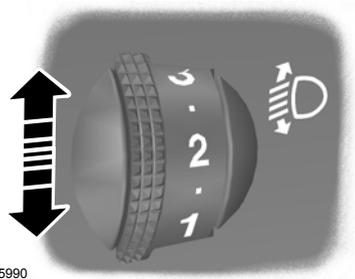
Nota: En vehículos que no están equipados con faros antiniebla, el mando sólo puede extraerse una posición.

Encienda la iluminación exterior **1** y extraiga el mando dos posiciones **2**.

NIVELACIÓN DE LOS FAROS

Todos los vehículos

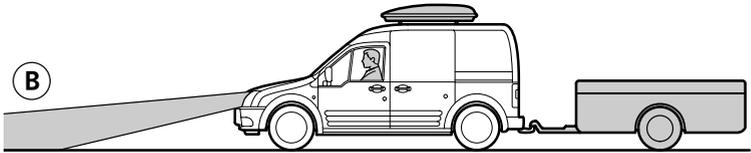
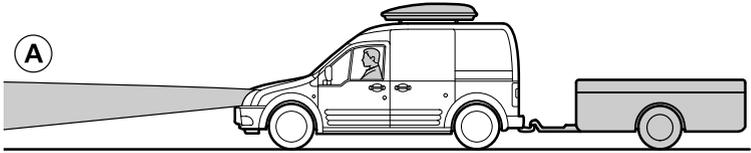
El nivel de los haces de luz de los faros se puede ajustar para adaptarlo a la carga del vehículo. Gire la ruedecilla hacia abajo para bajar el haz de los faros y hacia arriba para elevarlo.



E65990

Iluminación

Transit Connect



E74263

- A Sin nivelación de faros
- B Con nivelación de faros

Posiciones recomendadas del mando de nivelación de los faros

Carga		Posición del mando		
Personas	Carga en el maletero ¹	T200	T210	T220/ T230
1	-	0	0	0
1	máx. ¹	2	1,5	1.5 ³ /2 ⁴

¹Cuando el vehículo está equipado con paquete de suspensión reforzada, puede que no sea necesario ajustar la nivelación de los faros.

²Remítase a Especificaciones técnicas. Véase **Especificaciones técnicas** (página 140).

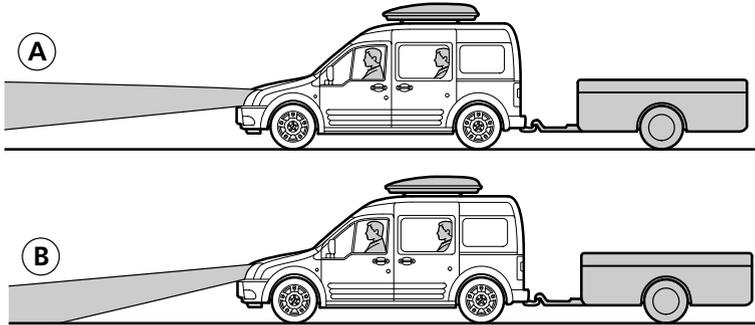
³Batalla larga.

⁴Batalla corta.

Puede que sean necesarias posiciones más altas del mando (+1) al conducir con remolque.

Iluminación

Tourneo Connect



E74264

- A Sin nivelación de faros
- B Con nivelación de faros

Posiciones recomendadas del mando de nivelación de los faros

Carga			Posición del mando		
Personas		Carga en el maletero ¹	K200/ K210	K220	K230
Delante	Detrás				
1-2	-	-	0	0	0
2	1	-	0	0,5	0
2	3	-	0 ² /0.5 ³	0,5	0
2	3	máx. ¹	1 ² /1.5 ³	1	1.5 ³ /2.5 ²
1	-	máx. ¹	2 ² /2.5 ³	2,5	2 ² /2.5 ³

¹ Remítase a Especificaciones técnicas. Véase **Especificaciones técnicas** (página 140).

² Batalla larga.

Iluminación

³Batalla corta.

Puede que sean necesarias posiciones más altas del mando (+1) al conducir con remolque.

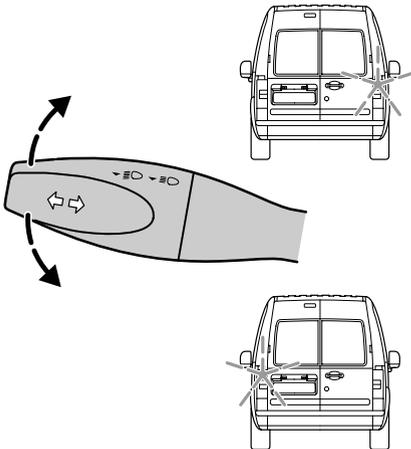
LUCES DE EMERGENCIA



E74367

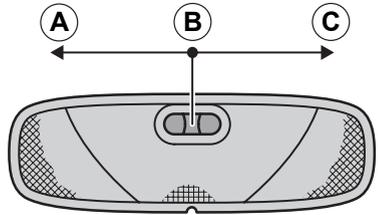
Para conectar o desconectar, pulse el interruptor. Las luces de emergencia funcionan también con el encendido desconectado.

INTERMITENTES



E74363

LUCES INTERIORES



E72170

- A Desconexión
- B Contacto de la puerta
- C Conexión

Con el interruptor en la posición **B**, las luces interiores se encienden cuando se desbloquean las puertas (cierre centralizado solamente) con la llave o con el mando a distancia, o cuando se abre la puerta.

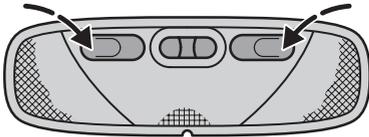
En algunos modelos, con el interruptor en la posición **B**, el alumbrado interior permanecerá encendido unos instantes después de cerrar las puertas. La desconexión se producirá justo cuando se conecte el encendido o se bloqueen las puertas.

Iluminación

Con el interruptor en la posición **C** y el encendido desconectado, las luces interiores se apagarán de forma automática después de unos 30 minutos.

Para volver a encender las luces, conecte el encendido (posición II) durante un breve periodo de tiempo o cierre y vuelva a abrir la puerta del conductor.

Luces de lectura



E72171

CAMBIO DE BOMBILLAS

AVISOS



Al funcionar, las bombillas y sus alrededores se calientan. Apague las luces y deje que se enfríen las bombillas antes de cambiarlas.



Haga que un experto examine la nivelación de los faros después de sustituir una bombilla.

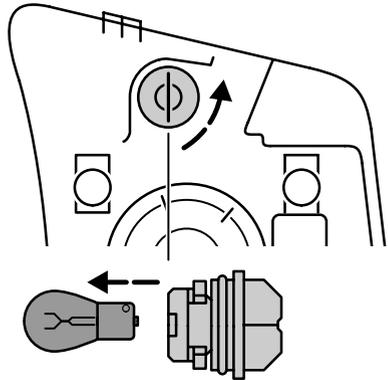
Siempre apague las luces y desconecte el encendido antes de sustituir una bombilla.

No toque nunca el cristal de las bombillas. Sólo ponga bombillas que tengan un filtro de rayos ultravioletas. Cambie siempre la bombilla defectuosa por otra nueva del mismo tipo.

Cuando sustituya una bombilla, limpie la lente difusora del faro con un paño húmedo para eliminar las cargas electrostáticas que atraen el polvo a los cristales de faro de material plástico.

Después de sustituir una bombilla, compruebe que las luces funcionen correctamente.

Intermitentes delanteros



E76059

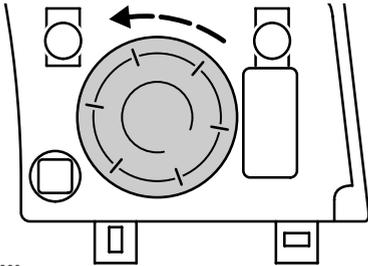
Bombilla esférica, 21 vatios, naranja

Iluminación

Gire el portalámparas en sentido contrario a las agujas del reloj y extráigalo. Gire la bombilla presionando ligeramente en sentido contrario a las agujas del reloj y retírela. Cambie la bombilla. Al realizar la instalación en orden inverso, preste atención a las lengüetas de guía.

Faros

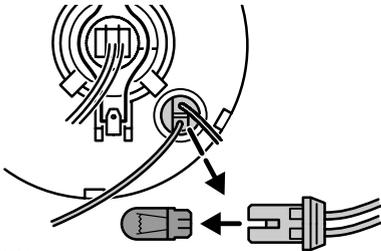
Apertura del conjunto del faro



E76060

Gire la cubierta en sentido contrario a las agujas del reloj y retírela. Cuando realice el montaje en orden inverso, compruebe que la flecha de la cubierta mira hacia arriba.

Luz de posición

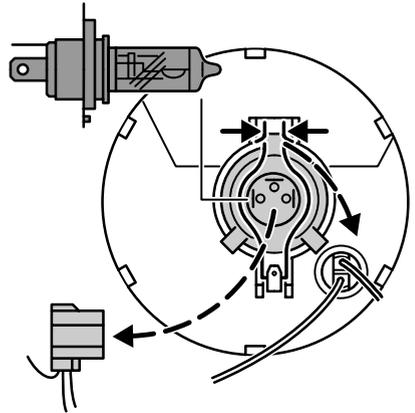


E76061

Bombilla con casquillo en cuña, 5 vatios

Desmonte la cubierta y extraiga el portalámparas. Extraiga la bombilla y cámbiela. Efectúe la instalación en orden inverso.

Faros - luces largas/cortas



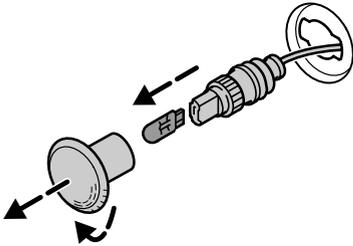
E76062

Bombilla halógena H4, 55/60 vatios

Saque el conector de hilos. Desenganche la presilla de alambre y saque la bombilla. Cambie la bombilla. Cuando realice el montaje en orden inverso, compruebe que la presilla de alambre se acopla correctamente en el alojamiento de la bombilla.

Iluminación

Intermitente lateral

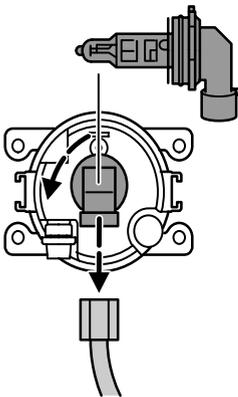


E76063

Bombilla con casquillo en cuña, 5 vatios

Gire todo el grupo óptico en el sentido de las agujas del reloj y sáquelo. Agarre el portalámparas, gire la carcasa de lámpara a izquierdas y retírela. Extraiga la bombilla y cámbiela. Efectúe la instalación en orden inverso.

Faros antiniebla

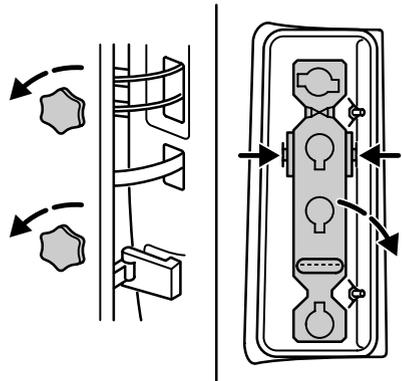


E76064

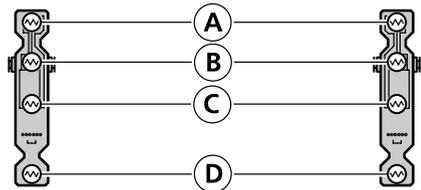
Bombilla halógena H11, 55 vatios

Pase la mano por detrás del parachoques y desenchufe el conector de hilos. Gire el portalámparas en sentido contrario a las agujas del reloj y extráigalo. Sustituya la bombilla con el portalámparas integrado. Efectúe la instalación en orden inverso.

Luces traseras



E76065



E76066

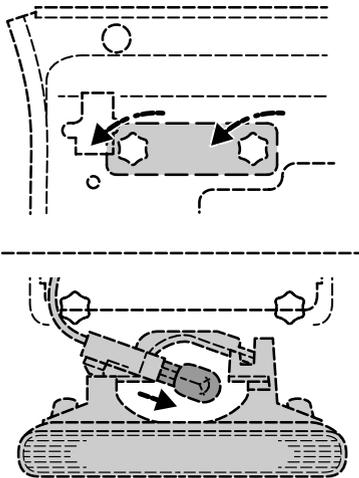
- A Luz trasera/de freno 5/21 vatios
- B Intermitente, 21 vatios

Iluminación

- C Luz de marcha atrás, 21 vatios
- D Faro antiniebla trasero, 21 vatios

Abra las puertas traseras y retire las dos tuercas que sujetan la lámpara. Retire el grupo óptico trasero del vehículo y desenganche el portalámparas. Introduzca la bombilla en el portalámparas presionando con cuidado, gire en sentido contrario a las agujas del reloj, desmóntelo y sustituya la bombilla. Efectúe la instalación en orden inverso.

Luz de freno central



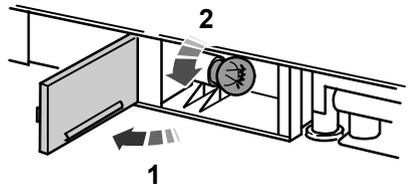
E76067

Bombilla con casquillo en cuña, 16 vatios

Retire las tuercas que sujetan la luz. Desmonte el grupo óptico del vehículo. Extraiga la bombilla y cámbiela. Efectúe la instalación en orden inverso.

Luz de placa de matrícula

Vehículos con portón

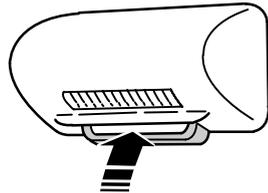


E66620

Bombilla con casquillo de bayoneta, 10 vatios

Abra la lente, saque la bombilla y sustitúyala. Efectúe la instalación en orden inverso.

Vehículos con puerta trasera doble



E66619

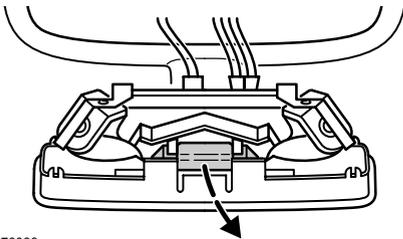
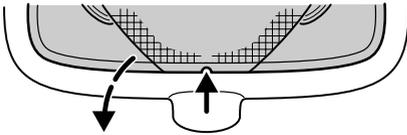
Bombilla con casquillo en cuña, 5 vatios

Iluminación

Desmonte la tapa de la lámpara apalancando con cuidado con un destornillador adecuado y retire la bombilla del portalámparas. Efectúe la instalación en orden inverso.

Luces interiores

Delante

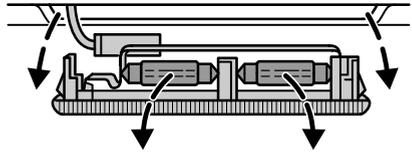


E76068

Bombilla tubular, 10 vatios

Apague las luces interiores. Saque el grupo óptico apalancando con un destornillador de punta plana en el lado contrario al interruptor. Retire y cambie la bombilla. Efectúe la instalación en orden inverso.

Detrás

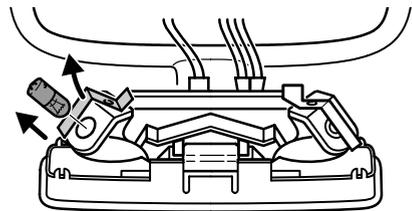


E76070

Bombilla tubular, 10 vatios

Saque el grupo óptico apalancando con cuidado y desmonte la bombilla. Monte la bombilla nueva en orden inverso.

Luces de lectura



E76069

Bombilla esférica, 5 vatios

Apague las luces interiores. Saque el grupo óptico apalancando con un destornillador de punta plana en el lado contrario al interruptor. Retire y cambie la bombilla. Las bombillas pueden cambiarse después de girar a un lado la placa de contacto.

Ventanillas y retrovisores

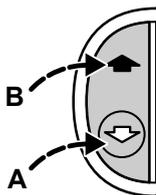
ELEVALUNAS ELÉCTRICOS

PELIGRO

 Antes de accionar los elevalunas eléctricos, se debe comprobar que estén libres de obstáculos y asegurarse de que no haya niños ni animales de compañía cerca de los vanos de las ventanillas. El no hacerlo podría dar lugar a graves lesiones personales. Es responsabilidad primordial de los adultos con niños bajo su vigilancia no dejar nunca a estos solos en el vehículo ni dejar en ningún caso las llaves en el mismo si está desatendido.

Nota: Cuando se accionan los interruptores con frecuencia en un corto período de tiempo, es posible que el sistema deje de funcionar durante un cierto tiempo para evitar daños por sobrecalentamiento.

Conecte el encendido para accionar los elevalunas eléctricos.



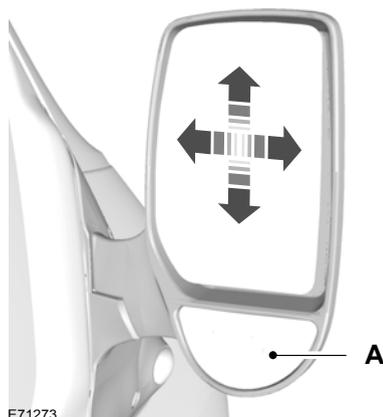
E68836

- A Pulse para abrir
- B Pulse para cerrar

Para abrir la ventanilla del conductor automáticamente

Pulse brevemente **A**. Pulse **A** de nuevo para parar la ventanilla.

RETROVISORES EXTERIORES



E71273

- A Retrovisor convexo

PELIGRO

 Tenga cuidado de no sobrestimar la distancia de los objetos reflejados en estos retrovisores. Los objetos reflejados en los retrovisores convexos parecen más pequeños de lo que son y más alejados de lo que están en realidad.

Ventanillas y retrovisores

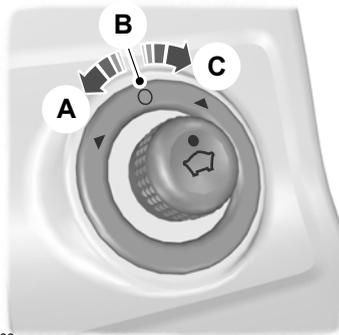
Los retrovisores amplían el campo de retrovisión para reducir el llamado ángulo muerto en la zona lateral trasera del vehículo.



E71274

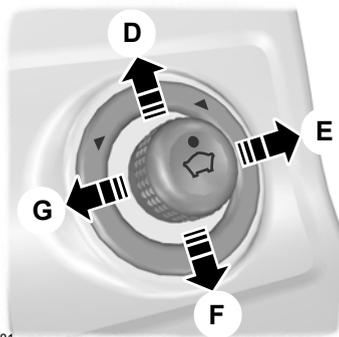
Para colocar el retrovisor en su posición original, introdúzcalo en el soporte presionando hasta que enganche.

RETROVISORES EXTERIORES ELÉCTRICOS



E71280

- A Retrovisor izquierdo
- B Desconexión
- C Retrovisor derecho



E71281

- A Arriba
- B Derecha

Ventanillas y retrovisores

- C Abajo
- D Izquierda

Los retrovisores exteriores eléctricos van provistos de una resistencia calefactora que deshelará o desempañará el cristal del espejo. Véase **Ventanillas y retrovisores térmicos** (página 66).

RETROVISOR INTERIOR



E71272

Incline el retrovisor para reducir el deslumbramiento al conducir de noche.

VENTANILLAS DERIVABRISAS TRASERAS



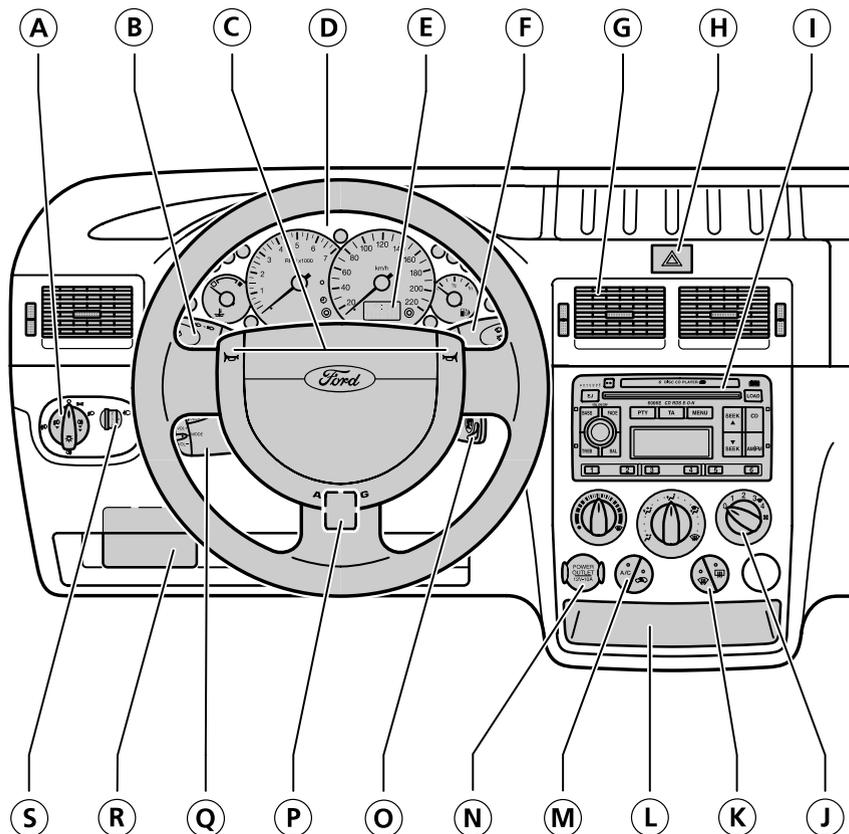
E66498

Tire de la palanca hacia fuera para abrir la ventanilla. Presione la palanca en la parte central para enclavarla en el dispositivo de bloqueo. Tire de la palanca en la parte central para cerrar la ventanilla. Empújela hacia atrás hasta que se enclave en el dispositivo de bloqueo.

Tablero de mandos

VISION DE CONJUNTO DEL TABLERO DE MANDOS

Vehículo con volante a la izquierda



E74266

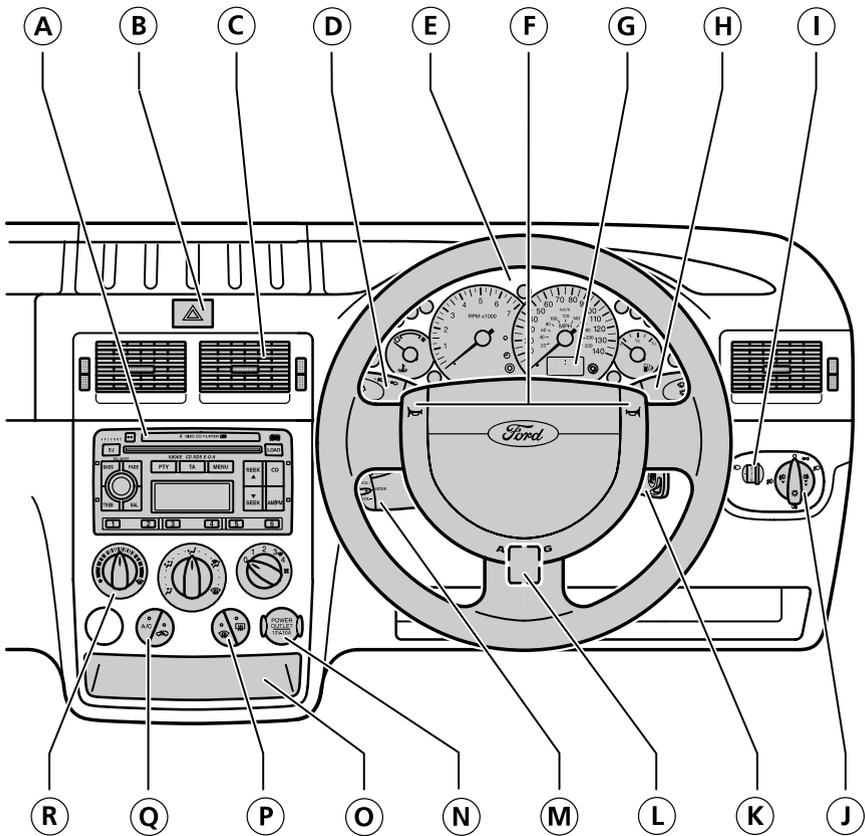
- A Mando de las luces/faros antiniebla delanteros/faros antiniebla traseros. Véase **Iluminación** (página 43).
- B Palanca multifuncional: intermitentes, luces largas. Véase **Iluminación** (página 43).

Tablero de mandos

- C Bocina.
- D Cuadro de instrumentos. Véase **Tablero de mandos** (página 56).
- E Reloj digital. Véase **Reloj** (página 84).
- F Palanca del limpiacristales. Véase **Limpiacristales y lavacristales** (página 40).
- G Aireadores. Véase **Aireadores** (página 66).
- H Interruptor de las luces de emergencia. Véase **Luces de emergencia** (página 47).
- I Equipo de audio. Véase el manual correspondiente.
- J Mandos de climatización. Véase **Climatización** (página 65).
- K Interruptores de parabrisas térmico/luneta térmica. Véase **Climatización** (página 65).
- L Cenicero/compartimento. Véase **Elementos auxiliares** (página 84).
- M Interruptores de aire recirculado/aire acondicionado. Véase **Climatización** (página 65).
- N Encendedor/enchufe auxiliar. Véase **Elementos auxiliares** (página 84).
- O Interruptor de encendido. Véase **Interruptor de encendido** (página 90).
- P Ajuste del volante. Véase **Ajuste del volante** (página 38).
- Q Mando del sistema de audio. Véase **Mando del sistema de audio** (página 38).
- R Fusibles. Véase **Fusibles** (página 108).
- S Mando de nivelación de los faros. Véase **Nivelación de los faros** (página 44).

Tablero de mandos

Vehículo con volante a la derecha



E74267

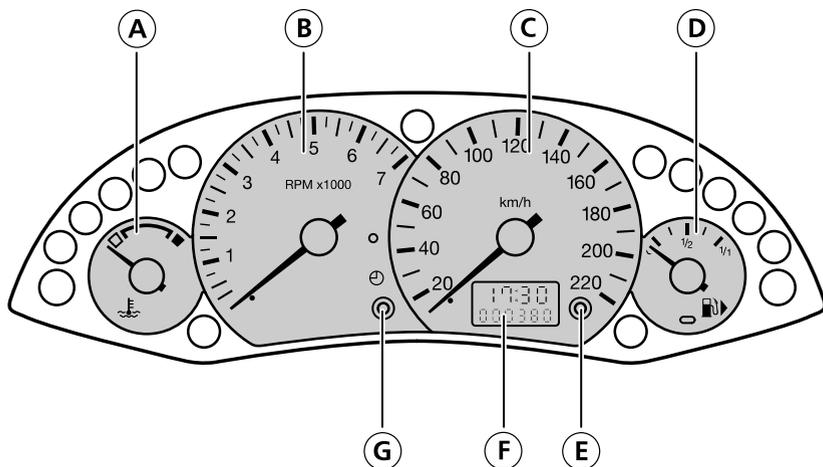
- A Equipo de audio. Véase el manual correspondiente.
- B Interruptor de las luces de emergencia. Véase **Luces de emergencia** (página 47).
- C Aireadores. Véase **Aireadores** (página 66).

Tablero de mandos

- D Palanca multifuncional: intermitentes, luces largas. Véase **Iluminación** (página 43).
- E Cuadro de instrumentos. Véase **Tablero de mandos** (página 56).
- F Bocina.
- G Reloj digital. Véase **Reloj** (página 84).
- H Palanca del limpiacristales. Véase **Limpiacristales y lavacristales** (página 40).
- I Mando de nivelación de los faros. Véase **Nivelación de los faros** (página 44).
- J Mando de las luces/faros antiniebla delanteros/faros antiniebla traseros. Véase **Iluminación** (página 43).
- K Interruptor de encendido. Véase **Interruptor de encendido** (página 90).
- L Ajuste del volante. Véase **Ajuste del volante** (página 38).
- M Mando del sistema de audio. Véase **Mando del sistema de audio** (página 38).
- N Encendedor/enchufe auxiliar. Véase **Elementos auxiliares** (página 84).
- O Cenicero/compartimento. Véase **Elementos auxiliares** (página 84).
- P Interruptores de parabrisas térmico/luneta térmica. Véase **Climatización** (página 65).
- Q Interruptores de aire recirculado/aire acondicionado. Véase **Climatización** (página 65).
- R Mandos de climatización. Véase **Climatización** (página 65).

Tablero de mandos

INDICADORES



E74268

- A Indicador de temperatura del refrigerante del motor
- B Cuentarrevoluciones
- C Velocímetro
- D Indicador de combustible
- E Botón de cambio y puesta a cero
- F Reloj, cuentakilómetros y cuentakilómetros parcial
- G Botón de ajuste del reloj digital

Indicador de temperatura del refrigerante del motor

A una temperatura de servicio normal, la aguja permanece en la sección central.

Si la aguja entra en la sección roja, el motor está sobrecalentándose. Se activa un sistema de refrigeración de seguridad que permite conducir los vehículos temporalmente.

Tablero de mandos

Cuentarrevoluciones

En los vehículos con motor diesel, el cuentarrevoluciones llega hasta 5 000 revoluciones por minuto.

Indicador de combustible

La flecha representada junto al símbolo del surtidor de combustible indica en qué lado del vehículo se halla el tapón del depósito de combustible.

Cuentakilómetros



E74269

Registra el número total de kilómetros recorridos por el vehículo.

Para cambiar entre el cuentakilómetros y el cuentakilómetros parcial, pulse brevemente el botón de cambio y puesta a cero **E**.

Cuentakilómetros parcial



E74270

El cuentakilómetros parcial puede registrar la distancia recorrida durante un viaje en particular. Para ponerlo a cero, mantenga pulsado el botón de cambio y puesta a cero **E** durante dos segundos.

Reloj digital

Véase **Reloj** (página 84).

LUCES DE AVISO Y DE CONTROL

Las siguientes luces de aviso y de control se encienden al conectar el encendido para confirmar el correcto funcionamiento del sistema:

- ABS
- Airbag
- Sistema de frenos
- Motor
- Inmovilizador del motor
- Encendido
- Luz de aviso de nivel de combustible bajo
- Multifuncional
- Presión del aceite
- Control de tracción
- Luz de control del separador de agua

Si una luz de aviso o de control no se enciende al conectar el encendido, esto indica que se ha producido un fallo. Haga que un experto revise el sistema.

Luz de aviso del ABS



Si la luz de aviso del ABS se enciende durante la conducción, esto indica un fallo. Haga que un experto revise el sistema. Se mantiene el frenado normal (sin ABS).

Tablero de mandos

Luz de aviso del airbag



Al conectar el encendido (posición **II**), la luz se enciende brevemente para confirmar que el sistema está listo para funcionar. Si no se enciende, permanece encendida o se enciende de manera intermitente o continua durante la conducción, indica un fallo. Por su propia seguridad, haga que un experto revise el sistema.

Luz de aviso del sistema de frenos

PELIGRO



Si se ilumina después de soltar el freno de estacionamiento o durante la conducción, haga que un especialista compruebe inmediatamente el sistema de frenos.



Se ilumina cuando el freno de estacionamiento está aplicado.

Luces de aviso del sistema de frenos y el ABS

PELIGRO



Reduzca gradualmente la velocidad del vehículo. Utilice el freno con mucho cuidado. No pise el pedal del freno con brusquedad.

Si se encienden las dos luces de aviso a la vez, para el vehículo en cuanto pueda hacerlo de forma segura. Lleve su vehículo a un experto para que revise el sistema de frenos antes de reanudar el viaje.

Intermitente



Parpadea cuando los intermitentes están conectados. El ritmo de parpadeo aumenta de repente cuando falla alguna bombilla de los intermitentes.

Luz de aviso del motor

Vehículos con motor de gasolina



La luz de aviso del motor debe apagarse en cuanto arranca el motor. Si se enciende con el motor en marcha, indica un fallo. Haga que un experto revise el sistema lo antes posible. Si **parpadea** durante la conducción **reduzca inmediatamente la velocidad del vehículo**. Si continúa parpadeando absténgase de acelerar o desacelerar con fuerza. Haga que un experto revise el vehículo inmediatamente.

Vehículos con motor diesel

Nota: *El testigo del motor también hace la función de testigo de los calentadores. Véase **Arranque de un motor Diesel** (página 91).*

Tablero de mandos



Si se enciende con el motor en marcha, indica un fallo.

Haga que un experto revise el sistema lo antes posible.

Si **parpadea** durante la conducción **reduzca inmediatamente la velocidad del vehículo**. Si

continúa parpa-deando absténgase de acelerar o desacelerar con fuerza.

El motor continuará funcionando pero tendrá una potencia limitada.

Haga que un experto revise el vehículo inmediatamente.

Luz de aviso del encendido

PELIGRO



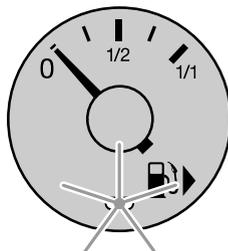
Si la correa de transmisión del sistema de carga en los motores diesel está suelta o rota, también deja de funcionar el sistema de servofrenos.



Si se enciende durante la conducción, desconecte todo el equipo eléctrico

innecesario y dirjase inmediatamente al experto más próximo.

Luz de aviso de nivel de combustible bajo



E75774

Cuando se enciende la luz de aviso, reposte lo antes posible.

Luz de control de las luces largas



Se enciende cuando están encendidas las luces largas y al dar ráfagas.

Luz de aviso multifuncional



Si se enciende durante la marcha indica un fallo. Haga que un experto revise el sistema lo antes posible.

Tablero de mandos

Luz de aviso de presión del aceite



Si la luz de aviso continúa encendido después de arrancar el motor o se enciende durante la marcha, detenga el vehículo inmediatamente, apague el motor, y compruebe el nivel del aceite del motor. Véase

Comprobación del aceite del motor (página 120). Reponga el nivel inmediatamente si está bajo.

Luz de control del sistema de control de tracción (BTCS)



Al conectar el encendido (posición II), la luz de control se enciende brevemente para confirmar que el sistema está listo para funcionar. Al conducir, la luz de control parpadea durante la activación del sistema. Después de conectar el encendido, si la luz de control no se enciende o permanece encendida de forma continua al conducir, indica la existencia de un fallo. Mientras existe un fallo, el sistema se desconecta. Haga que un experto revise el sistema.

Luz de control del separador de agua



Si se enciende durante la conducción, haga que un experto extraiga el agua del filtro de combustible tan pronto como sea posible.

SEÑALES ACÚSTICAS DE AVISO E INDICADORES

Luces encendidas

Un aviso acústico suena si se abre la puerta del conductor con las luces encendidas y el encendido desconectado.

Climatización

FUNCIONAMIENTO

Aire exterior

Mantenga siempre limpias de hojas, nieve, etc. las tomas de aire situadas delante del parabrisas para que el sistema funcione con eficacia.

Aire recirculado

Nota: *No se recomienda utilizar el aire recirculado durante más de 30 minutos, ya que no hay intercambio de aire y podrían empañarse las ventanillas.*

Cuando está seleccionado el aire recirculado, sólo el aire que se halla actualmente en el habitáculo es recirculado. El aire exterior no entra al vehículo.

Filtro purificador de aire

El filtro purificador de aire elimina la mayoría de las partículas potencialmente nocivas, tales como polen, emisiones industriales y polvo de la carretera, del aire que entra en el interior del vehículo.

En los túneles de lavado automático debe desconectar el soplador de ventilación para evitar que se deposite cera en el filtro.

Soplador

El motor del soplador puede emitir ruidos.

Calefacción

El efecto de calefacción depende de la temperatura del refrigerante y es por tanto efectivo sólo cuando el motor está caliente.

Aire acondicionado

Nota: *El sistema del aire acondicionado sólo funciona cuando la temperatura es superior a +4 °C, el motor está en marcha y el soplador conectado. Hacer funcionar el aire acondicionado aumenta el consumo de combustible.*

El aire es dirigido a través del intercambiador de calor del refrigerante, donde se refrigera si está conectado el aire acondicionado. Además, se extrae humedad del aire para ayudar a mantener desempañadas las ventanillas.

La condensación resultante es dirigida al exterior del vehículo. Por ello, es absolutamente normal si observa un pequeño charco de agua debajo del vehículo estacionado.

Notas generales sobre el control del clima en el habitáculo

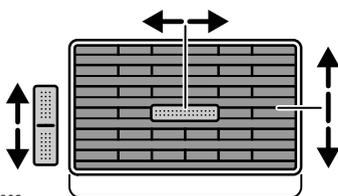
Cierre completamente todas las ventanillas.

Para calentar eficazmente el habitáculo, dirija el aire calefactado al área del reposapiés. Cuando haga frío o humedad, dirija parte del aire hacia el parabrisas y las ventanillas.

Climatización

Para refrigerar el habitáculo eficazmente, dirija el aire refrigerado hacia el nivel de la cara.

AIREADORES



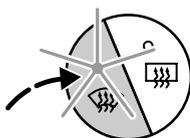
E74362

VENTANILLAS Y RETROVISORES TÉRMICOS

Parabrisas y luneta térmicos

Utilícelo para deshelar o desempañar rápidamente el parabrisas o la luneta. Debe conectarse solamente en caso necesario.

Parabrisas térmico

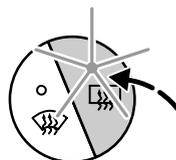


E74670

El sistema sólo funciona cuando el motor está en marcha, y también deshiela los surtidores del lavalunetas delantero. Para conectar o desconectar, pulse el interruptor. La luz del botón indica el funcionamiento.

El sistema de calefacción se desconecta automáticamente tras un breve espacio de tiempo.

Luneta trasera térmica



E74671

Conecte primero el encendido.

Para conectar o desconectar, pulse el interruptor. La luz del botón indica el funcionamiento.

El sistema de calefacción se desconecta automáticamente tras un breve espacio de tiempo.

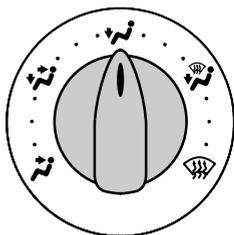
Retrovisores exteriores térmicos

Los retrovisores exteriores eléctricos también disponen de un elemento de calefacción para desempañar el cristal. Este sistema funciona cuando se enciende la luneta térmica.

Climatización

CLIMATIZACIÓN MANUAL

Mando de distribución del aire



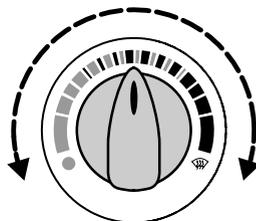
E74660

- A Nivel de la cara
- B Nivel de la cara y reposapiés
- C Reposapiés
- D Reposapiés y parabrisas
- E Parabrisas

El mando de distribución del aire puede ponerse en cualquier posición entre los símbolos.

Una pequeña parte de la corriente de aire se dirige siempre hacia el parabrisas.

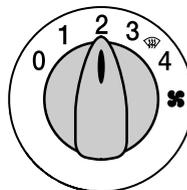
Mando de la temperatura



E74658

- Azul Frío
- Rojo Media

Soplador



E74659

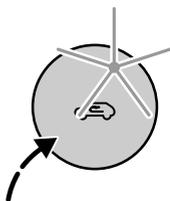
- A Desconexión

Para aumentar la potencia del soplador seleccione una posición del mando más elevada.

Con el soplador apagado, es posible que el parabrisas se empañe.

Climatización

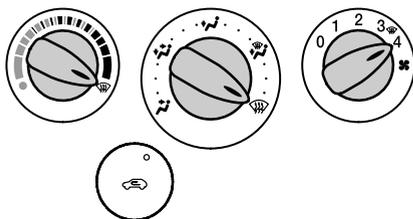
Aire recirculado



E74661

Pulse el botón para cambiar de aire exterior a aire interior recirculado y viceversa. La luz de control del interruptor indica que está en funcionamiento el sistema.

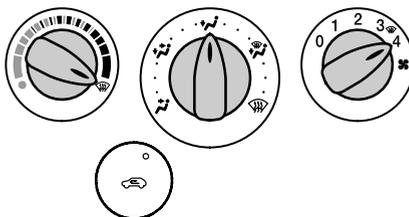
Deshielo/desempañado rápido del parabrisas



E74664

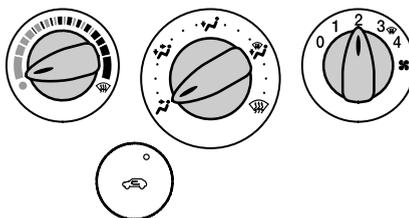
La recirculación de aire se desconecta automáticamente. Encienda la luneta y el parabrisas térmico si es necesario. Véase **Ventanillas y retrovisores térmicos** (página 66).

Calefacción rápida del interior del vehículo



E74662

Ventilación



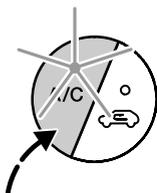
E74663

Ajuste el mando de distribución del aire al nivel de la cara o al nivel de la cara y al reposapiés. Ponga el soplador en una posición cualquiera. Abra las salidas de aire según sus necesidades.

Climatización

Aire acondicionado

Conexión/desconexión del aire acondicionado



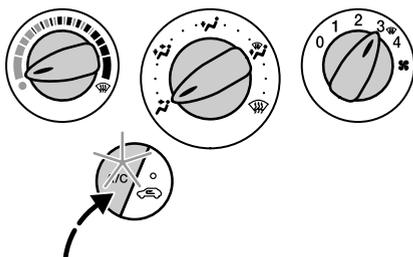
E74665

Nota: Para que funcione el aire acondicionado tiene que estar en marcha el motor.

Para conectar o desconectar, pulse el interruptor. La luz del interruptor indica que está seleccionado el aire acondicionado.

Si se gira el soplador a la posición **0**, el aire acondicionado se desconecta. Al volver a conectar el soplador el aire acondicionado se reactiva automáticamente.

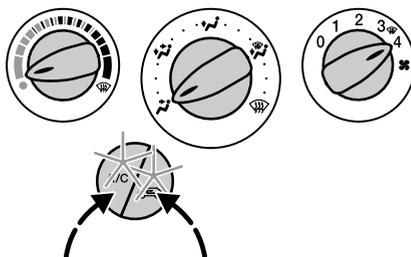
Refrigeración con aire exterior



E74667

Conecte el aire acondicionado.

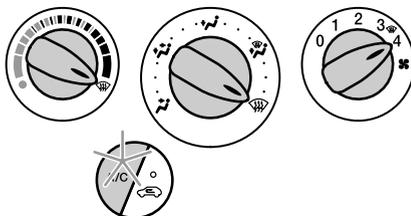
Refrigeración rápida del interior del vehículo



E74668

Conecte el aire acondicionado.

Deshielo/ desempañado del parabrisas



E74666

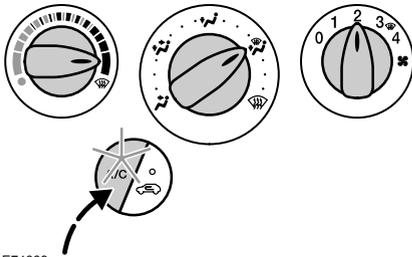
Aire del exterior fluye al interior del vehículo. Siempre que el mando de distribución del aire esté ajustado en la posición de parabrisas, no se podrá seleccionar el aire recirculado y el aire acondicionado se activará automáticamente. Cerciórese de que está conectado el soplador.

La luz del interruptor del **A/A** se encenderá durante el deshielo/desempañado.

Climatización

Si se pulsa el interruptor del **A/A** la luz del interruptor se apagará pero el aire acondicionado no podrá desenchufarse mientras el mando de distribución del aire esté ajustado en la posición de parabrisas.

Reducción de la humedad del aire



E74669

Conectando el aire acondicionado se elimina la humedad del aire y las ventanillas se desempañan más rápidamente.

CALEFACCIÓN ADICIONAL

Información general

AVISOS



La calefacción adicional programable no debe utilizarse en estaciones de servicio, cerca de fuentes de vapores o polvo inflamables, o en espacios cerrados.



No reposte combustible cuando el visualizador de la calefacción adicional programable esté encendido.

Nota: La calefacción adicional programable se desconecta automáticamente cuando la carga de la batería es baja.

Nota: Todos los símbolos del visualizador parpadearán si se ha interrumpido la corriente de la calefacción adicional programable. La calefacción no funcionará en estas circunstancias. Es necesario volver a ajustar la hora del reloj.

Nota: La calefacción adicional programable se desconectará en caso de tener una anomalía. Haga que un experto revise el sistema.

Observe la siguiente información:

- La calefacción adicional debe conectarse durante aproximadamente 10 minutos como mínimo una vez al mes durante todo el año. Esto evita que se agarroten la bomba de agua y el motor de la calefacción.
- Para evitar la corrosión, el refrigerante de su vehículo debe contener como mínimo un 10% de anticongelante durante todo el año.
- Asegúrese de que el nivel de refrigerante está entre las marcas **MAX** y **MIN** del depósito para que no quede aire atrapado en el sistema. Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 122).

Climatización

- La calefacción adicional se pone en marcha cuando el refrigerante desciende a determinada temperatura. En este modo, la temperatura ambiente no tiene efecto.
- Si la calefacción adicional funciona de forma continua, la unidad detecta la temperatura ambiente. Si ésta supera los 5 °C la calefacción adicional programable no se activa.

La calefacción adicional programable funciona de forma independiente de la calefacción del vehículo calentando el circuito del refrigerante del motor. Recibe el combustible del depósito del vehículo. Puede utilizarse también con el vehículo en marcha para reforzar la calefacción convencional y calentar el interior más rápidamente.

Puede suceder que al activar la calefacción adicional programable emanen gases de escape de la parte inferior de ambos lados del vehículo. Esto es normal.

Principio de funcionamiento

Antes de hacer funcionar la calefacción

ATENCIÓN

⚠ Si gira el mando del soplador a cualquier otra posición que no sea la 1, hará que se reduzca la vida de la batería o incluso que se descargue.

Antes de activar o programar la calefacción, debe realizar los siguientes ajustes:

- Ponga al máximo el mando de temperatura de la calefacción del vehículo.
- Gire el mando del soplador a la posición 1.
- Conecte el aire recirculado antes de desconectar el encendido. Espere como mínimo cinco segundos a que el sistema de ventilación cierre las entradas de aire exteriores.
- Abra todos los aireadores de la cabina.

Puesta en hora del reloj

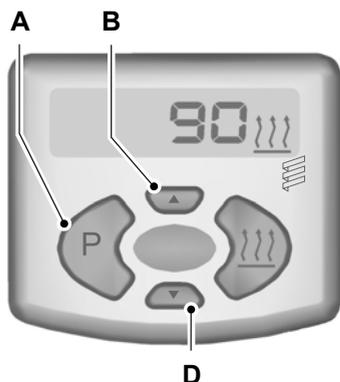


E71347

Climatización

Pulse y mantenga pulsado el botón **A** durante más de tres segundos, hasta que la hora empiece a parpadear en el visualizador. Antes de que transcurran cinco segundos, pulse los botones **B** y **D** para ajustar la hora. Para ajustar la hora rápidamente, mantenga pulsado el botón correspondiente.

Ajuste de la duración de la calefacción



E71348

ATENCIÓN

⚠ El ajuste recomendado para el funcionamiento es de 30 minutos de duración. Una mayor duración reducirá la vida de la batería o incluso la puede descargar.

Nota: La duración de la calefacción para tiempos programados y el modo de calefacción temporizada pueden ajustarse entre 10 y 120 minutos.

Pulse y mantenga pulsado el botón **A** durante más de tres segundos, hasta que la hora empiece a parpadear en el visualizador. Espere cinco segundos hasta que aparezca el símbolo de la calefacción y el tiempo de funcionamiento de la calefacción parpadee.

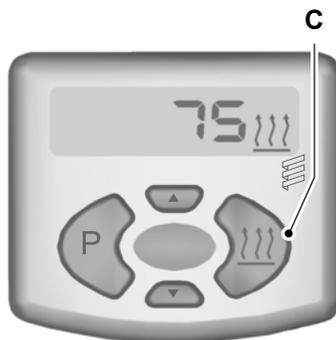
Pulse los botones **B** y **D** para ajustar la duración de la calefacción.

Una vez ajustada la duración de la calefacción, pulse el botón **A**. El visualizador indica la hora del reloj con los dos puntos parpadeando.

Desconexión de la calefacción

Pulse el botón del símbolo de la calefacción. La calefacción funciona durante tres minutos más y a continuación se para. El visualizador muestra la hora del reloj.

Modo de calefacción temporizada

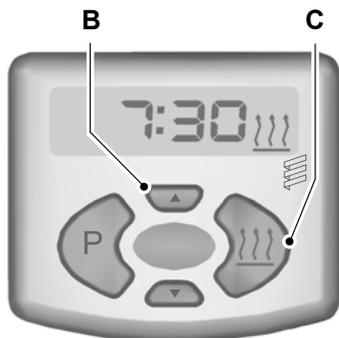


E71349

Climatización

La calefacción puede conectarse para calentar durante el tiempo programado en cualquier momento. Pulse el botón **C**. En el visualizador aparecen el tiempo de calefacción restante y el símbolo de la calefacción.

Funcionamiento continuo de la calefacción



E71350

PELIGRO

 Con el modo de calefacción continuo la calefacción continúa funcionando incluso después de desconectar el encendido. Para evitar el funcionamiento innecesario de la calefacción, desconéctela.

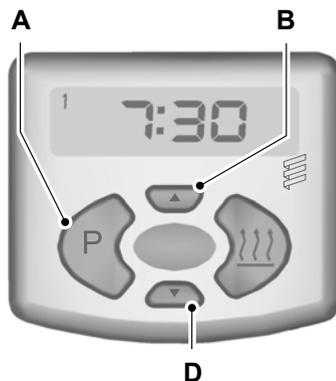
Pulse y mantenga pulsado el botón **B**. Pulse el botón **C**. La calefacción seguirá funcionando hasta que se pulse de nuevo el botón **C**. En el visualizador aparecen la hora y el símbolo de la calefacción.

Modo de calefacción programable

La calefacción se conecta automáticamente a la hora de puesta en marcha programada activada y se mantiene conectada durante el tiempo programado. En el visualizador aparecen el tiempo de calefacción restante y el símbolo de la calefacción.

Pueden programarse hasta tres horas de puesta en marcha diferentes.

Programación de las horas de puesta en marcha de la calefacción



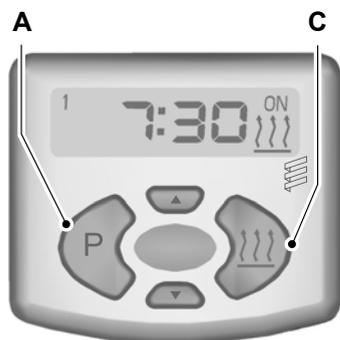
E71351

Climatización

Pulse el botón **A** repetidamente, hasta que el símbolo (**1**, **2** o **3**) para la hora programada deseada. Pulse los botones **B** y **D** para ajustar la duración de la calefacción. Para ajustar la hora rápidamente, mantenga pulsado el botón correspondiente.

Una vez programadas las horas de puesta en marcha, pulse el botón **A**. El visualizador indica la hora del reloj con los dos puntos parpadeando.

Activación y desactivación de las horas de puesta en marcha

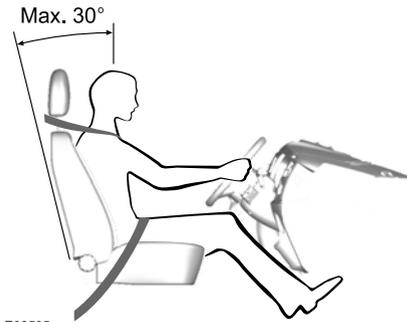


E71352

Pulse el botón **A** repetidamente, hasta que el símbolo (**1**, **2** o **3**) para la hora programada deseada. Pulse el botón **C**. Aparece en el visualizador el símbolo **ON**. Para desactivar una hora programada, pulse de nuevo el botón **C**.

Asientos

FORMA CORRECTA DE SENTARSE



E688595

AVISOS



No ajuste los asientos mientras conduce.



Solamente si el cinturón de seguridad se utiliza adecuadamente puede sujetar el cuerpo en una posición que permita al airbag lograr su efecto máximo.

Cuando el asiento, el reposacabezas, el cinturón de seguridad y los airbags se utilizan adecuadamente, proporcionarán una protección óptima en caso de colisión. Se recomienda:

- sentarse en posición recta con la base de la espina dorsal lo más atrás posible.
- no reclinar el respaldo más de 30 grados.
- ajustar el reposacabezas de manera que la parte superior del mismo quede a la par con la parte superior de la cabeza.

- mantener una distancia suficiente entre el conductor y el volante. Se recomienda una distancia mínima de 254 milímetros entre el esternón y la tapa del airbag.
- sujetar el volante con los brazos ligeramente flexionados.
- flexionar ligeramente las piernas para poder pisar los pedales a fondo.
- colocar la correa superior del cinturón sobre el centro del hombro y colocar la correa del cinturón de las caderas correctamente tensada sobre las mismas.

Asegúrese de que la posición de conducción es cómoda y que puede mantener el control de su vehículo por completo.

ASIENTOS DELANTEROS

PELIGRO



No ajuste los asientos mientras conduce.

Asientos

Avance y retroceso de los asientos



E74816

Ajuste de la altura del asiento



E74818

PELIGRO

 Mueva el asiento hacia atrás y hacia delante después de soltar la palanca para asegurarse de que está correctamente fijado en su enganche.

Ajuste del soporte lumbar



E74817



E80778

Asientos

Ajuste del ángulo de inclinación del respaldo



E74819

Ajuste del reposabrazos



E74820

Asiento abatible del acompañante

AVISOS

 Asegúrese de que los asientos y los respaldos de los asientos estén bien asegurados y completamente enclavados en los dispositivos de bloqueo.

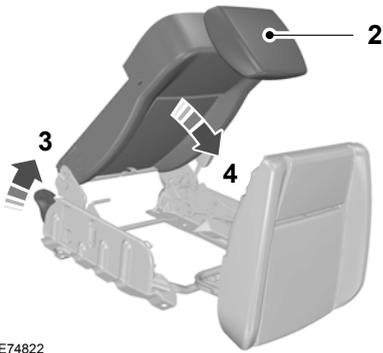
 No coloque ningún objeto en los respaldos mientras el vehículo está en movimiento.

Transit Connect



E74821

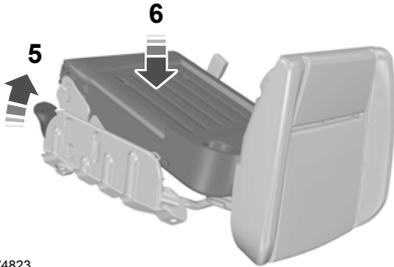
Asientos



E74822

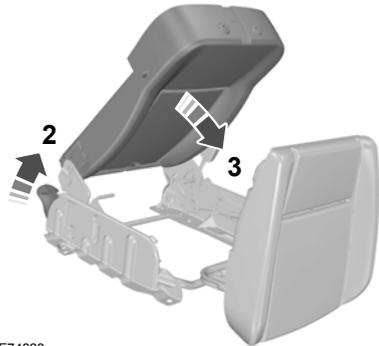


E74827



E74823

1. Tire de la correa de desbloqueo y abata la banqueta del asiento hacia delante.
2. Abata el reposacabezas hacia delante.
3. Tire de la palanca de desbloqueo.
4. Abata el respaldo hacia delante.
5. Tire de la palanca de desbloqueo.
6. Empuje el respaldo hacia abajo.

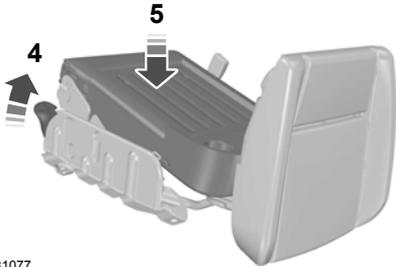


E74828

Tourneo Connect

Desmonte el reposacabezas. Véase **Reposacabezas** (página 79).

Asientos



E81077

1. Tire de la correa de desbloqueo y abata la banqueta del asiento hacia delante.
2. Tire de la palanca de desbloqueo.
3. Abata el respaldo hacia delante.
4. Tire de la palanca de desbloqueo.
5. Empuje el respaldo hacia abajo.

REPOSACABEZAS



E75767



E81584

Ajuste del reposacabezas

PELIGRO



Levante el reposacabezas trasero cuando el asiento trasero esté ocupado por un pasajero o un dispositivo de retención para niños.

Ajuste el reposacabezas de forma que la parte superior quede al mismo nivel que la parte superior de la cabeza.

Desmontaje del reposacabezas

Presione los botones de bloqueo y retire el reposacabezas.

Asientos

ASIENTOS TRASEROS

AVISOS

 No utilice el banco como cama cuando el vehículo está en movimiento.

 Asegúrese de que los asientos y los respaldos de los asientos estén bien asegurados y completamente enclavados en los dispositivos de bloqueo.

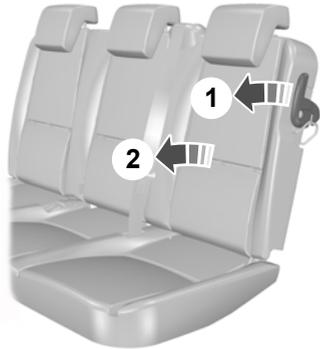
 Compruebe que la luz de control roja no aparece cuando acopla las patas traseras del asiento y el respaldo del asiento de la tercera fila queda enganchado.

 No coloque ningún objeto en un asiento que esté abatido.

 No tire del asiento de la segunda fila cuando todo el asiento está abatido hacia delante.

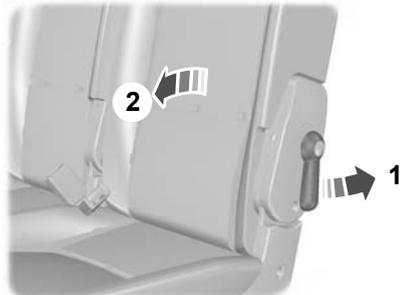
Para abatir el respaldo de un asiento hacia delante

Segunda fila



E74829

Tercera fila

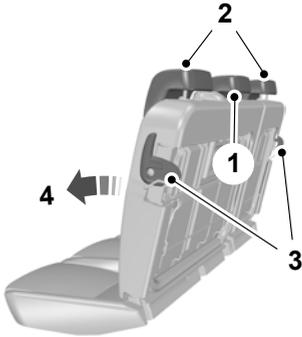


E74830

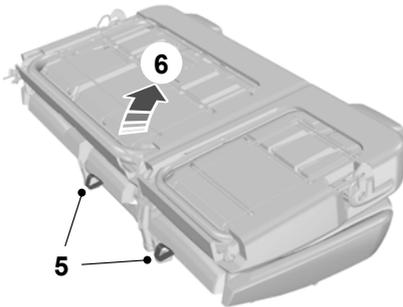
Asientos

Para abatir el asiento completo hacia delante

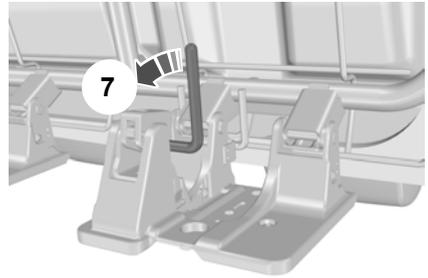
Segunda fila



E74832



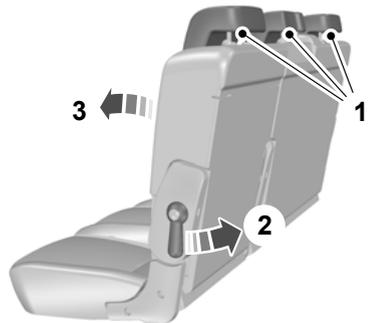
E74833



E74843

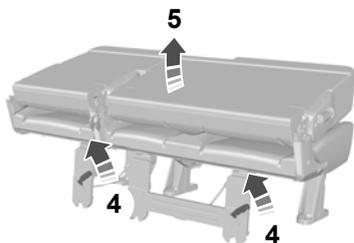
1. Desmonte el reposacabezas central.
2. Baje por completo los reposacabezas exteriores.
3. Tire de las palancas situadas a los lados del respaldo.
4. Abata el respaldo hacia delante.
5. Tire de las correas de desbloqueo hacia abajo.
6. Abata el asiento hacia delante.
7. Empuje las palancas de bloqueo hacia abajo.

Tercera fila



E74845

Asientos

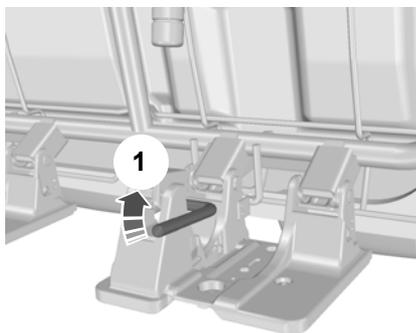


E74846

1. Baje por completo los reposacabezas.
2. Tire de las palancas situadas a los lados del respaldo.
3. Abata el respaldo hacia delante.
4. Tire de las palancas de bloqueo hacia arriba.
5. Abata el asiento hacia delante.

Para volver a poner el asiento en posición vertical

Segunda fila

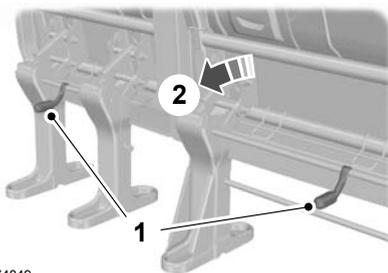


E74840

1. Tire de las palancas de bloqueo hacia arriba.
2. Abata el asiento hacia abajo.

3. Suba el respaldo.
4. Monte el reposacabezas central.

Tercera fila



E74849

1. Empuje las palancas de liberación hacia abajo.
2. Abata el asiento hacia abajo.
3. Suba el respaldo.

ASIENTOS CALEFACTADOS



E75768

Asientos

PELIGRO



Arranque el motor para poder usar los asientos calefactados.

Los asientos calefactados alcanzan su temperatura máxima después de 5 o 6 minutos. Se desconectan automáticamente.

Elementos auxiliares

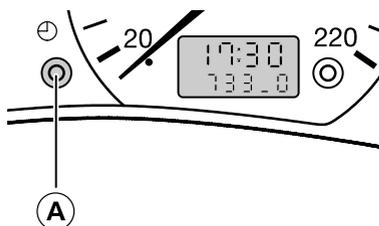
PARASOLES



E66493

RELOJ

Versión 1



E74265

A Botón de cambio y puesta a cero

Puesta en hora del reloj

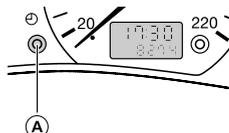
- Gire el encendido a la posición **II**.
- Mantenga pulsado el botón **A** durante al menos tres segundos hasta que la hora de la pantalla parpadee.
- Para adelantar los minutos, pulse el botón **A**. Para avanzar rápidamente, **mantenga** pulsado el botón.

Formato de 12 y 24 horas

Para cambiar entre el formato de 12 o 24 horas, gire el encendido a la posición **I** y pulse el botón **A**.

Versión 2

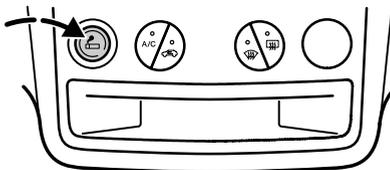
Para obtener instrucciones detalladas para ajustar el reloj, remítase al manual del equipo de audio.



E63530

Pulse el botón **A** para ver la hora.

ENCENDEDOR



E74675

Elementos auxiliares

PELIGRO



No mantenga el encendedor apretado, ya que ello ocasionaría daños. Retírelo siempre como medida de precaución cuando deje niños solos en el vehículo.

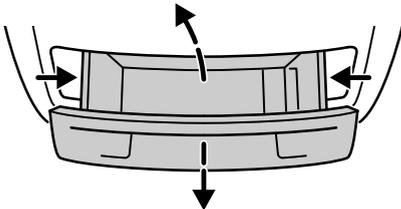
El encendedor funcionará con el encendido desconectado.

Para utilizarlo, apriételo y espere a que salte automáticamente.

El enchufe del encendedor puede utilizarse también para alimentar aparatos de 12 voltios con una potencia nominal máxima de 10 amperios. Sin embargo, si no está en marcha el motor, esto hará que se descargue la batería.

Al conectar aparatos eléctricos adicionales, use únicamente los conectores específicos de la gama de accesorios Ford o conectores para usar con enchufes según la norma SAE.

CENICERO



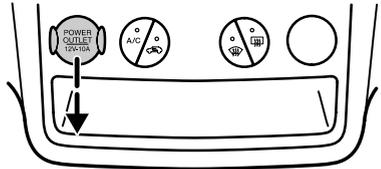
E74680

Tire para abrirlo.

Para vaciarlo, apriete las palancas de los laterales y saque completamente el cenicero tirando con cuidado.

ENCHUFES AUXILIARES

Todos los vehículos

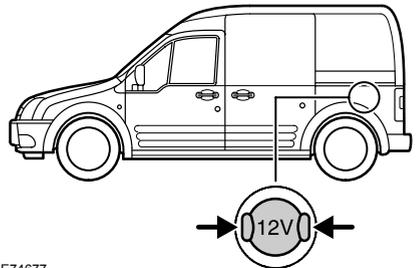


E74676

El enchufe puede utilizarse para alimentar aparatos de 12 voltios con una potencia nominal máxima de 20 amperios. Sin embargo, si no está en marcha el motor, esto hará que se descargue la batería.

Al conectar aparatos eléctricos adicionales, use únicamente los conectores específicos de la gama de accesorios Ford o conectores para usar con enchufes según la norma SAE.

Transit Connect

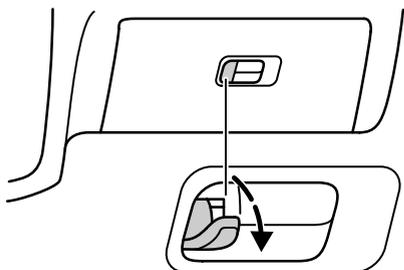


E74677

Elementos auxiliares

Un enchufe adicional está situado en el lado derecho de la parte trasera del espacio de carga.

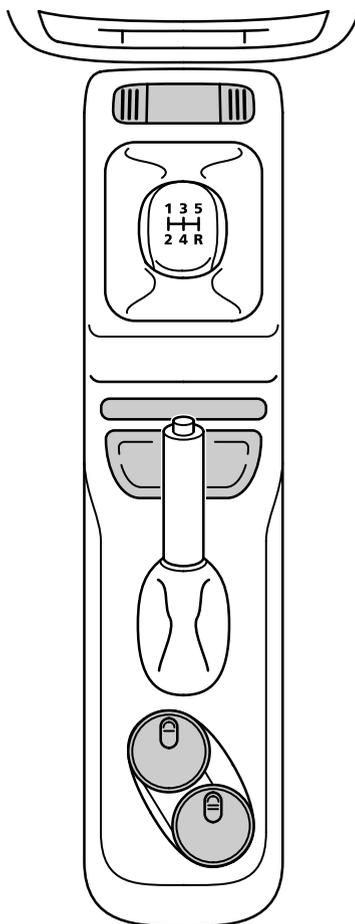
GUANTERA



E74687

El cierre de la guantera incorpora un gancho para bolsas ligeras.

CONSOLA CENTRAL



E74366

Elementos auxiliares

PELIGRO

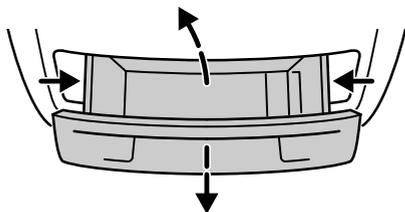
 No coloque bebidas calientes en los posavasos mientras conduce; podría escaldarse.

La consola central lleva incorporados los siguientes compartimento guardaobjetos:

- Bandeja para monedas
- Portalápices/portabolígrafos
- Compartimento guardaobjetos
- Posavasos

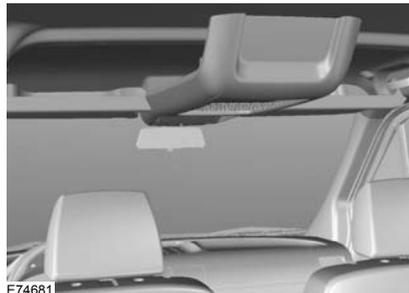
COMPARTIMENTOS GUARDAOBJETOS

Bandeja guardaobjetos delantera



E74680

Compartimento guardaobjetos situado en la parte superior



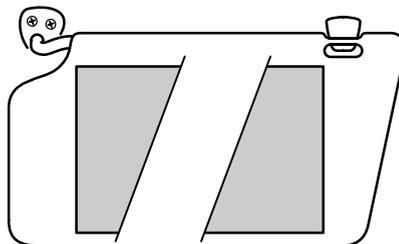
E74681

PELIGRO

 No coloque objetos duros o pesados en el compartimento guardaobjetos situado en la parte superior. Existe peligro de lesiones durante un accidente.

El compartimento guardaobjetos situado encima del parabrisas puede usarse para guardar objetos ligeros como, p.ej. chalecos de seguridad, abrigos, etc.

Tirantes de los parasoles

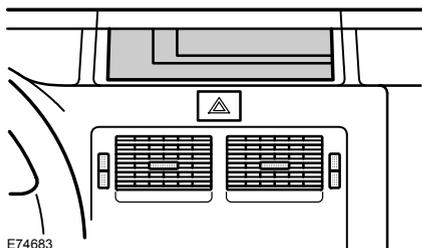


E74682

Elementos auxiliares

Los parasoles están equipados con un tirante para guardar papeles.

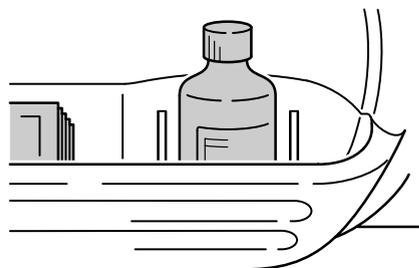
Compartimento guardaobjetos en el tablero de mandos



E74683

El compartimento guardaobjetos situado en la parte superior del tablero de mandos puede utilizarse para guardar papeles.

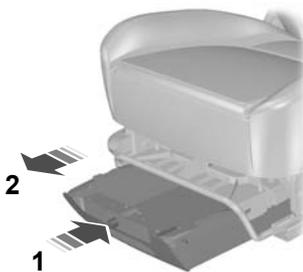
Compartimentos portaobjetos de las puertas



E74684

Los compartimentos portaobjetos de las puertas están integrados en las puertas delanteras.

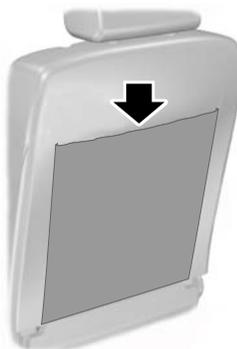
Compartimentos guardaobjetos en los asientos



E74685

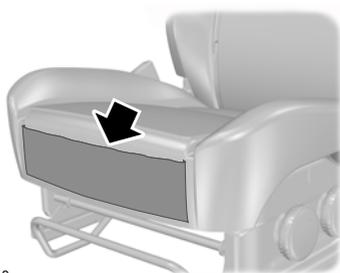
- A Bolsillo en el asiento del conductor
- B Compartimento guardaobjetos debajo del asiento

BOLSILLOS PARA MAPAS



E74686

Elementos auxiliares



E80718

BANDEJAS DE LOS RESPALDOS

PELIGRO



No utilice las bandejas mientras el vehículo está en movimiento. Compruebe que las bandejas están fijadas en la posición plegada antes de iniciar la marcha.



E72630

Arranque del motor

INFORMACIÓN GENERAL

Observaciones generales para la puesta en marcha

Si se ha desconectado la batería, el vehículo puede comportarse de forma inusual durante la conducción en los primeros 8 km aproximadamente después de haber vuelto a conectar la batería.

Esto se debe a que el sistema de gestión del motor debe reajustarse con el motor. No tenga en cuenta el comportamiento inusual del vehículo en este periodo.

Arranque del vehículo empujándolo o remolcándolo

PELIGRO



Para evitar posibles daños no debe arrancar el vehículo empujándolo o remolcándolo. Utilice cables de puenteo y una batería auxiliar. Véase **Uso de cables de puenteo** (página 128).

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

Posiciones del interruptor de encendido

Posición 0

PELIGRO



No gire nunca la llave a la posición 0 cuando esté en marcha el vehículo.

Encendido desconectado. Al retirar la llave del interruptor de encendido se activará el bloqueo de la columna de dirección tan pronto como se gira el volante.

Posición I

Dirección desbloqueada. El encendido y todos los circuitos eléctricos principales están desconectados. La llave de contacto no debería dejarse en esta posición demasiado tiempo, para evitar que se descargue la batería.

Posición II

Encendido conectado, todos los circuitos eléctricos están activos. Las luces de aviso y de control se encienden. Esta es la posición de la llave durante la conducción, y debe seleccionarse también para remolcar el vehículo.

Arranque del motor

Posición III

Motor de arranque activado. Suelte la llave tan pronto como arranca el motor.

ARRANQUE DE UN MOTOR DE GASOLINA

Nota: *El motor de arranque solamente puede accionarse un máximo de 30 segundos cada vez.*

Motor frío o caliente

ATENCIÓN

 Cuando la temperatura está por debajo de los -20°C , conecte el encendido durante por lo menos 1 segundo antes de arrancar el motor. Esto garantizará que se consiga la máxima presión de combustible para arrancar el motor.

Pise a fondo el pedal del embrague y arranque el motor sin tocar el pedal del acelerador.

Si el motor no arranca en 15 segundos, espere durante un corto periodo de tiempo y vuelva a intentarlo.

Si el motor no arranca después de **tres** intentos, espere 10 segundos y siga el procedimiento para **motor ahogado**.

Si tiene dificultades para arrancar el motor cuando la temperatura es inferior a -25°C , pise el pedal del acelerador entre $\frac{1}{4}$ y $\frac{1}{2}$ de su recorrido y vuelva a intentarlo.

Motor inundado

Pise a fondo el pedal del embrague.

Pise lentamente el pedal del acelerador **hasta el piso**, manténgalo en esta posición y arranque el motor.

Si el motor no arranca, repita el procedimiento **motor frío/caliente**.

ARRANQUE DE UN MOTOR DIESEL

Nota: *El motor de arranque solamente puede accionarse un máximo de 30 segundos cada vez.*

Motor frío o caliente

Nota: *No pise el pedal del acelerador.*

Pise a fondo el pedal del embrague.



Conecte el encendido y espere hasta que el testigo de los calentadores se apague.

Nota: *Cuando la temperatura es inferior a -15°C , es posible que sea necesario accionar el motor de arranque durante hasta 25 segundos. Si por lo general acciona el vehículo con ese tipo de temperaturas, le recomendamos que monte un calentador del bloque motor en el vehículo.*

Nota: *Continúe poniendo en marcha el motor hasta que arranque.*

Arranque el motor.

Arranque del motor

Si el motor se cala, repita el procedimiento completo.

DESCONEXIÓN DEL MOTOR

Vehículos con motor diesel

ATENCIÓN

 No apague el motor cuando esté funcionando a velocidades elevadas. En caso contrario el turbocompresor continuará funcionando después de que la presión de aceite del motor haya bajado a cero. Esto causará un desgaste prematuro del cojinete del turbocompresor.

Suelte el pedal del acelerador.
Espere hasta que el motor haya alcanzado la velocidad de ralentí y desconéctelo a continuación.

Combustible y repostaje

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

AVISOS



Deje siempre de repostar cuando la boquilla de llenado de combustible se pare por segunda vez. Si continúa repostando, se llenará el espacio de dilatación del depósito, lo que podría hacer que se derramase el combustible. Las salpicaduras de combustible pueden resultar peligrosas para los demás usuarios de la carretera.



No utilice ningún tipo de llama o calor cerca del sistema de alimentación de combustible. El sistema de alimentación de combustible se halla bajo presión. Existe riesgo de lesiones si el sistema de alimentación de combustible tiene un escape.

CALIDAD DEL COMBUSTIBLE - GASOLINA

Nota: *Le recomendamos que utilice solamente combustible de alta calidad sin aditivos u otras sustancias para el motor.*

ATENCIÓN



No utilice gasolina con plomo o gasolina con aditivos que contengan otros componentes metálicos (p. ej. con base de manganeso). Podrían dañar el sistema de escape.

Utilice gasolina **sin plomo con un mínimo de 95 octanos** que cumpla la especificación **EN 228**, o equivalente.

CALIDAD DEL COMBUSTIBLE - GASOIL

Nota: *Le recomendamos que utilice solamente combustible de alta calidad sin aditivos u otras sustancias para el motor.*

PELIGRO



No mezcle gasoil con aceite, gasolina u otros líquidos. Podría producirse una reacción química.

ATENCIÓN



No añada queroseno, parafina o gasolina al gasoil. Esto podría causar daños en el sistema de combustible.

Nota: *No se recomienda el uso prolongado de aditivos para evitar que se solidifique el combustible.*

Utilice gasoil que cumpla la especificación **EN 590**, o equivalente.

Combustible y repostaje

Puede utilizar gasoil que contenga hasta 5% RME (biodiesel).

CATALIZADOR

Conducción con catalizador

ADVERTENCIAS

- ❗ Evite quedarse sin combustible.
- ❗ No accione el motor de arranque durante un largo periodo de tiempo.
- ❗ No haga funcionar el motor con un cable de bujía desconectado.
- ❗ No se debe arrancar el vehículo empujándolo o remolcándolo. Utilice cables de puenteo. Véase **Uso de cables de puenteo** (página 128).
- ❗ No apague el encendido durante la conducción.

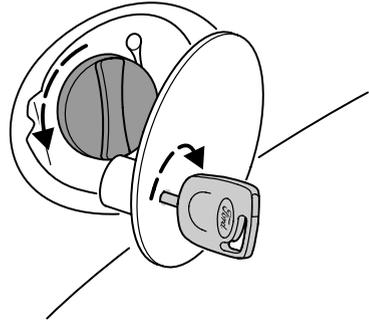
Estacionamiento

PELIGRO

- ⚠ No estacione el vehículo encima de hojas o césped secos. El escape continuará emitiendo una gran cantidad de calor después de que haya apagado el motor. Podría producirse un incendio.

TAPA DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

Todos los vehículos



E75775

Para abrir, gire la llave en el sentido de las agujas del reloj. Abra la tapa y gire el tapón del depósito de combustible en sentido contrario a las agujas del reloj.

Al retirar el tapón del depósito puede que se oiga un silbido. Esto es normal y no constituye motivo de preocupación.

Para cerrar, gire el tapón en el sentido de las agujas del reloj hasta que se oiga un "clic".

Tourneo Connect

Nota: La puerta corredera no puede abrirse del todo cuando la tapa del depósito de combustible está desbloqueada y abierta.

Combustible y repostaje

REPOSTAJE

ATENCIÓN

 No intente arrancar el motor si ha llenado el depósito con el combustible incorrecto. Esto podría dañar el motor.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tourneo Connect

Cifras de consumo de combustible

Versión	Urbano	Extraurbano	Combinado	Emisiones de CO2
	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	g/km
1.8 l Duratec (115 CV), relación de los ejes: 4.06	13,8 (20,5)	7,3 (38,7)	9,7 (29,1)	229
1.8 l Duratorq-TDCi Turbo diesel (75 CV, 1590 Kg), fase IV, relación de los ejes: 4.06	7,6 (37,2)	5,6 (50,4)	6,3 (44,8)	171
1.8 l Duratorq-TDCi Turbo diesel (75 CV, 1470 Kg), fase IV, relación de los ejes: 4.06	7,8 (36,2)	5,5 (51,4)	6,3 (44,8)	171
1.8 l Duratorq-TDCi Turbo diesel (90 CV, 1590 Kg), fase IV, relación de los ejes: 4.06	7,8 (36,2)	5,6 (50,4)	6,5 (43,5)	174
1.8 l Duratorq-TDCi Turbo diesel (90 CV, 1470 Kg), fase IV, relación de los ejes: 4.06	7,9 (35,8)	5,5 (51,4)	6,4 (44,1)	172

Combustible y repostaje

Versión	Urbano	Extraurbano	Combinado	Emisiones de CO2
	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	g/km
1.8 l Duratorq-TDCi Turbo diesel (110 CV, 1590 Kg), fase IV, relación de los ejes: 3.80	7,6 (37,2)	5,3 (53,3)	6,1 (46,3)	165
1.8 l Duratorq-TDCi Turbo diesel (110 CV, 1470 Kg), fase IV, relación de los ejes: 3.80	7,6 (37,2)	5,2 (54,3)	6,0 (47,1)	163

Caja de cambios

CAJA DE CAMBIOS MANUAL

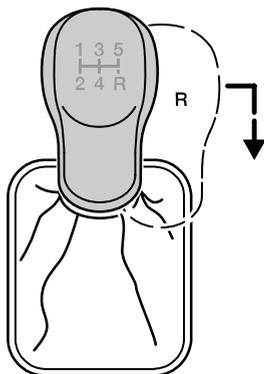
AVISOS

 Ponga la marcha atrás solo si el vehículo está inmóvil.

 Al cambiar de la 5ª a la 4ª no ejerza una fuerza lateral excesiva en la palanca, a fin de evitar que se ponga sin querer la 2ª.

Para evitar ruidos de cambio al poner la marcha atrás, espere unos tres segundos con el embrague pisado cuando el vehículo esté parado.

Marcha atrás - Caja de cambios de 5 velocidades



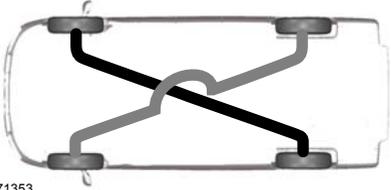
E72455

Para poner la marcha atrás ponga la palanca del cambio en punto muerto y a continuación desplácela completamente hacia la derecha apretando contra una presión de muelle antes de desplazarla hacia atrás.

Frenos

FUNCIONAMIENTO

Sistema de doble circuito de frenos



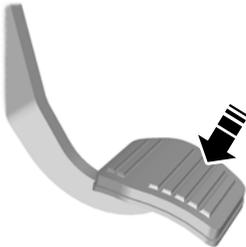
E71353

PELIGRO

 Si falla un circuito de frenos, experimentará al principio una sensación de mayor suavidad al pisar el pedal del freno. Pise el pedal del freno firmemente y aumente la distancia de frenado. Pare y realice una comprobación inmediatamente. No continúe el viaje.

Su vehículo está equipado con un sistema de doble circuito de frenos en diagonal. Si falla un circuito de frenos, el otro permanece operativo.

Frenos de disco



E71354

Con los discos de freno mojados se reduce el grado de eficacia del frenado. Después de un lavado del vehículo golpee ligeramente el pedal del freno durante la marcha para eliminar la película de agua.

ABS

PELIGRO

 Que su vehículo disponga de ABS no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención.

El ABS le ayuda a mantener un buen comportamiento de la dirección y la estabilidad del vehículo si hay que frenar a fondo en caso de emergencia evitando que las ruedas se bloqueen. El ABS controla la velocidad de cada rueda y varía la presión de cada freno. El ABS optimiza el contacto entre la rueda y la carretera al frenar a fondo.

RECOMENDACIONES PARA LA CONDUCCIÓN CON ABS



E71355

Frenos

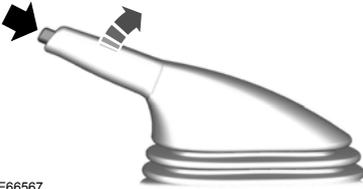
Cuando el ABS está funcionando, el pedal del freno vibrará. Esto es normal. Mantenga el pedal de freno presionado.

El ABS no eliminará el peligro en las siguientes situaciones:

- si conduce demasiado cerca del vehículo que le precede.
- en caso de que se produzca un derrapaje de las ruedas (aquaplaning).
- si entra en las curvas demasiado deprisa.
- la superficie de la carretera es deficiente.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Aplicación del freno de estacionamiento



E66567

PELIGRO



Asegúrese de que el freno de estacionamiento está aplicado antes de soltar la palanca.

1. Pise firmemente el pedal del freno.
2. Tire de la palanca del freno de mano hacia arriba hasta el máximo de su recorrido.

Estacionamiento en pendientes

Si tiene que dejar el coche estacionado en cuesta arriba, seleccione la primera marcha y gire las ruedas delanteras para apartarlas del bordillo. Si debe estacionar en pendiente descendente, seleccione la marcha atrás y gire las ruedas delanteras hacia el bordillo.

Desbloqueo del freno de estacionamiento

1. Pise firmemente el pedal del freno.
2. Tire de la palanca del freno de mano ligeramente hacia arriba, pulse el botón de desbloqueo y empuje la palanca hacia abajo.

Nota: No pulse el botón de desbloqueo al aplicar el freno de estacionamiento.

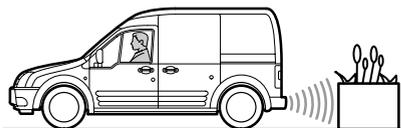
Ayuda para aparcar

FUNCIONAMIENTO

PELIGRO

 El sistema de aparcamiento por ultrasonido es un sistema auxiliar que no pretende eximir al conductor de su responsabilidad de prestar la debida atención al conducir marcha atrás. En especial, es posible que algunos objetos próximos al vehículo (aprox. 30 cm) y situados por encima o debajo de los sensores no sean detectados por el sensor ultrasónico de distancia al aparcar y causen daños al vehículo. Las ondas ultrasónicas, la lluvia intensa y/o las condiciones causantes de reflejos disruptivos pueden hacer que los sensores no detecten algunos objetos. Además, los objetos que absorben las ondas ultrasónicas no siempre pueden ser detectados debido a sus características superficiales desfavorables.

USO DE LA AYUDA PARA APARCAR



E75778

PELIGRO

 Tenga cuidado cuando hay instalada una barra de remolque.

El sistema se activa automáticamente después de seleccionar la marcha atrás con el encendido conectado.

A una distancia máxima de 180 cm entre el obstáculo y el parachoques trasero suena una señal acústica intermi-tente. Al disminuir la distancia se acelera el sonido intermitente. Se convierte en un sonido continuo a una distancia inferior a 25 cm.

El sistema se desconecta de forma automática si se conecta al vehículo un módulo de conducción con remolque homologado por Ford.

Mantenga siempre los sensores libres de suciedad, hielo y nieve (no los limpie con objetos afilados).

Si el sistema presenta un fallo al seleccionar la marcha atrás o al conectar el encendido, sonará un tono único de tres segundos de duración solamente una vez. Cuando se detecta un fallo, el sistema se deshabilita automáticamente. Haga que un experto revise el sistema.

Transporte de carga

INFORMACIÓN GENERAL

AVISOS

 Utilice correas de fijación de estándar aprobado, p. ej., DIN.

 Asegúrese de que todos los elementos sueltos están fijados correctamente.

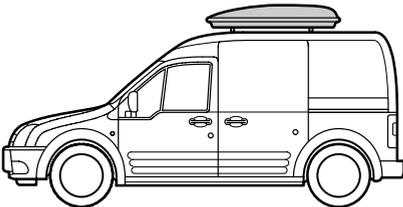
 Coloque el equipaje y otras cargas tan abajo y hacia delante como sea posible en el compartimento de carga.

 No conduzca con el portón o la puerta trasera abierta. Los gases de escape pueden entrar en el vehículo.

 No supere la carga máxima autorizada de los ejes delantero y trasero de su vehículo. Véase **Especificaciones técnicas** (página 137).

BACAS Y PORTAEQUIPAJES

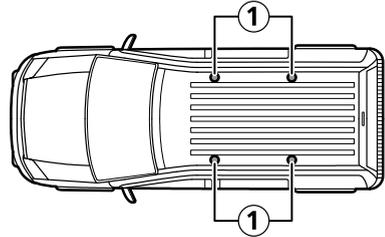
Baca



E75776

PELIGRO

 Conducir con carga en la baca puede tener una influencia negativa en el manejo del vehículo durante la conducción.



E75777

Se muestran los puntos de fijación.

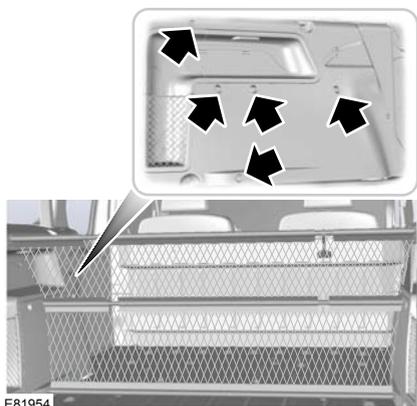
REDES PARA CARGA

ADVERTENCIAS

 No supere los 9,5 kilogramos de carga máxima permitida para la red de carga.

 Compruebe que las barras telescópicas quedan bien sujetas en los guarnecidos.

Transporte de carga



E81954

Las 3 barras telescópicas se pueden desplazar para permitir hasta 5 posiciones de la red de carga.

CONDUCCIÓN CON REMOLQUE

Las cargas máximas del vehículo y del remolque representan valores técnicamente obligatorios para pendientes de hasta el 12 % y a una altitud de 1.000 metros sobre el nivel del mar. En regiones de gran altitud, la menor densidad de la atmósfera puede reducir las prestaciones del motor, por lo que se aplicarán las siguientes restricciones:

Por encima de 1.000 metros debe reducirse el peso de remolque máximo permitido en un 10 % por cada 1.000 metros de altitud.

Pendientes pronunciadas

PELIGRO



El freno de inercia del remolque no está controlado por el sistema antibloqueo de frenos.

Recomendaciones para la conducción

OBSERVACIONES GENERALES SOBRE LA CONDUCCIÓN

Vehículos con motor diesel

Si la luz de aviso de nivel de combustible se enciende, reponga combustible lo antes posible. Si sigue conduciendo sin repostar, el motor comenzará a funcionar de forma irregular. Esto indica que está a punto de agotarse el combustible. Deberá repostar inmediatamente.

RODAJE

Neumáticos

PELIGRO

 Es necesario efectuar un periodo de rodaje de unos 500 km aprox. para los neumáticos nuevos. Durante este periodo es probable que experimente distintas características de conducción.

Frenos

PELIGRO

 Evite frenadas fuertes durante los primeros 150 km en ciudad y durante los primeros 1500 km en carretera.

Motor

ATENCIÓN

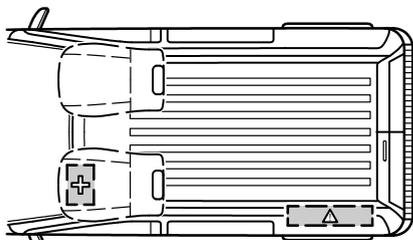
 Evite conducir demasiado rápido durante los primeros 1500 km. Varíe la velocidad frecuentemente y realice los cambios de marcha con prontitud. No haga funcionar el motor por debajo del régimen adecuado.

Equipo de emergencia

BOTIQUÍN

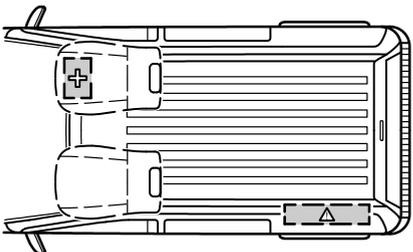
Un botiquín puede guardarse debajo del asiento del conductor.

Vehículo con volante a la derecha



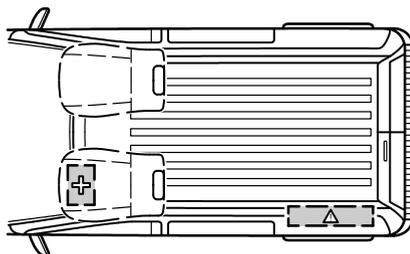
E75779

Vehículo con volante a la izquierda



E75780

TRIÁNGULO REFLECTANTE DE AVISO



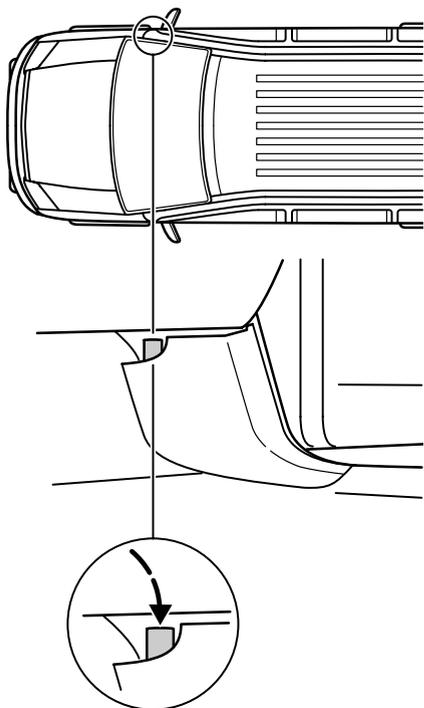
E75779

En el panel trasero del compartimento de carga hay una correa de fijación que puede utilizarse para sujetar un triángulo reflectante de aviso.

Estado tras una colisión

INTERRUPTOR DE CORTE DE COMBUSTIBLE

Vehículos con motor de gasolina



E75781

El suministro de combustible puede quedar cortado como resultado de un accidente o una serie de vibraciones (p.ej. impacto al aparcar).

El interruptor está situado encima del panel de revestimiento, cerca de la base del montante de la puerta delantera derecha del vehículo. El botón de conexión sobresale cuando está activado el interruptor.

Reposición de la posición original del interruptor

PELIGRO



No repositone el interruptor de corte de combustible si huele a combustible o percibe alguna fuga.

- Gire el interruptor de encendido a la posición **0**.
- Compruebe si hay fugas en el sistema de alimentación de combustible.
- Si no se observa ninguna fuga de combustible restablezca el interruptor en su posición original apretando el botón del mismo (véase ilustración).
- Gire el interruptor de encendido a la posición **II**. Después de unos segundos, gire la llave de nuevo a la posición **I**.
- Lleve a cabo una nueva verificación de fugas en el sistema de alimentación.

Estado tras una colisión

INSPECCIÓN DE LOS COMPONENTES DE LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD

Cinturones de seguridad

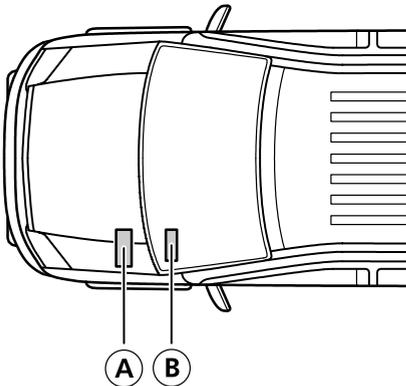
Si los cinturones de seguridad han estado sometidos a un gran esfuerzo como consecuencia de un accidente, haga que un experto los sustituya y compruebe los anclajes.

Fusibles

UBICACIONES DE LAS CAJAS DE FUSIBLES

PELIGRO

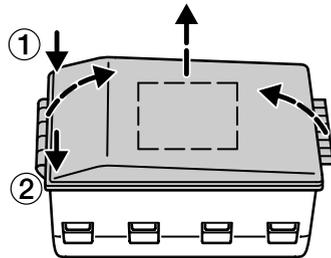
 Cualquier modificación inadecuada del sistema eléctrico o de combustible puede poner en peligro la seguridad del vehículo, ya que podría representar un riesgo de incendio o causar daños al motor. Encargue a un experto cualquier trabajo relacionado con estos sistemas o con la sustitución de relés o fusibles de alto amperaje.



E75782

- A Caja auxiliar de fusibles
- B Caja central de fusibles

Caja auxiliar de fusibles



E75785

Nota: Solicite en su taller autorizado el cambio de fusibles MAXI (fusibles 1-9 de la caja auxiliar de fusibles).

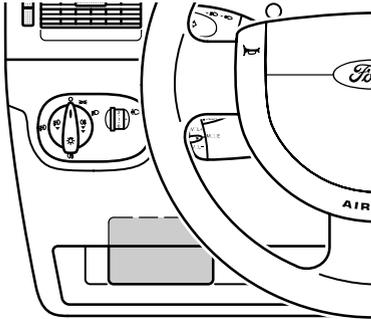
La caja auxiliar de fusibles está situada cerca del recinto del motor.

Para retirar la tapa, suelte la presilla y la bisagra de los lados y retire la tapa. Al volver a colocar la tapa, ejerza presión sobre ambos lados de la bisagra (posiciones **1** y **2**) para asegurarse de que queda bien cerrada.

Fusibles

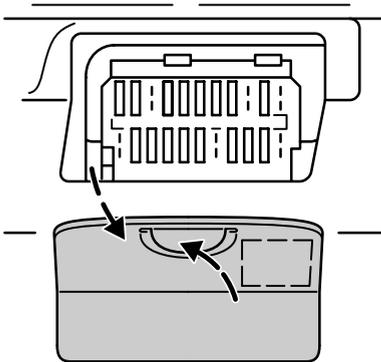
Caja central de fusibles

Vehículo con volante a la izquierda



E75783

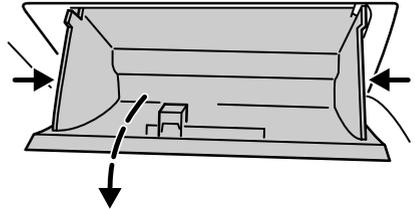
La caja central de fusibles está situada detrás del revestimiento del tablero de mandos.



E75784

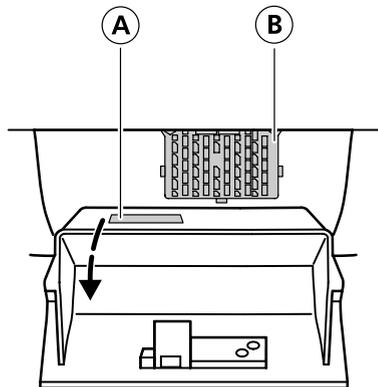
Para acceder a la caja de fusibles, retire el panel de revestimiento.

Vehículo con volante a la derecha



E75786

La caja central de fusibles está situada detrás de la guantera del tablero de mandos.



E75787

A Etiqueta del gráfico de fusibles

B Fusibles

Para acceder a la caja de fusibles, abate la guantera hacia abajo.

Fusibles

CAMBIO DE FUSIBLES

PELIGRO



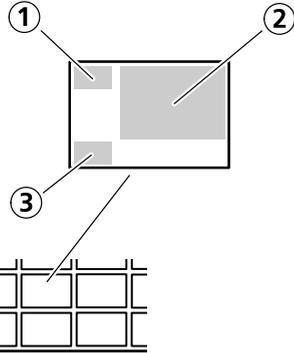
Antes de cambiar un fusible, desconecte el encendido y todo el equipo eléctrico.

Los fusibles defectuosos han de sustituirse siempre por otros de igual amperaje.

ETIQUETAS DE LOS FUSIBLES

La etiqueta de la tabla de fusibles situada en el lado posterior del panel de revestimiento le ayudará a identificar los fusibles. Dependiendo de la versión del vehículo, los fusibles y relés necesarios pueden variar.

La etiqueta del gráfico de fusibles muestra rectángulos que representan un fusible o relé. Los rectángulos contienen la siguiente información:



E75788

- A Número del fusible
- B Símbolo del funcionamiento
- C Amperaje del fusible

Símbolos en la etiqueta del fusible



Remítase al manual del propietario



Airbag



ABS



Luces cortas, luces de conducción diurna



Luces largas



Faros antiniebla traseros

Fusibles



Interruptor de las luces



Limpiaparabrisas



Limpialuneta



Parabrisas térmico



Luneta trasera térmica



Retrovisores exteriores térmicos



Retrovisores exteriores eléctricos



Elevallunas delanteros eléctricos



Asientos calefactados



Ventilador refrigerador



Encendedor, enchufe auxiliar delantero



Bocina



Gestión del motor



Bomba de combustible (Diesel)



Calentadores (Diesel)



Batería, alternador, conector de transmisión de datos



Cuadro de instrumentos, gestión del motor



Luces de posición delanteras y traseras



Aire acondicionado



Cierre centralizado



Enchufe auxiliar trasero



Interruptor del aire acondicionado, parabrisas térmico, calefactor adicional de combustible



Motor ventilador calefacción



Sobrecarga del encendido, caja central de fusibles



Calefacción de los calentadores I y II, calefactor adicional de combustible



Interruptor de encendido



Luces de freno

Fusibles



Luces interiores



Luz de marcha atrás,
surtidores térmicos



Agua en combustible

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LOS FUSIBLES

Los siguientes fusibles se identifican mediante el símbolo Véase el Manual del propietario en los gráficos de los fusibles de su vehículo.

Caja auxiliar de fusibles

Fusible	Amperaje	Circuitos protegidos
12	15	Motor de la bomba de combustible (vehículos con motor Diesel)
18	40	Calefacción de los calentadores (vehículo con motor Diesel)
	10	Sensores de oxígeno (HEGO) (vehículos con motor de gasolina)
26	10	Solenoides del embrague del aire acondicionado

Caja central de fusibles

Fusible	Amperaje	Circuitos protegidos
31	15	Sistema de audio (memoria y alimentación)
40	7,5	Sistema de audio (accesorio)
48	7,5	Luces de emergencia, bloqueo de las puertas, ayuda para aparcar, cuadro de instrumentos, inmovilizador electrónico
59	7,5	Interruptor de aire acondicionado
61	15	Intermitentes, módulo de bloqueo de las puertas

Remolcaje del vehículo

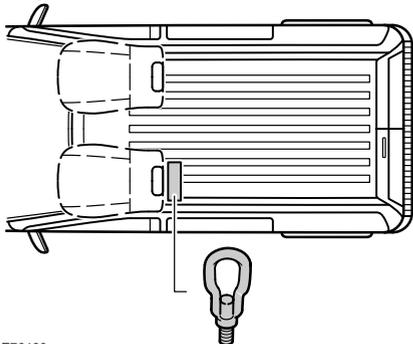
PUNTOS DE REMOLCAJE

Todos los vehículos

El enganche de remolque debe llevarse siempre en el vehículo.

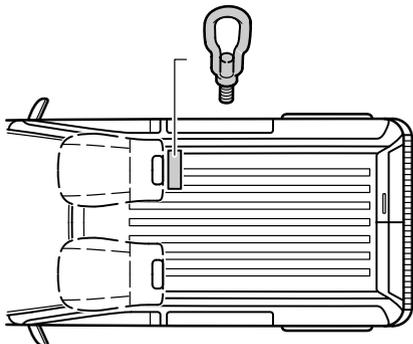
Transit Connect

Vehículo con volante a la izquierda



E76183

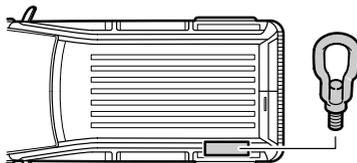
Vehículo con volante a la derecha



E76184

La argolla de remolcaje se guarda con el gato en la bolsa detrás del asiento del conductor.

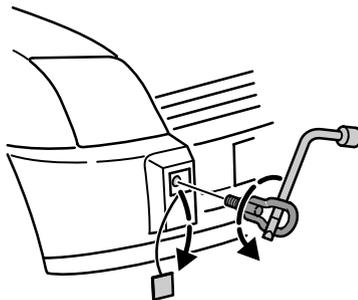
Tourneo Connect



E76185

La argolla de remolcaje se guarda con el gato en la pared lateral izquierda del compartimento de carga.

Todos los vehículos



E76186

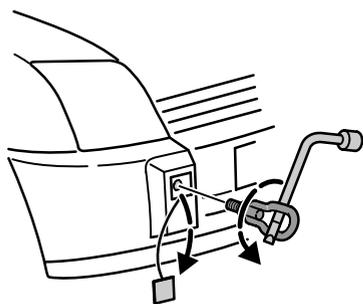
PELIGRO



El enganche de remolque tiene rosca a la izquierda. Móntelo enroscándolo hacia la izquierda. Utilice el berbiquí para asegurarse de que el enganche de remolque queda bien sujeto.

Remolcaje del vehículo

Quite la tapa que hay en el parachoques haciendo palanca con un destornillador plano y monte el enganche de remolque.



E76186

- A Orificio de montaje para el enganche de remolque trasero

REMOLCAJE DEL VEHÍCULO SOBRE LAS CUATRO RUEDAS

Todos los vehículos

AVISOS

 Conecte el encendido cuando se esté remolcando el vehículo. La cerradura de la columna de la dirección bloqueará la dirección y los intermitentes y luces de freno no funcionarán en caso contrario.

AVISOS

 El servofreno y la bomba de la dirección no funcionarán a menos que el motor esté funcionando. Pise el pedal del freno con más fuerza y deje que aumenten las distancias de frenado y la dirección se endurezca.

ADVERTENCIAS

 Si la tensión de la cuerda de remolcado es demasiado grande, podrían producirse daños en el vehículo o en el vehículo que se está remolcando.

 No utilice una barra de remolque rígida en el enganche de remolque delantero.

Al remolcar, arranque siempre despacio y suavemente, evitando dar tirones al vehículo remolcado.

Vehículos con caja de cambios automática

ADVERTENCIAS

 No supere los 50 km/h ni recorra más de 50 kilómetros.

 No remolque el vehículo hacia atrás.

 Seleccione punto muerto para remolcar el vehículo.

Mantenimiento

INFORMACIÓN GENERAL

Realice las operaciones de mantenimiento con regularidad para ayudar a mantener el estado de conservación y el valor de posventa de su vehículo. Existe una amplia red de Talleres Autorizados Ford que le ayudará con su experiencia profesional de Servicio. Nuestros técnicos están especialmente capacitados y son los mejor cualificados para realizar operaciones de Servicio de forma adecuada y experta. Están respaldados por una amplia gama de herramientas altamente especializadas desarrolladas para realizar operaciones de Servicio en su vehículo.

Además de las operaciones Servicio regulares, le recomendamos que realice las siguientes comprobaciones adicionales.

AVISOS



Apague el encendido antes de tocar o intentar cualquier ajuste.



No toque los componentes del encendido electrónico una vez conectado el encendido o con el motor en marcha. El sistema funciona a alta tensión.



Mantenga las manos y ropa apartadas del ventilador de refrigeración del motor. En determinadas condiciones el ventilador puede continuar funcionando varios minutos después de que se haya apagado el motor.

Comprobaciones diarias

- Luces exteriores.
- Luces interiores.
- Luces de aviso y de control.

Al llenar el depósito compruebe

- Nivel de aceite del motor. Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 120).
- Nivel de líquido de frenos. Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 123).
- Nivel de líquido lavacrystal. Véase **Comprobación del líquido lavalunetas** (página 124).
- Presión de los neumáticos (en frío). Véase **Especificaciones técnicas** (página 137).
- Estado de los neumáticos. Véase **Cuidado de los neumáticos** (página 136).

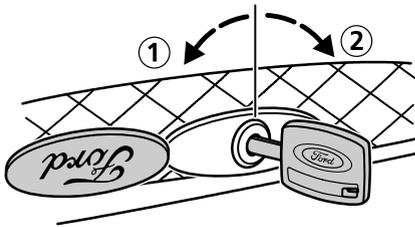
Comprobaciones mensuales

- Nivel de refrigerante del motor (con el motor frío). Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 122).
- Si las tuberías, tubos flexibles y depósitos presentan fugas.

Mantenimiento

- Nivel del líquido de la servodirección. Véase **Comprobación del líquido de la dirección asistida** (página 123).
- Funcionamiento del aire acondicionado.
- Funcionamiento del freno de estacionamiento.
- Funcionamiento de la bocina.

APERTURA Y CIERRE DEL CAPÓ



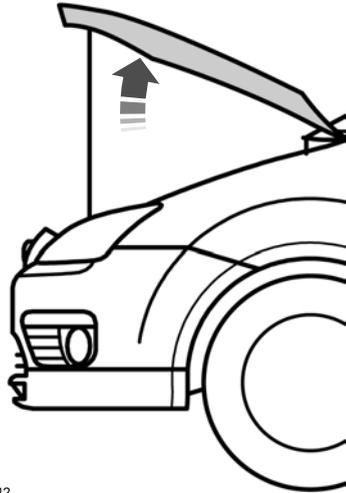
E78141

PELIGRO

 Para evitar que se dañe o se pierda la llave, retírela inmediatamente después de abrir y gire el distintivo de Ford a su posición original.

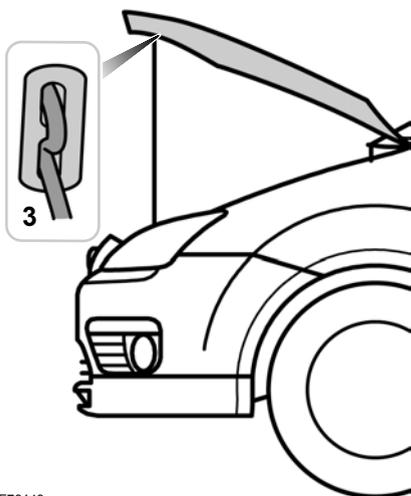
Nota: En los vehículos con sistema de apertura y arranque sin llave, utilice la llave de repuesto para abrir el capó.

Gire el distintivo de Ford de la rejilla del radiador hacia un lado y gire la llave primero en sentido contrario a las agujas del reloj **1**. Levante el capó ligeramente y gire la llave por completo hacia la derecha **2** para abrir el capó.



E78142

Mantenimiento



Levante el capó y apóyelo con el extremo del puntal en la sujeción **3**, asegurándose de que esté bien sujeto.

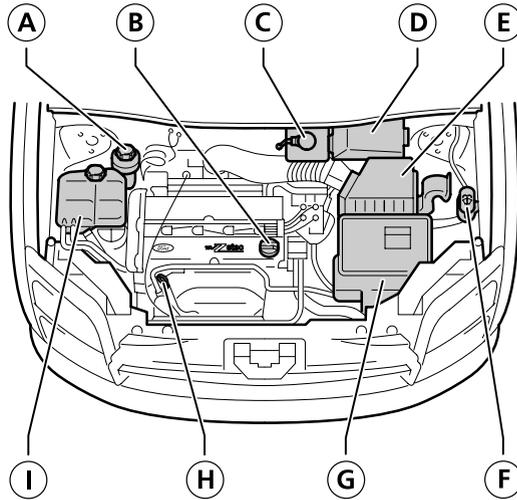
Para cerrarlo, baje el capó y suéltelo los últimos 20-30 cm para que encaje con el dispositivo de enclavamiento.

Cerciórese de que ha quedado bien enclavado el capó.

E78143

Mantenimiento

VISIÓN DE CONJUNTO DEL RECINTO DEL MOTOR - 1.8L DURATEC-DOHC (ZETEC)



E75515

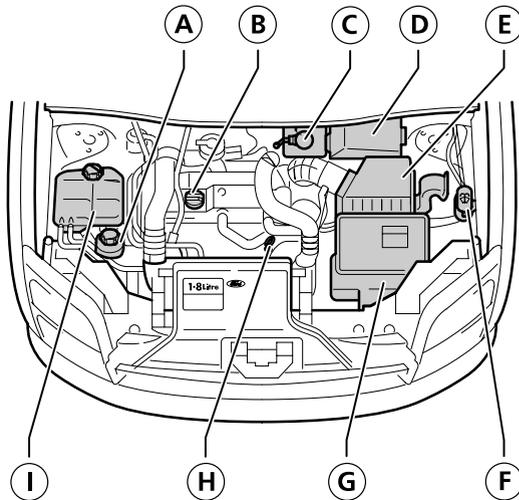
- A Depósito del líquido de la dirección asistida¹. Véase **Comprobación del líquido de la dirección asistida** (página 123).
- B Tapón de llenado de aceite del motor¹. Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 120).
- C Depósito del líquido de frenos/embrague¹. Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 123).
- D Caja auxiliar de fusibles. Véase **Fusibles** (página 108).
- E Filtro de aire.
- F Depósito del líquido lavalunetas. Véase **Comprobación del líquido lavalunetas** (página 124).
- G Batería. Véase **Batería del vehículo** (página 128).

Mantenimiento

- H Varilla del nivel del aceite del motor¹. Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 120).
- I Depósito del refrigerante del motor¹. Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 122).

¹ Los tapones de llenado y la varilla del nivel de aceite del motor están marcados con color para facilitar su identificación.

VISIÓN DE CONJUNTO DEL RECINTO DEL MOTOR - 1.8L DURATORQ-TDDI (KENT) DIESEL/1.8L DURATORQ-TDCI (KENT) DIESEL



E75516

- A Depósito del líquido de la dirección asistida¹. Véase **Comprobación del líquido de la dirección asistida** (página 123).
- B Tapón de llenado de aceite del motor¹. Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 120).

Mantenimiento

- C Depósito del líquido de frenos/embrague¹. Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 123).
- D Caja auxiliar de fusibles. Véase **Fusibles** (página 108).
- E Filtro de aire.
- F Depósito del líquido lavalunetas. Véase **Comprobación del líquido lavalunetas** (página 124).
- G Batería. Véase **Batería del vehículo** (página 128).
- H Varilla del nivel del aceite del motor¹. Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 120).
- I Depósito del refrigerante del motor¹. Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 122).

¹ Los tapones de llenado y la varilla del nivel de aceite del motor están marcados con color para facilitar su identificación.

COMPROBACIÓN DEL ACEITE DEL MOTOR

PELIGRO



No use aditivos de aceite u otras sustancias para el motor. No son necesarios y, en determinadas circunstancias, podrían causar al motor daños que no están cubiertos por la Garantía Ford.

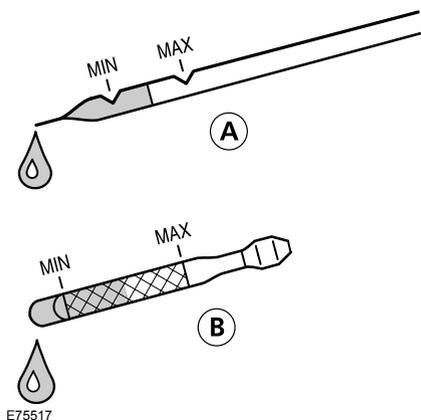
Los motores nuevos no alcanzan su nivel de consumo normal hasta haber recorrido unos 5000 km.

Cerciórese de que el vehículo está estacionado en un terreno nivelado. Antes de arrancar el motor compruebe el nivel de aceite. Si el motor está en marcha, apáguelo y espere unos minutos antes de comprobarlo para permitir que el aceite del motor vuelva al cárter. Saque la varilla del nivel de aceite y límpiela con un paño limpio y que no suelte pelusa, vuelva a introducirla completamente y sáquela de nuevo.

Si el nivel se encuentra entre las marcas, no es necesario añadir aceite. El aceite caliente puede sobrepasar unos milímetros la marca MAX por efecto de la dilatación térmica.

Mantenimiento

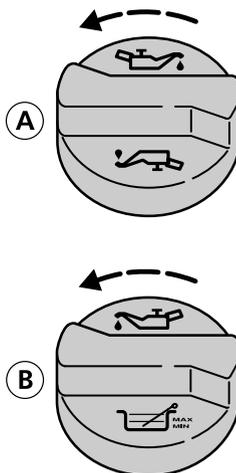
Si el nivel señalado se encuentra en la marca MIN, rellene utilizando únicamente aceite que cumpla la especificación Ford. La cantidad de aceite necesaria para que el nivel de la película de aceite adherida a la varilla suba de MIN a MAX es de aproximadamente 0,5-1,0 litro (0,75 litros en los motores Duratec).



- A Motor 1.8 l Duratec
- B Motor 1.8 l Duratorq-TDdi/-TDCi Turbo diesel

Rellene sólo hasta la marca superior (MAX).

Tapón de llenado de aceite del motor



- A Motor 1.8 l Duratec
- B Motor 1.8 l Duratorq-TDdi/-TDCi Turbo diesel

Para abrir, gire en sentido contrario a las agujas del reloj y tire hacia arriba. No quite el tapón estando el motor en marcha.

Para cerrar, gire el tapón en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede bien apretado.

Mantenimiento

Cambio de aceite del motor

Todos los vehículos

Utilice aceite para motores Ford/Motorcraft **Formula E SAE 5W-30**. Pueden usarse también otros aceites con la viscosidad **SAE 5W-30** que cumplan los requisitos de la especificación Ford **WSS-M2C913-B**.

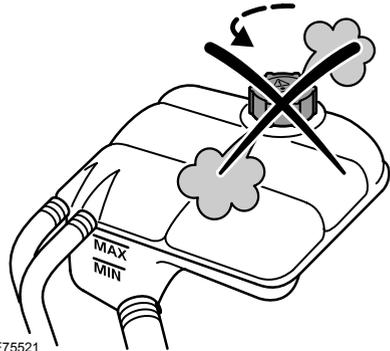
Vehículos con motor de gasolina

También se puede utilizar aceite de motor que cumpla la especificación Ford **WSS-M2C913-A**.

Rellenado de aceite del motor

Si no le es posible conseguir un aceite que cumpla alguna de estas especificaciones debe utilizar un aceite de la **SAE 5W-30**, SAE 10W-40 o SAE 5W-40, según la temperatura ambiente, que cumpla los requisitos ya sea de la especificación **ACEA A1/B1** o de la ACEA A3/B3. El uso de estos últimos podría ocasionar períodos de arranque del motor más largos y repercutir negativamente en las prestaciones del motor, en el consumo de combustible y en la cantidad de emisiones.

COMPROBACIÓN DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR



PELIGRO

 Para no escaldarse, no retire nunca el tapón del depósito de refrigerante cuando esté caliente el motor. No vuelva a arrancar el motor antes de haber eliminado el problema.

El nivel de refrigerante puede verse a través del depósito translúcido. El nivel de refrigerante debe hallarse entre las marcas **MIN** y **MAX** con el motor en frío. El refrigerante caliente se dilata y por tanto puede sobrepasar la marca **MAX**.

PELIGRO

 Tenga mucho cuidado cuando añada refrigerante. Evite su derrame en cualquier parte del motor.

Mantenimiento

Añada el refrigerante cuando el motor esté frío. Si tuviera que añadir refrigerante con el motor caliente, espere antes 10 minutos para que se enfríe el motor. Desenrosque el tapón lentamente. La presión existente escapará mientras gira el tapón. Retire el tapón completamente.

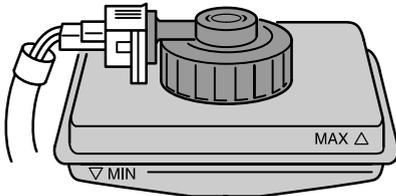
Cuando el vehículo es nuevo, el sistema de refrigeración está lleno con refrigerante y ofrece protección anticongelante hasta -25 °C aproximadamente.

PELIGRO

 Evite el contacto de este líquido con la piel o los ojos. Si esto ocurriera, lave inmediatamente con abundante agua las áreas afectadas y póngase en contacto con su médico.

Añada refrigerante que cumpla la especificación Ford.

COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO DE FRENOS Y EMBRAGUE



E75522

PELIGRO

 Evite el contacto de este líquido con la piel o los ojos. Si esto ocurriera, lave inmediatamente con abundante agua las áreas afectadas y póngase en contacto con su médico.

El líquido para los sistemas de los frenos y del embrague procede de un mismo depósito.

El nivel de líquido debe encontrarse entre las marcas **MIN** y **MAX** del lateral del depósito. Si desciende el nivel por debajo de la marca **MIN**, se encenderá la luz de aviso del nivel del líquido de frenos. Véase **Luces de aviso y de control** (página 61).

COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO DE LA DIRECCIÓN ASISTIDA



E75523

Mantenimiento

El nivel de líquido debería llegar hasta la marca **MAX** con el motor frío.

Si desciende por debajo de la marca **MIN**, rellene con el líquido especificado.

COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO LAVALUNETAS



E71366

Los sistemas lavaparabrisas y lavaluneta disponen de un depósito común.

Vuelva a colocar el tapón del depósito del líquido lavaparabrisas de forma segura después de reponer el nivel.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Líquidos del vehículo

Pieza	Líquido recomendado	Especificación
Aceite del motor	Formula E SAE 5W-30	WSS-M2C913-B o WSS-M2C913-A
Dirección asistida	Líquido de la dirección asistida de Ford	WSA-M2C-195-A
Refrigerante	Anticongelante Super-Plus de Motorcraft	WSS-M97B44-D

Mantenimiento

Capacidades

Versión	Ref.	Capacidad en litros (galones)
Todos	Líquido de la servodirección	Marca MAX
Todos	Sistema de lavapara-brisas	4,3 (1,0)
Todos	Depósito de combustible	60 (13,2)
1,8 I Duratec	Sistema de refrigeración incl. calefacción	6,5 (1,4)
1,8 I Duratorq-TDdi/ Duratorq-TDCi	Sistema de refrigeración incl. calefacción	7,0 (1,5)
1,8 I Duratec	Aceite de motor - con filtro	4,25 (0,9)
1,8 I Duratorq-TDdi/ Duratorq-TDCi	Aceite de motor - con filtro	5,6 (1,2)
1,8 I Duratec	Aceite de motor - sin filtro	3,75 (0,8)
1,8 I Duratorq-TDdi/ Duratorq-TDCi	Aceite de motor - sin filtro	5,0 (1,1)

Cuidados del vehículo

LIMPIEZA DEL EXTERIOR DEL VEHÍCULO

PELIGRO

 Si lleva el vehículo a un túnel de lavado que incluya ciclo de encerado, asegúrese de que elimina la cera del parabrisas.

ADVERTENCIAS

 Algunas instalaciones de lavado de vehículos utilizan agua a alta presión. Esto podría dañar algunos componentes del vehículo.

 Retire la antena antes de lavar el vehículo en un túnel de lavado.

 Desconecte el soplador de la calefacción para evitar que se contamine el filtro purificador de aire.

Le recomendamos lavar el vehículo con una esponja y agua templada que contenga champú para vehículos.

Limpieza de los faros

ADVERTENCIAS

 No rasque los cristales de los faros ni utilice abrasivos ni disolventes químicos para limpiarlos.

 No limpie los faros en seco.

Limpieza de la luneta

ATENCIÓN

 No rasque el interior de la luneta ni utilice abrasivos ni disolventes químicos para limpiarla.

Para limpiar el interior de la luneta utilice un paño suave o una gamuza húmeda.

Conservación de la pintura de la carrocería

ADVERTENCIAS

 No aplique pulimento con el vehículo al sol.

 No deje que el pulimento toque las superficies de plástico. Podría ser difícil de eliminar.

 No aplique pulimento en el parabrisas o la luneta. Esto podría hacer que los limpiacristales hagan ruido y que no limpien correctamente.

Le recomendamos encerar la pintura una o dos veces al año.

LIMPIEZA DEL INTERIOR DEL VEHÍCULO

Cinturones de seguridad

AVISOS

 No utilice abrasivos ni disolventes químicos para limpiarlos.

Cuidados del vehículo

AVISOS



No deje que penetre humedad en el mecanismo retractor del carrete de inercia del cinturón de seguridad.

Limpie los cinturones de seguridad con un producto de limpieza para interiores o agua aplicada con una esponja. Deje secar los cinturones de seguridad de forma natural, sin aplicar calor artificial.

PEQUEÑAS REPARACIONES DE LA PINTURA

ATENCIÓN



Elimine de la pintura de la carrocería cualquier partícula que pueda parecer inofensiva pero que con frecuencia resulta muy perjudicial, por ejemplo: excrementos de aves, resinas de árbol, restos de insectos, manchas de alquitrán, sal de la carretera y polvillo industrial.

Se deben reparar los daños de pintura causados por grava de la carretera o arañazos tan pronto como sea posible. En su Taller Autorizado podrá encontrar una selección de productos. Lea y siga las instrucciones del fabricante.

Batería del vehículo

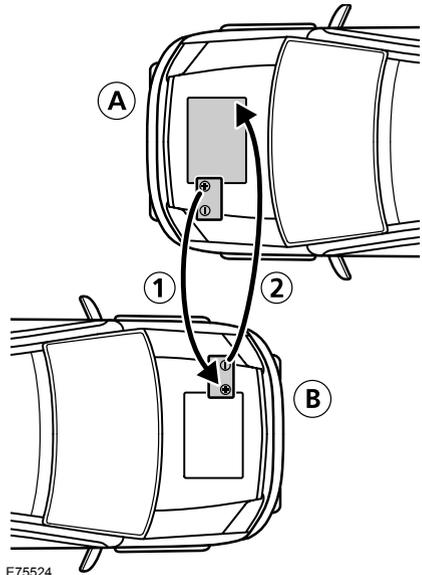
MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA

La batería exige muy poco mantenimiento. El nivel de líquido se comprueba con regularidad durante las revisiones de mantenimiento rutinarias.

USO DE CABLES DE PUENTE

Conecte solamente baterías del mismo voltaje nominal (12 voltios). Utilice cables de emergencia que tengan las pinzas aisladas y con un tamaño de cable apropiado. No desconecte la batería del sistema eléctrico del vehículo.

Para conectar los cables de emergencia



E75524

A Batería descargada

B Batería auxiliar

- Aparque los vehículos de modo que no se toquen.
- Desconecte el motor y todos los dispositivos eléctricos.
- Conecte el borne positivo (+) de la batería descargada al borne positivo (+) de la batería auxiliar **1**.

Batería del vehículo

- Conecte un extremo del segundo cable al borne negativo (-) de la batería auxiliar y el otro extremo, lo más lejos posible de la batería, al bloque motor o al soporte del motor que se quiere arrancar **2**.
No conecte al borne negativo (-) de la batería descargada.

- Cerciórese de que los cables de puenteo no tocan ninguna pieza móvil del motor.

Arranque del motor

- Haga girar el motor del vehículo con la batería auxiliar a un régimen medianamente alto de revoluciones.
- Arranque el motor del vehículo con la batería descargada.
- Deje los dos vehículos en marcha durante 3 minutos como mínimo antes de desconectar los cables.

PELIGRO



No encienda los faros al desconectar los cables. La cresta de tensión podría fundir las bombillas.

- Desconecte los cables en el orden inverso.

CAMBIO DE LA BATERÍA DEL VEHÍCULO

Vehículos con motor de gasolina

Si se ha desconectado la batería, el vehículo puede comportarse de forma inusual durante la conducción en los primeros 8 km aproximadamente después de haber vuelto a conectar la batería, ya que el sistema de gestión del motor debe reajustarse con el motor.

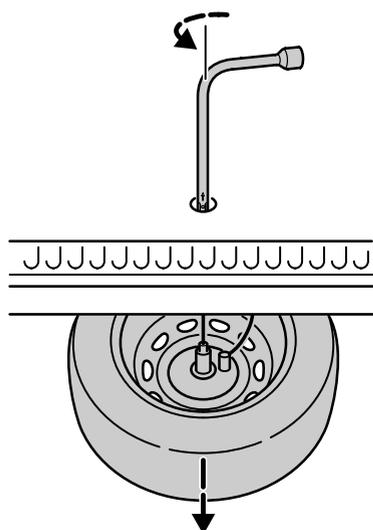
Llantas y neumáticos

CAMBIO DE UNA RUEDA

Rueda de repuesto

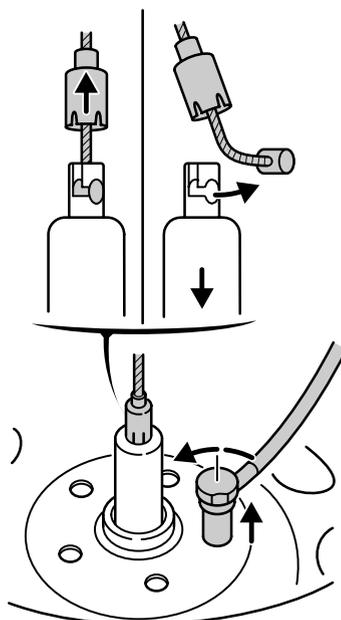
PELIGRO

 Utilice sólo los tamaños de rueda y neumáticos homologados. El uso de neumáticos de otro tamaño puede causar daños en su vehículo e invalidará su homologación nacional.



E76071

Para bajar la rueda de repuesto, inserte completamente el extremo hexagonal del berbiquí en el orificio guía. Gire el berbiquí en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que la rueda quede apoyada contra el suelo y el cable esté flojo.



E76072

Para desconectar el primer cable, desenrosque y deslice hacia atrás la cubierta y gire el tetón del extremo del cable 90 grados.

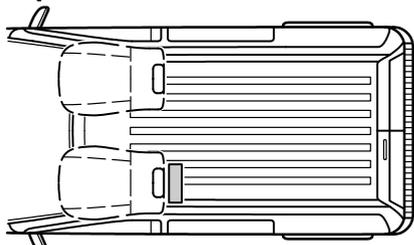
Para desconectar el segundo cable, desenrosque la tuerca.

Llantas y neumáticos

Gato

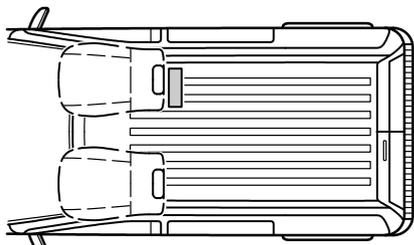
Transit Connect

Vehículo con volante a la izquierda



E76133

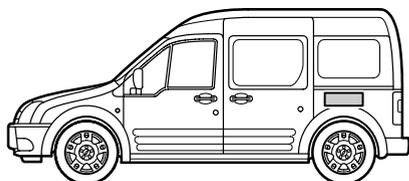
Vehículo con volante a la derecha



E76182

El gato y el berbiquí están en la bolsa detrás del asiento del conductor.

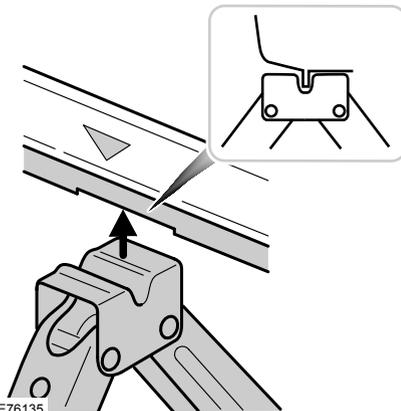
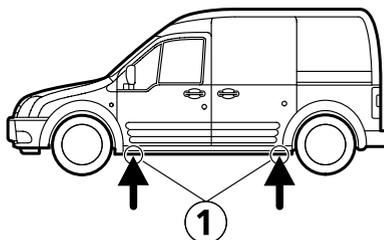
Tourneo Connect



E76134

El gato y el berbiquí están en la pared lateral izquierda del compartimento de carga.

Puntos de colocación del gato



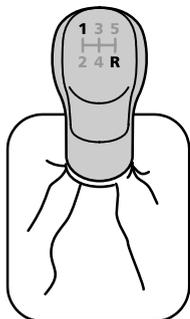
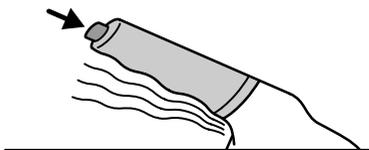
E76135

El gato debe colocarse únicamente en determinadas áreas **1** bajo los estribos. Estas áreas son fácilmente identificables por las pequeñas marcas en forma de flecha en el estribo.

Llantas y neumáticos

Para desmontar una rueda

Todos los vehículos



E76136

AVISOS

⚠ Estacione su vehículo de manera que no dificulte el tráfico y pueda cambiar la rueda sin obstáculos y sin correr ningún peligro.

⚠ Coloque un triángulo de emergencia.

⚠ Cerciórese de que el vehículo está estacionado en un terreno nivelado y firme.

⚠ Si es necesario, asegure el vehículo con calzos adecuados.

⚠ Coloque las ruedas delanteras apuntando hacia delante.

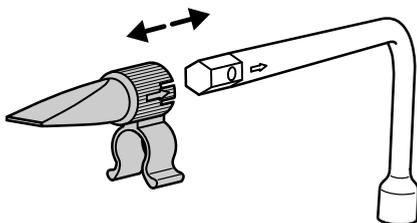
AVISOS

⚠ Desconecte el encendido y aplique el freno de estacionamiento.

⚠ Ponga la primera o la marcha atrás.

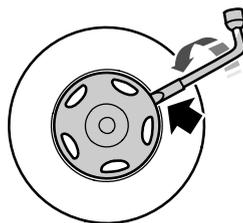
⚠ Haga que salgan todos los pasajeros del vehículo.

⚠ El gato sólo debe utilizarse para realizar cambios de rueda. No trabaje bajo el vehículo cuando éste esté apoyado únicamente en el gato.



E76137

Sujete la presilla del cincel al extremo del berbiquí.

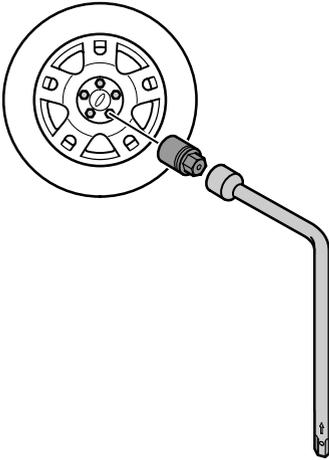


E66636

Introduzca el extremo plano del berbiquí entre la llanta y el tapacubos y gírelo con cuidado para retirar el tapacubos.

Llantas y neumáticos

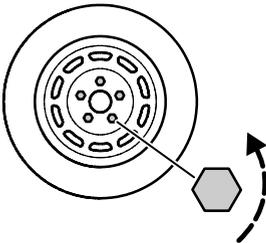
Vehículos con tuercas de rueda antirrobo



E76138

Introduzca la llave de la tuerca en la tuerca antirrobo.

Todos los vehículos



E76139

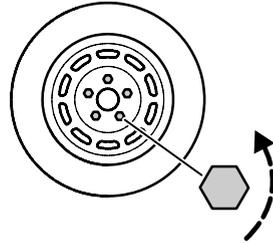
Afloje las tuercas de la rueda.

PELIGRO

 El gato debe colocarse verticalmente con respecto al punto de elevación del vehículo.

Ceróiese de que coloca el gato con toda la base de apoyo asentada en terreno firme. Si no toda la base de apoyo permanece en el suelo, baje el vehículo y coloque el gato de nuevo.

Levante el vehículo hasta que la rueda quede separada del suelo.



E76139

Afloje completamente las tuercas y extraiga la rueda.

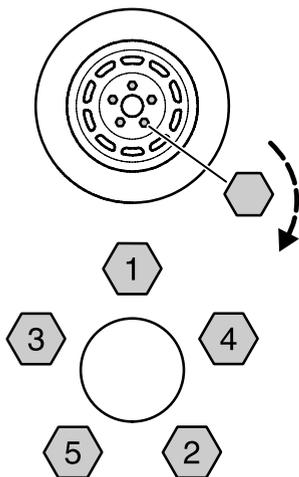
Vehículos con tuercas de rueda antirrobo

Con el certificado del número de referencia de las tuercas antirrobo podrá obtener recambios de llave para tuercas antirrobo y tuercas antirrobo para las ruedas.

Llantas y neumáticos

Para montar una rueda

Todos los vehículos



E76140

AVISOS

 Si su vehículo está equipado con neumáticos direccionales, asegúrese de que las flechas de los neumáticos apunten en la dirección de giro de las ruedas al desplazarse el vehículo hacia delante. Las flechas de ambos costados del neumático indican la dirección de giro.

 Si debe montar una rueda de repuesto con las flechas apuntando en el sentido contrario al sentido de giro, haga que un experto le monte el neumático en el sentido correcto en cuanto le sea posible.

 Las llantas de aleación no deben fijarse nunca con tuercas para llantas de acero.

Empuje la rueda sobre los pernos. Coloque las tuercas de la rueda y apriételas hacia la derecha asegurándose de que el extremo más delgado de las tuercas mira hacia la rueda.

Vehículos con llantas de aleación

Nota: Las tuercas de llantas de aleación ligera pueden usarse también para la rueda de repuesto de acero durante un corto período de tiempo (máximo dos semanas).

Todos los vehículos

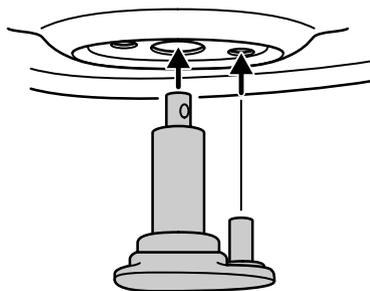
Baje el vehículo y retire el gato.

Apriete las tuercas de la rueda a fondo en el orden mostrado.

Coloque el tapacubos presionando con fuerza con la palma de la mano.

Haga comprobar el par de apriete de las tuercas de la rueda así como la presión del neumático lo antes posible.

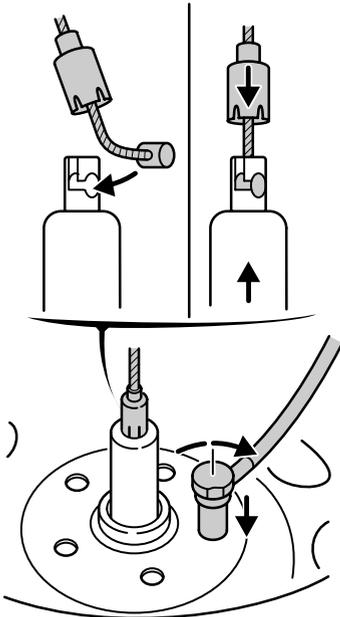
Para guardar la rueda



E76141

Llantas y neumáticos

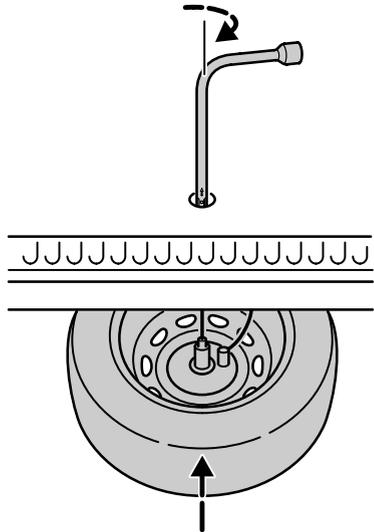
Coloque la rueda tumbada en el suelo con su cara exterior mirando hacia abajo y el extremo del soporte y el tornillo del soporte sobresaliendo por los orificios centrales de la rueda.



E76142

Sujete el cable con el tetón y enrosque de nuevo la cubierta.

Sujete el otro cable y apriete la tuerca.



E76143

Para subir la rueda, desmonte la cubierta del orificio guía e inserte completamente el extremo hexagonal del berbiquí en el orificio guía. Gire el berbiquí en el sentido de las agujas del reloj hasta que la rueda esté completamente alzada y bien apretada.

Guarde el berbiquí, el gato y la manivela del gato y asegúrelos.

Llantas y neumáticos

CUIDADO DE LOS NEUMÁTICOS

Si tiene que subir a un bordillo, hágalo despacio y, si es posible, con las ruedas en ángulo recto con respecto al bordillo. Evite conducir sobre obstáculos escarpados y con cantos agudos. Al aparcar junto a un bordillo, procure no rozar con él los costados del neumático.

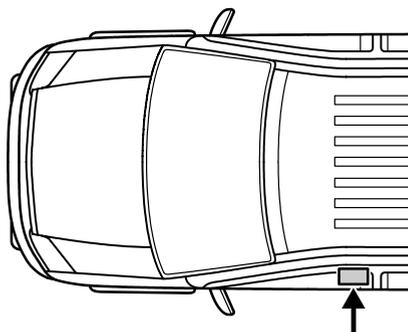
Compruebe con regularidad si las bandas de rodadura presentan cortes, cuerpos extraños o un desgaste irregular. Si el dibujo de la banda de rodadura producido por el desgaste es irregular, esto podría indicar una mala alineación de las ruedas.

Presión de los neumáticos

La presión de los neumáticos se debe comprobar con los neumáticos fríos, antes de comenzar un viaje. La presión del neumático de repuesto debe ajustarse al valor máximo dado para la combinación vehículo/tamaño de neumático.

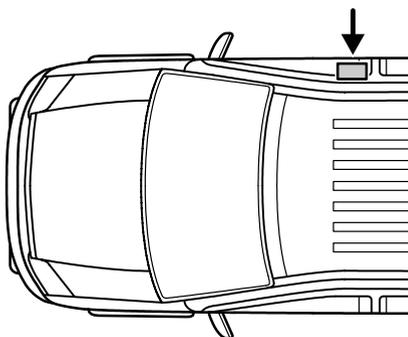
Una etiqueta con la presión de los neumáticos se encuentra en el montante de la puerta del conductor.

Vehículo con volante a la izquierda



E75513

Vehículo con volante a la derecha



E75514

USO DE CADENAS ANTIDESLIZANTES

Nota: Sólo es posible montar cadenas antideslizantes en los neumáticos de dimensión 195/65 R 15.

Llantas y neumáticos

Utilice únicamente las cadenas antideslizantes de malla pequeña recomendadas en las ruedas motrices (delanteras).

No conduzca a más de 50 km/h. Retire las cadenas tan pronto como no haya nieve en la carretera.

El sistema ABS seguirá funcionando normalmente.

Para evitar el deterioro de los tapacubos de diámetro total, retírelos al conducir con cadenas antideslizantes.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Transit Connect

Batalla corta

Presión de los neumáticos

Versión	Tamaño de los neumáticos	Carga normal		Carga completa	
		Delante	Detrás	Delante	Detrás
		bares (lbf/in ²)			
T200	195/65 R 15	2,2 (32)	2,5 (36)	2,3 (33)	3,0 (44)
T220	195/65 R 15	2,2 (32)	2,5 (36)	2,4 (35)	3,4 (49)

Batalla larga

Presión de los neumáticos

Versión	Tamaño de los neumáticos	Carga normal		Carga completa	
		Delante	Detrás	Delante	Detrás
		bares (lbf/in ²)			
T210	195/65 R 15	2,3 (33)	2,7 (39)	2,3 (33)	3,4 (49)
T220	195/65 R 15	2,3 (33)	2,7 (39)	2,5 (36)	3,4 (49)
T230	195/65 R 15	2,3 (33)	2,7 (39)	2,5 (36)	3,4 (49)

Llantas y neumáticos

Tourneo Connect

Batalla corta

Presión de los neumáticos

Versión	Tamaño de los neumáticos	Carga normal		Carga completa	
		Delante	Detrás	Delante	Detrás
		bares (lbf/in ²)			
K210	205/55 R 16	2,2 (32)	2,2 (32)	2,2 (32)	2,8 (41)
K200	195/65 R 15	2,2 (32)	2,5 (36)	2,2 (32)	3,0 (44)
K210 (500 Kg)	195/65 R 15	2,2 (32)	2,2 (32)	2,2 (32)	2,8 (41)
K210 (625 Kg)	195/65 R 15	2,2 (32)	2,5 (36)	2,2 (32)	3,0 (44)
K220	195/65 R 15	2,2 (32)	2,5 (36)	2,4 (35)	3,4 (49)
K230	195/65 R 15	2,2 (32)	2,5 (36)	2,4 (35)	3,4 (49)

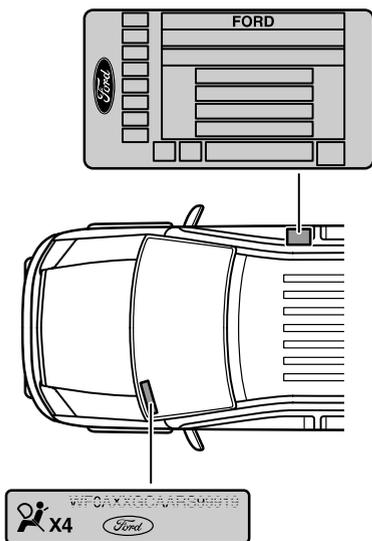
Batalla larga

Presión de los neumáticos

Versión	Tamaño de los neumáticos	Carga normal		Carga completa	
		Delante	Detrás	Delante	Detrás
		bares (lbf/in ²)			
K220	195/65 R 15	2,3 (33)	2,7 (39)	2,3 (33)	3,4 (49)
K230	195/65 R 15	2,3 (33)	2,7 (39)	2,3 (33)	3,4 (49)

Identificación del vehículo

PLACA DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO



E75512

La placa de identificación del vehículo se encuentra en el montante de la puerta.

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (VIN)

El número de identificación del vehículo está grabado en el panel del piso delante del asiento del acompañante. Está grabado además en la placa de plástico situada en el lado izquierdo del tablero de mandos.

NÚMERO DEL MOTOR

Según el tipo de motor, el número de motor correspondiente está grabado en el bloque motor (mirando desde el asiento del conductor):

Motores Duratec

En el lado de escape del bloque motor, junto a la brida de la carcasa de la caja de cambios.

Motores turbodiesel

Justo encima de la carcasa de la caja de cambios y también en la culata.

PLACA LAV (VÁLVULA DISTRIBUIDORA DE CARGA)

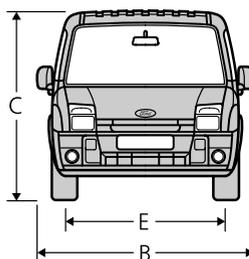
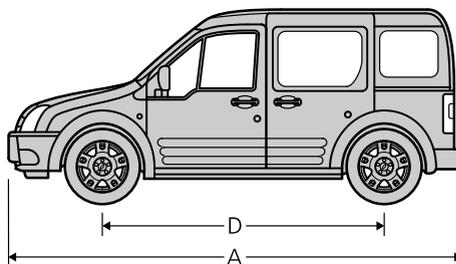
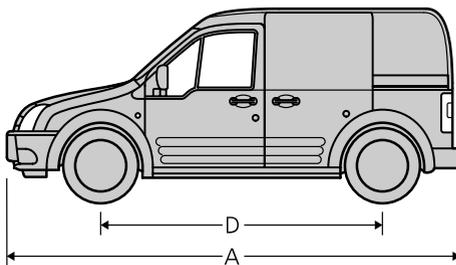
Algunos vehículos están equipados con una placa LAV (válvula distribuidora de carga) en el montante de la puerta trasera izquierda, en la que figuran los ajustes de dicha válvula. Estos ajustes solamente debe realizarlos un experto.

Especificaciones técnicas

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Dimensiones del vehículo

Batalla corta



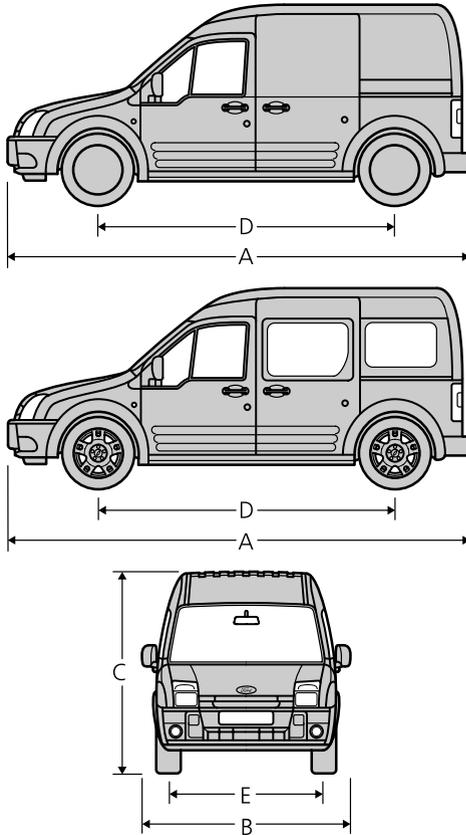
E76188

Especificaciones técnicas

Ref.	Descripción de dimensiones	Dimensión en mm (pulgadas)
A	Longitud total	4278 (168,4)
B	Anchura total - retrovisores exteriores incluidos	2044 (80,5)
C	Altura total	1824 (71,8)
D	Batalla	2665 (104,9)
E	Ancho de vía - Delante	1505 (59,3)
E	Ancho de vía - Detrás	1552 (61,1)

Especificaciones técnicas

Batalla larga



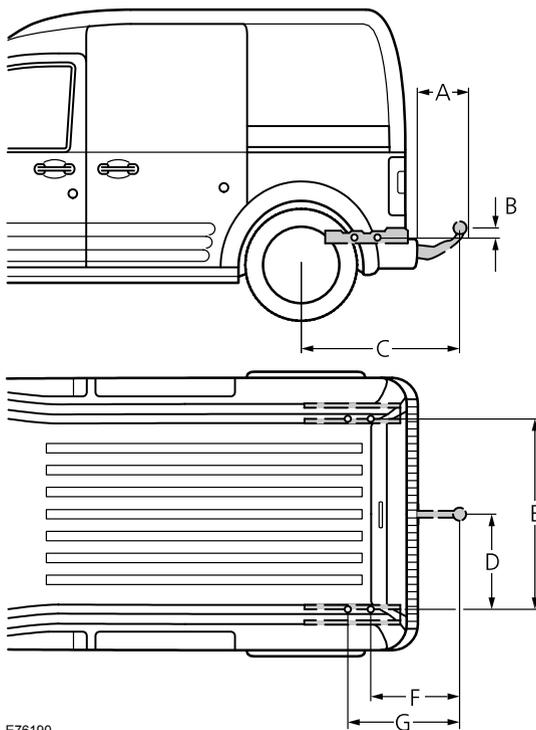
E76189

Ref.	Descripción de dimensiones	Dimensión en mm (pulgadas)
A	Longitud total	4525 (178,1)
B	Anchura total - retrovisores exteriores incluidos	2044 (80,5)

Especificaciones técnicas

Ref.	Descripción de dimensiones	Dimensión en mm (pulgadas)
C	Altura total	1982-2102 (78,0-82,8)
D	Batalla	2912 (114,6)
E	Ancho de vía - Delante	1505 (59,3)
E	Ancho de vía - Detrás	1552 (61,1)

Dimensiones del equipo de remolque



Especificaciones técnicas

Ref.	Descripción de dimensiones	Dimensión en mm (pulgadas)
A	Paragolpes – extremo de la bola de remolque	Mín. 90 (3,5)
B	Punto de fijación – centro de la bola de remolque	91,1 (3,6)
C	Centro de la rueda – centro de la bola de remolque	834 (32,8)
D	Centro de la bola de remolque – larguero	460 (18,1)
E	Lado exterior del larguero	920 (36,2)
F	Centro de la bola de remolque – centro del punto de fijación 1	413,3 (16,3)
G	Centro de la bola de remolque – centro del punto de fijación 2	566,3 (22,3)

Todas las dimensiones se refieren al equipo de remolcaje oficialmente autorizado por Ford.

Especificaciones técnicas

Peso del vehículo

Transit Connect

Batalla corta

Motor	Versión de carga útil	Peso máximo permitido	Peso en orden de marcha	Carga útil	Carga máx. permitida en la baca
1.8 l Duratec (115 CV)	625	1970	1345	625	100
1.8 l Duratec TDdi (75 CV)	625	2025	1400	625	100
1.8 l Duratec TDdi (75 CV)	825	2230	1405	825	100
1.8 l Duratec TDCi (90 CV)	625	2035	1410	625	100
1.8 l Duratec TDCi (90 CV)	825	2240	1415	825	100

Batalla larga

Motor	Versión de carga útil	Peso máximo permitido	Peso en orden de marcha	Carga útil	Carga máx. permitida en la baca
1.8 l Duratec (115 CV)	700	2080	1380	700	100
1.8 l Duratec TDdi (75 CV)	825	2260	1435	825	100
1.8 l Duratec TDCi (90 CV)	900	2340	1440	900	100

Especificaciones técnicas

Tourneo Connect

Batalla corta

Motor	Versión de carga útil	Peso máximo permitido	Peso en orden de marcha	Carga útil	Carga máx. permitida en la baca
1.8 Duratec (115 CV)	625	2045	1420	625	100
1.8 Duratec TDCi (90 CV)	625	2110	1485	625	100

Cada mercado individual puede disponer de cargas útiles adicionales. Consulte la placa VIN o la documentación del vehículo para más información.

Batalla larga

Motor	Versión de carga útil	Peso máximo permitido	Peso en orden de marcha	Carga útil	Carga máx. permitida en la baca
1.8 Duratec (115 CV)	700	2175	1475	700	100
1.8 Duratec TDCi (90 CV)	800	2340	1540	800	100

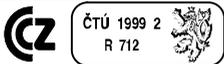
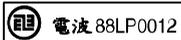
Cada mercado individual puede disponer de cargas útiles adicionales. Consulte la placa VIN o la documentación del vehículo para más información.

Homologaciones

Mando a distancia

Nota: Le recomendamos que utilice el mando a distancia sólo en los países incluidos en la lista.

Si inspeccionan la homologación de su mando a distancia, muestre la tabla siguiente.

Type approval of the remote control	
Country	Official test number
(A) (B) (D) (DK) (E) (F) (FIN) (GB) (GR) (H) (I) (IRL) (IS) (L) (N) (NL) (P) (S)	CE 0499 0 ¹
(AUS) (BR) (GBZ) (M) (TR)	SIEMENS 433,92 MHz 5WK4 725/8686/8071
(CH)	BAKOM 97.0946.K.P .
(CY)	MCW 129/95 23/1997
(CZ)	
(IL)	272/3-1998
(NZ)	
(PL)	542/98
(RC)	
(SK)	
(ZA)	Ref.No.: 3K43D/3R1B9/ SPLS-RX9/98

¹ Hereby, Siemens, declares that this remote control is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Homologaciones

Inmovilizador del motor

Si inspeccionan la homologación del inmovilizador de su motor, muestre las tablas siguientes.

Homologaciones

Type approvals of the engine immobilisation system	
Country	Official test number
(A) (B) (CH) (D) (DK) (E) (F) (FIN) (GB) (GR) (H) (HR) (I) (IRL) (IS) (L) (N) (NL) (P) (S)	CE 0499 0 ¹
(AUS) (HK) (J) (T) (TR)	SIEMENS 134.2 kHz IPATSS
(CDN)	CAN 267 103 1914 A CAN 267 103 1915 A
(CY)	MCW 129/95 11/2000
(CZ)	
(IL)	172-2000
(NZ)	
(PL)	5WK4 8201 CLBT/C/180/2001 GP-CLBT 5WK4 8711 CLBT/C/219/2001 GP-CLBT
(RC)	 電波 89LP0045  電波 89LP0046
(SK)	
(USA)	FCC ID: M3N-IPATSU152

¹ Hereby, Siemens, declares that this immobilisation system is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/E.C.

E74865

Índice alfabético

A

A/A

Véase: Climatización.....65

ABS

Véase: Frenos.....98

Accesorios

Véase: Piezas y accesorios.....5

Acerca de este manual.....5

Activación de la alarma.....37

Alarma.....37

Retardo automático de la
activación.....37

Activación del inmovilizador

electrónico.....36

Aire acondicionado

Véase: Climatización.....65

Aireadores.....66

Aireadores

Véase: Aireadores.....66

Ajuste de la altura de los cinturones

de seguridad.....24

Cinturón para asiento delantero.....24

Cinturón para asiento trasero.....24

Ajuste de los surtidores del

lavaparabrisas.....41

Ajuste del volante.....38

Alarma.....37

Apertura y cierre del capó.....116

Arranque con batería auxiliar

Véase: Uso de cables de puenteo..128

Arranque del motor.....90

Información general.....90

Arranque de un motor de

gasolina.....91

Motor frío o caliente.....91

Motor inundado.....91

Arranque de un motor Diesel.....91

Motor frío o caliente.....91

Asientos.....75

Asientos calefactados.....82

Asientos delanteros.....75

Ajuste de la altura del asiento.....76

Ajuste del ángulo de inclinación del
respaldo.....77

Ajuste del reposabrazos.....77

Ajuste del soporte lumbar.....76

Asiento abatible del

acompañante.....77

Avance y retroceso de los

asientos.....76

Asientos infantiles.....10

Dispositivos de seguridad para niños
para distintos grupos de peso.....11

Asientos traseros.....80

Para abatir el asiento completo hacia
delante.....81

Para abatir el respaldo de un asiento
hacia delante.....80

Para volver a poner el asiento en

posición vertical.....82

Ayuda para aparcar.....100

Funcionamiento.....100

Ayuda para aparcar

Véase: Uso de la ayuda para
aparcar.....100

B

Bacas y portaequipajes.....101

Baca.....101

Bandejas de los respaldos.....89

Batería del vehículo.....128

Bloqueo y desbloqueo.....27

Bloqueo del vehículo.....32

Cierre centralizado.....29

Desbloqueo del vehículo.....30

Portón.....29

Puerta corredera.....27

Puertas delanteras.....27

Puertas traseras dobles.....28

Bolsillos para mapas.....88

Bombillas - Sustitución

Índice alfabético

Véase: Cambio de bombillas.....	48
Botiquín.....	105
Vehículo con volante a la derecha.....	105
Vehículo con volante a la izquierda.....	105

C

Cables de puenteo	
Véase: Uso de cables de puenteo..	128
Cadenas para nieve	
Véase: Uso de cadenas antideslizantes.....	136
Caja de cambios.....	97
Caja de cambios	
Véase: Caja de cambios.....	97
Caja de cambios manual.....	97
Marcha atrás - Caja de cambios de 5 velocidades.....	97
Calefacción adicional.....	70
Información general.....	70
Principio de funcionamiento.....	71
Calefacción	
Véase: Climatización.....	65
Calefacción de combustible	
Véase: Calefacción adicional.....	70
Calidad del combustible.....	
Cambio de bombillas.....	48
Faros.....	49
Faros antiniebla.....	50
Intermitente lateral.....	50
Intermitentes delanteros.....	48
Luces de lectura.....	52
Luces interiores.....	52
Luces traseras.....	50
Luz de freno central.....	51
Luz de placa de matrícula.....	51
Cambio de fusibles.....	110
Cambio de la batería del vehículo.....	129
Vehículos con motor de gasolina.....	129

Cambio de la pila del mando a distancia.....	26
Cambio de las escobillas de los limpiacristales.....	42
Cambio de una rueda.....	130
Gato.....	131
Para desmontar una rueda.....	132
Para guardar la rueda.....	134
Para montar una rueda.....	134
Puntos de colocación del gato.....	131
Rueda de repuesto.....	130
Catalizador.....	94
Conducción con catalizador.....	94
Estacionamiento.....	94
Cenicero.....	85
Cerradura del capó	
Véase: Apertura y cierre del capó....	116
Climatización.....	65
Funcionamiento.....	65
Climatización manual.....	67
Aire acondicionado.....	69
Aire recirculado.....	68
Calefacción rápida del interior del vehículo.....	68
Deshielo/desempañado rápido del parabrisas.....	68
Mando de distribución del aire.....	67
Mando de la temperatura.....	67
Soplador.....	67
Ventilación.....	68
Cojines elevadores.....	14
Colocación de los asientos infantiles.....	12
Combustible y repostaje.....	93
Especificaciones técnicas.....	95

Índice alfabético

Compartimentos	
guardaobjetos.....	87
Bandeja guardaobjetos	
delantera.....	87
Compartimento guardaobjetos en el	
tablero de mandos.....	88
Compartimento guardaobjetos	
situado en la parte superior.....	87
Compartimentos guardaobjetos en	
los asientos.....	88
Compartimentos portaobjetos de las	
puertas.....	88
Tirantes de los parasoles.....	87
Comprobación del aceite	
Véase: Comprobación del aceite del	
motor.....	120
Comprobación del aceite del	
motor.....	120
Cambio de aceite del motor.....	122
Rellenado de aceite del motor.....	122
Tapón de llenado de aceite del	
motor.....	121
Comprobación de las escobillas de	
los limpiavientos.....	41
Comprobación del líquido de frenos	
y embrague.....	123
Comprobación del líquido de la	
dirección asistida.....	123
Comprobación del líquido	
lavavientos.....	124
Comprobación del refrigerante	
Véase: Comprobación del refrigerante	
del motor.....	122
Comprobación del refrigerante del	
motor.....	122
Conducción con remolque.....	103
Pendientes pronunciadas.....	103
Consola central.....	86
Consumo de combustible	
Véase:	6, 147
Control de la iluminación.....	43
Luces largas/cortas.....	43
Ráfagas.....	43
Cuidado de los neumáticos.....	136
Presión de los neumáticos.....	136
Cuidados del vehículo.....	126
D	
Desactivación de la alarma.....	37
Desactivación del inmovilizador	
electrónico.....	36
Desconexión del motor.....	92
Vehículos con motor diesel.....	92
E	
Elementos auxiliares.....	84
Elevalunas eléctricos.....	53
Para abrir la ventanilla del conductor	
automáticamente.....	53
Encendedor.....	84
Enchufes auxiliares.....	85
Todos los vehículos.....	85
Transit Connect.....	85
Equipo de emergencia.....	105
Especificaciones técnicas.....	140
Especificaciones técnicas.....	140
Estado tras una colisión.....	106
Etiquetas de los fusibles.....	110
Símbolos en la etiqueta del	
fusible.....	110
F	
Faros antiniebla delanteros.....	43
Faros antiniebla traseros.....	44
Forma correcta de sentarse.....	75

Índice alfabético

Freno de estacionamiento.....	99
Aplicación del freno de estacionamiento.....	99
Desbloqueo del freno de estacionamiento.....	99
Estacionamiento en pendientes.....	99
Freno de mano	
Véase: Freno de estacionamiento.....	99
Frenos.....	98
Funcionamiento.....	98
Fusibles.....	108
G	
Glosario de símbolos.....	5
Símbolos de aviso en su vehículo.....	5
Símbolos incluidos en este manual.....	5
Guantera.....	86
Guía rápida.....	6
H	
Homologaciones.....	147
I	
Identificación del vehículo.....	139
Iluminación.....	43
Indicadores.....	60
Cuentakilómetros.....	61
Cuentakilómetros parcial.....	61
Cuentarrevoluciones.....	61
Indicador de combustible.....	61
Indicador de temperatura del refrigerante del motor.....	60
Reloj digital.....	61
Información general sobre radiofrecuencias.....	25
Inmovilizador electrónico.....	34
Funcionamiento.....	34
Inmovilizador	
Véase: Inmovilizador electrónico.....	34
Inspección de los componentes de los sistemas de seguridad.....	107
Cinturones de seguridad.....	107
Intermitentes.....	47
Interruptor de arranque	
Véase: Interruptor de encendido.....	90
Interruptor de corte de combustible.....	106
Vehículos con motor de gasolina.....	106
Interruptor de encendido.....	90
Posiciones del interruptor de encendido.....	90
Introducción.....	5
L	
Lavado	
Véase: Limpieza del exterior del vehículo.....	126
Lavalunetas	
Véase: Limpialunetas y lavalunetas..	40
Lavaparabrisas.....	40
Limpialunetas y lavalunetas.....	40
Limpialunetas y lavalunetas traseros.....	40
Barrido intermitente.....	40
Lavalunetas.....	41
Limpiaparabrisas.....	40
Limpieza del exterior del vehículo.....	126
Conservación de la pintura de la carrocería.....	126
Limpieza de la luneta.....	126
Limpieza de los faros.....	126
Limpieza del interior del vehículo.....	126
Cinturones de seguridad.....	126
Llantas y neumáticos.....	130
Especificaciones técnicas.....	137

Índice alfabético

Llaves codificadas.....	34	Modo de abrocharse los cinturones de seguridad.....	23
Codificación de las llaves.....	34	Cinturones de seguridad de los asientos traseros.....	23
Para borrar la codificación.....	35	N	
Llaves y mandos a distancia.....	25	Neumáticos	
Luces de aviso y de control.....	61	Véase: Llantas y neumáticos.....	130
Intermitente.....	62	Nivelación de los faros.....	44
Luces de aviso del sistema de frenos y el ABS.....	62	Todos los vehículos.....	44
Luz de aviso del ABS.....	61	Tourneo Connect.....	46
Luz de aviso del airbag.....	62	Transit Connect.....	45
Luz de aviso del encendido.....	63	Número de identificación del vehículo (VIN).....	139
Luz de aviso del motor.....	62	Número del motor.....	139
Luz de aviso del sistema de frenos.....	62	Motores Duratec.....	139
Luz de aviso de nivel de combustible bajo.....	63	Motores turbodiesel.....	139
Luz de aviso de presión del aceite.....	64	O	
Luz de aviso multifuncional.....	63	Observaciones generales sobre la conducción.....	104
Luz de control de las luces largas.....	63	Vehículos con motor diesel.....	104
Luz de control del separador de agua.....	64	P	
Luz de control del sistema de control de tracción (BTCS).....	64	Parasoles.....	84
Luces de emergencia.....	47	Pequeñas reparaciones de la pintura.....	127
Luces interiores.....	47	Piezas y accesorios.....	5
Luces de lectura.....	48	Pila del mando a distancia	
M		Véase: Cambio de la pila del mando a distancia.....	26
Mando del sistema de audio.....	38	Placa de identificación del vehículo.....	139
Búsqueda.....	38	Placa LAV (válvula distribuidora de carga).....	139
Modo.....	39	Portaequipajes	
Volumen.....	38	Véase: Bacas y portaequipajes.....	101
Mantenimiento de la batería.....	128	Precauciones de seguridad.....	93
Mantenimiento.....	115		
Especificaciones técnicas.....	124		
Información general.....	115		

Índice alfabético

Programación del mando a distancia.....	25
Programación del mando a distancia Véase: Programación del mando a distancia.....	25
Protección de los ocupantes.....	18
Funcionamiento.....	18
Puntos de anclaje ISOFIX.....	15
Tourneo Connect.....	15
Puntos de remolcaje.....	113
Todos los vehículos.....	113
Todos los vehículos.....	113
Tourneo Connect.....	113
Transit Connect.....	113

R

Recomendaciones de conducción del ABS Véase: Recomendaciones para la conducción con ABS.....	98
Recomendaciones para la conducción con ABS.....	98
Recomendaciones para la conducción.....	104
Redes para carga.....	101
Reloj.....	84
Versión 1.....	84
Versión 2.....	84
Remolcaje del vehículo.....	113
Remolcaje del vehículo sobre las cuatro ruedas.....	114
Todos los vehículos.....	114
Vehículos con caja de cambios automática.....	114
Remolcaje.....	103
Reposacabezas.....	79
Ajuste del reposacabezas.....	79
Desmontaje del reposacabezas.....	79
Repostaje.....	95
Retrovisores exteriores eléctricos.....	54

Retrovisores exteriores.....	53
Retrovisores Véase: Ventanillas y retrovisores.....	53
Véase: Ventanillas y retrovisores térmicos.....	66
Retrovisor interior.....	55
Rodaje.....	104
Frenos.....	104
Motor.....	104
Neumáticos.....	104

S

Seguridad infantil.....	10
Seguros para niños.....	17
Tourneo Connect.....	17
Señales acústicas de aviso e indicadores.....	64
Luces encendidas.....	64
Sistemas de bloqueo.....	27

T

Tabla de especificaciones de los fusibles.....	112
Caja auxiliar de fusibles.....	112
Caja central de fusibles.....	112
Tablero de mandos.....	56
Tapa del depósito de combustible.....	94
Todos los vehículos.....	94
Tourneo Connect.....	94
Transporte de carga.....	101
Información general.....	101
Triángulo reflectante de aviso.....	105
Túnel de lavado Véase: Limpieza del exterior del vehículo.....	126

Índice alfabético

U

Ubicaciones de las cajas de fusibles.....	108
Caja auxiliar de fusibles.....	108
Caja central de fusibles.....	109
Uso de cables de puenteo.....	128
Arranque del motor.....	129
Para conectar los cables de emergencia.....	128
Uso de cadenas antideslizantes.....	136
Uso de la ayuda para aparcar.....	100
Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo.....	24

V

Ventanillas derivabrisas traseras.....	55
Ventanillas y retrovisores térmicos.....	66
Parabrisas y luneta térmicos.....	66
Retrovisores exteriores térmicos.....	66
Ventanillas y retrovisores.....	53
Ventilación	
Véase: Climatización.....	65
VIN	
Véase: Número de identificación del vehículo (VIN).....	139
Visión de conjunto del recinto del motor.....	
Visión de conjunto del tablero de mandos.....	56
Vehículo con volante a la derecha.....	58
Vehículo con volante a la izquierda.....	56
Volante.....	38





7T1J-19A321-UA (CG5526es)